

Cartas enviadas por desesperados moradores a esta capital dan cuenta de la espantosa crisis que por falta de alimentos está viviendo esta población en donde por ejemplo el arroz más barato solo se obtiene a ₡1.20 la libra. Culpan a las autoridades y al gobierno de esta crisis, por cuanto todo lo que se produce allí es sacado hacia Nicaragua. "No queda nada ni para nosotros", dicen los angustiados denunciantes. — (TEXTO EN PAGINA 12) —

# Aplastado complot revolucionario en Chile

## Obligación en Seguro para vehículos

El diputado Alvaro Montero presentó en la Asamblea Legislativa proyecto estableciendo en forma obligatoria el seguro sobre vehículos motorizados y transporte en general, en cuanto a la responsabilidad civil que provenga de lesiones o muerte a las personas o daños que puedan causarse en la propiedad, con motivo de accidentes que se produzcan por dichos medios, en todo el territorio de la República.

Ese seguro estaría a cargo del Instituto de Seguros, como compensación, al trasladar los riesgos profesionales al Seguro Social, que es otro aspecto del proyecto.

(TEXTO EN PAGINA 11)

Unas 40 personas han sido detenidas y por lo menos once casas de Santiago allanadas por las autoridades en relación con un frustrado complot revolucionario izquierdista que intentaba derrocar al gobierno y asesinar al Presidente Alessandri, según informó el Ministerio del Interior. La fuente informó que en las casas allanadas se encontró gran cantidad de armas, municiones, explosivos y propaganda política de izquierda. Se agregó que se ha pedido a la Policía Internacional (Interpol) que investigue la procedencia de las armas

El Partido Laborista Brasileño establecerá un gobierno en el sur de Brasil con Jao Goulart como Presidente, si los militares le impiden asumir la presidencia, anunció anoche un líder del laborismo. La declaración fue hecha por el diputado Doutel de Andrade y fue dada a conocer por intermedio de la Agencia Noticiosa Meridional

(TEXTO EN PAGINA 8)

Estados Unidos acusó a los comunistas y a Fidel Castro de diseminar tonterías y mala fe al asegurar que este país ha sido en algún modo, responsable por la renuncia del Presidente de Brasil Janio Quadros

Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia advirtieron anoche solemnemente a los soviéticos, que no deben interferir los corredores aéreos occidentales que van a Berlín Occidental

## Nuevo Código Sanitario en estudio

En la mañana de ayer la doctora Carlota Ríos estaba reunida como el doctor Vargas Méndez, Director General de Salubridad Pública y otros funcionarios, en conversaciones preliminares para la elaboración del nuevo Código Sanitario.

La Doctora Ríos es funcionaria de los Servicios Nacionales de Salubridad de Chile y vino al país por intermedio de la Organización Mundial de la Salud por su amplia experiencia en estos trabajos.

(TEXTO EN PAGINA 13)

## JUNTAS PROGRESISTAS INSISTEN SOBRE DESASTRES FUTUROS DEL PLAN BORBON

La Asociación Democrática de Juntas Progresistas, en carta enviada a los diputados expone: "Respetuosamente apelamos al patriotismo de ustedes para pedirles reconsiderar la aprobación impartida a los planes económicos del Banco Central."

Esos proyectos subirán incesantemente el costo de los artículos de primera necesidad, las tarifas eléctricas, las tarifas de agua y las viviendas baratas del INVU, así como fomentarán la especulación y rebajarán los salarios de todos los costarricenses en una cuarta parte. Hay hambre, desempleo y angustia en el pueblo, por lo que no se justifica esa medida que sólo persigue salvar de su propia imprevisión y derroche a una minoría de poderosos a costa de las masas populares, que no tienen ninguna culpa"

(TEXTO EN PAGINA 4)

## V CONGRESO DE HOSPITALES Y LA ACTUAL CRISIS ECONOMICA

Está próximo a celebrarse el V Congreso de Hospitales y uno de los principales temas de la Agenda, será considerar la seria situación económica de esos centros mediante una fórmula adecuada, para la que se ha integrado una comisión.

Se informó que de no lograrse los medios económicos necesarios no quedaría otra alternativa que reducir los servicios hospitalarios pero esto vendría directamente en perjuicio de la población enferma

(TEXTO EN PAGINA 18)

## PLANTEAN DUDAS SOBRE CONTRATO PARA LA FABRICA DE CEMENTO

El Diputado Oscar Solera envió una nota al Ministro de Industrias, indicándole que varios representantes tienen dudas al saber "que su Ministerio firmará el próximo martes el contrato del cemento, diciéndose al mismo tiempo que los contratistas han variado por completo el fondo y forma de su oferta original en que se basó el dictamen que vertiera la Comisión Consultiva, violándose así los términos fundamentales de la recomendación"

(TEXTO EN PAGINA 12)

## En tercer debate planes del Banco Central

La Asamblea Legislativa inició ayer el último capítulo en la discusión de esos proyectos. Muchos diputados intervendrán el lunes, pues el debate no terminó. — Villalobos Dobles hizo números para demostrar que la devaluación del colón pasará de cien millones en el alza al costo de vida. Indicando que los empréstitos que el país tiene tendrán que pagarse a colones desvalorizados. Así, el ICE tendrá que elevar sus tarifas en unos ₡400.000 al año. "Mi voto —dijo— es para el pueblo; no para castigarlo sino para defenderlo, votando contra estos proyectos". — ENRIQUE OBREGON intervino por primera vez en este asunto. Anunció su voto negativo "pues será grave pecado votar una ley que sólo sirve para remediar una situación de emergencia a las clases poderosas." Atacó al Liberación Nacional, considerando que está jefado por capitalistas, que es un partido derechista, cuyos líderes son los máximos cafetaleros y patronos del país.

(TEXTO EN PAGINA 4)

Desde el viernes se encuentra en exhibición el padrón electoral en el Parque Central de San José.

Miles de ciudadanos desfilan constantemente consultando su inscripción para comprobar si pueden ejercer el sufragio en las próximas elecciones, o para plantear el respectivo reclamo al Registro Civil.

Entre la multitud de escenas que se han registrado en estos días, presentamos las que aparecen en esta composición gráfica de Solano V.

El proverbial sentido del humor de nuestro pueblo se manifiesta en esta oportunidad en mil chistes graciosos y comentarios picantes sobre los distintos candidatos, y la forma en que se está desarrollando la actual campaña política, en un clima de tranquilidad y orden impuesto por los parti-



dos políticos responsables y por la actitud asumida por el pueblo.

Entre los que aparecen en la gráfica hay para escoger entre todos los colores y tendencias.

Los hay veteranos en estas lides, como el Sr. que sostiene el periódico sobre sus posaderas, y "primerizos", como los del grupo de la "extrema derecha" e "izquierda", que será en esta oportunidad cuando ejerzan por primera vez su derecho al voto.

Todos coinciden, eso sí, en que al próximo gobierno le tocará una tarea sumamente difícil —según rápida encuesta de Solano V.— dadas las condiciones desastrosas porque atraviesa el país, y en que definitivamente las derechas no deben volver al poder. En realidad este verano ha sido muy duro.



Daniel Oduber.—

# "Están vendiendo nuestros hijos con una política suicida"

— IV —

Discurso del Diputado Oduber Quirós el 22 de agosto en la Asamblea Legislativa.

—"Se dijo que nosotros también, los dictaminadores de mayoría encarecíamos la vida. Bueno, ya desapareció el fantasma de mayoría. Ustedes después de estudio cabal rechazaron el dictamen de minoría es mejor y que es más técnico el Banco Central que el Diputado Carro y yo. Lo reconocemos, está bien. Ya no hay peligro de que nosotros encarezcamos—en equis porcentaje de vida, porque duerme el sueño de los justos el dictamen de mayoría, después de estudio cuidadoso y concienzudo de 25 diputados. Vamos a entrarle al de minoría, aquí estamos. Que se nos rebata el cargo categórico de que vienen por lo menos cien millones de colonos más de costo de vida a los costarricenses; pero que no se nos diga que nosotros decíamos lo anterior eso se acabó. Que se nos diga que no es cierto. Que se nos diga que sesenta y dos menos catorce no son cuarenta y ocho, por ejemplo, sino que son treinta.

Que se nos diga que el costo FOB encarece lo mismo que el precio puesto en la pulpería en San José o en Lepanto. Que se nos diga categóricamente que la materia prima para la industria, y el artículo para la producción agrícola no va a encarecerse; que se nos diga, como dijo el diputado Brenes Castillo, que el abono vale ya cinco colonos más por saco. Ah no!; pero hay medidas compensatorias. Yo no veo esas medidas compensatorias, los abonos no pagaban impuesto, dónde está la compensación? Afíadase a eso la restricción premeditada de los créditos y vean la situación de todas las empresas, no azucareras, no cafetaleras y no bananeras del país.

Otro aspecto tocado también por el compañero Brenes Castillo, en su forma ingenua, campesina, calificada de demagógica, pero cierta. Qué pasa con el empréstito por ejemplo del ICE para Río Macho? Quién pagará esos ocho millones ochocientos mil colonos más de precio por los artículos importados por las turbinas, por el alambre, por los generadores para Río Macho? Es que lo van a pagar los señores del Fondo Monetario que hicieron la recomendación? Es que lo van a pagar los señores directores del Banco Central o el Ministro de Hacienda, o es que lo van a pagar los consumidores de energía eléctrica en Costa Rica?

Que se nos diga lo mismo con los ocho millones y medio de dólares que vienen para aguas y alcantarillado, si es que aparecen algún día. Quién va a pagar ese aumento de ocho millones de dólares en el costo de los dólares para importar las materias necesarias para hacer Aguas y Alcantarillados en Costa Rica?, es que lo van a pagar los señores citados o es que lo va a pagar el consumidor de agua de acuerdo con la Ley aprobada por nosotros?

(PASA a la Pág. 4) —

COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad: J. LUIS BURGOS MURILLO

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado Postal: 2130

## CONCIERTOS DE LA BANDA HOY

Conciertos que dará la Banda de San José hoy domingo 27 de agosto de 1961. Dirige el Profesor César A. Nieto, Director General de Bandas.

Misa a las diez horas:

1—Moskowskiana, Moskowsky.

2—Joyas de Tschalkowsky.

Recreo a las diez y media:

1—Robin Hood. Gran Marcha Curzon.

2—Mignón. Obertura. Thomas.

3—Pagliacci. Prólogo de la ópera Leoncavallo. Pagliacci. Selección. Leoncavallo.

4—Romania. Fantasía. Norbistrath.



Habíamos prometido a ustedes ocuparnos con más detalle del libro "Nihil" de Mario González Feo.

Es uno de esos libros que —como los de ciertos ensayistas ingleses— se leen por darse el gusto de conversar con un hombre inteligente. Puede uno estar de acuerdo o no con lo que dice, pero en todo caso la conversación es estimulante.

En el libro de Mario González, hay ensayos que se leen en actitud polémica, discutiendo mentalmente con el autor y admitiendo la brillantez y habilidad de sus argumentos. Luego vienen otros que se leen por el solo placer de leerlos. Y hay una tercera categoría: la de los que se leen por la información, erudición y contenido.

Trozos hay de hondo lirismo y fina forma, como los Trenos a la muerte de su padre, o el cautivador relato de su peregrinación a las Islas Canarias de sus antepasados.

En otros, el autor nos lleva de la mano por rumbos que todos hemos recorrido, pero nos abre los ojos sobre esas cosas que, precisamente porque las tenemos cerca, vivimos ignorando. Como son las hermosas páginas sobre la ciudad de Santo Domingo o la iglesia de Palmares.

Sus páginas sobre cuestiones centroamericanas, nos enfrentan a un criterio antípoda del nuestro, y esgrimen argumentos más antípodas aún. Pero hay que rendirse ante la galanura con que están expuestos, y en todo caso nos ponen a iniciar una segunda reflexión sobre ellos.

Lo interesante de un libro no es que diga en voz alta lo que el lector está pensando, sino que lo invite a pensar de nuevo. No es que diga lo que pensamos todos, sino que diga claramente lo que piensa el autor, y que salga el sol por donde salga.

Mario González Feo no ha caído en la trampa esa tan en boga, de querer ser objetivo. El es abierta y descaradamente subjetivo. Pero —he aquí el secreto y el quid de muchas cosas— cuando habla de sí mismo habla inteligentemente y con pasión; no se oculta detrás de la pluma, sino que salva el escollo que la pluma representa, y no permite que la pluma se interponga entre el lector y él. Quien lo lea, tendrá que oírle a él. Porque él está presente en todas sus líneas.

De cada párrafo, brota espontánea su personalidad de hombre de ideas claras y vigorosas, de cuya validez puede dudarse, pero de cuya claridad y cuyo vigor no; el hombre de inquietudes estéticas largamente cultivadas, afinadas y practicadas; el hombre con una visión propia sobre el país que lo vio nacer, y que lo mismo lo exalta líricamente, que le hace reparos de fondo; el hombre múltiple acostumbrado a pensar en voz alta y a decir sin tapujos ni restricciones lo que piensa; el hombre orgulloso—buen español dentro de lo tico— de sus prejuicios, pero a quien nada que sea humano le es ajeno.

Hemos pasado dos noches encantadoras con ese libro en la mano: aprendiendo de Mario González Feo, desaprobándolo, discutiendo con él, irritándonos al borde del grito con él, siguiéndole dóciles en sus viajes por la geografía y el arte, prodigándole sonrisas de asentimiento, rasándonos la cabeza ante sus paradojas. ¿Qué más puede pedirle a un libro?

## "EN LIMON SI HAY HOMBRES QUE DEFIENDAN SUS DERECHOS"

Copia de telegrama enviado al Sr. Presidente de la República Lic. Echandi Jiménez, desde Puerto Limón con fecha 26 de agosto.

"Yo le garantizo que en Limón si hay hombres que defiendan sus derechos, cumpla usted su promesa y ellos responderán. Atte., LIA VALVERDE VEGA".

# LIBERACIONISTA: USTED QUIERE VOTAR POR ORLICH

Pero si su cédula no sirve, no podrá hacerlo.

El plazo para renovar cédulas vence el 4 de noviembre. Por lo tanto, sólo faltan

# 69 DIAS

En cualquier local del Partido le dirán si su cédula sirve, o si hay que sacar una nueva.

ARREGLE SU SITUACION... PERO HAGALO HOY.

Si no la arregla no podrá

# VOTAR POR ORLICH

YA PRONTO  
GRAN FESTIVAL  
? "NO SE MOJE"

Para su Automóvil  
BATERIAS  
B. F. GOODRICH



# INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

EN EL VII ANIVERSARIO DE SU FUNDACION,  
SE COMPLACE EN INFORMAR AL PAIS, LA OBRA FISICA REALIZADA

## SAN JOSE:

VIVIENDAS  
CONSTRUIDAS:

### AREA METROPOLITANA:

Calderón Muñoz	201
Carlos Ma. Jiménez	60
San Cayetano	63
Tibás	91
San Sebastián	346
Hatillo Nos. 1 y 2	717
Zapote	115
La Verbena (en construcción)	158
San Sebastián (en construcción)	30
Hatillo (experimentales)	2
Pavas	120

### OTROS LUGARES

#### PROVINCIA DE SAN JOSE:

Santa María de Dota	18
San Ignacio de Acosta	10
Santa Ana	31
Villa Colón	8
Quebrada Honda	1
San Marcos de Tarrazú	4
Chiverral de Escazú	1
San Juan de Dios de Desamparados	1

Total Provincia de San José . . . . . **1985**

## HEREDIA:

Cubuquí	66
Cubuquí, Ayuda Mutua	33
San Francisco de Heredia	30
Barba	15

Total Provincia de Heredia . . . . . **144**

## ALAJUELA:

Villa Hermosa	119
Atenas	10
Naranjo	16
Itiquis	15
Puente de Piedra (Grecia)	6
Grecia (Centro)	18
Zarcero	11
Ciudad Quesada	42
San Ramón	56
Ciudadela Santa María	36

Total Provincia de Alajuela . . . . . **329**

## PUNTARENAS:

VIVIENDAS  
CONSTRUIDAS:

Cocal (Centro)	123
Puerto Cortés	7
Golfito	40
Barranca	13
Corredores	9
Chacarita	73
Palmar Norte	17
Pitahaya La Nueva	43
Chacarita (en construcción)	70

Total Provincia de Puntarenas . . . . . **395**

## GUANACASTE:

Cañas	20
Santa Cruz	10
Liberia	12
Junta de Abangares	21
Filadelfia	7
Tilarán	18
Nicoya	20
Río Cañas	45

Total Provincia de Guanacaste . . . . . **153**

## CARTAGO:

El Molino	38
Los Angeles	54
El Carmen	16
Río Azul (Tres Ríos)	1
Paraíso	25
Juan Viñas	25
Tres Ríos	20
Turrialba	90

Total Provincia de Cartago . . . . . **273**

## LIMON:

Carliari	44
Santísima Trinidad	50

Total Provincia de Limón . . . . . **94**

GRAN TOTAL DE  
VIVIENDAS AL 24  
DE AGOSTO DE 1961: **3373**

OTROS PROGRAMAS:	MEJORAMIENTO VIVIENDA RURAL:
Casas prefabricadas . . . . . 97	Provincia de San José . . . . . 223
Reparaciones y mejoras . . . . . 62	Provincia de Alajuela . . . . . 97
Préstamos Hipotecarios . . . . . 131	Provincia de Heredia . . . . . 21
Préstamos Colonos "La Libertad" . . . . . 34	Provincia de Cartago . . . . . 25
Créditos para Construcción por medio del SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO . . . . . 321	Provincia de Limón . . . . . 22

DURANTE LOS SIETE AÑOS DE LABOR, EL "INJU" HA RESUELTO EL PROBLEMA DE VIVIENDA A UN TOTAL DE **4.386** FAMILIAS Y SE HAN ADQUIRIDO TERRENOS POR UN TOTAL DE . . . . . 15.386.040.76 v<sup>2</sup> (QUINCE MILLONES, TRESCIENTOS OCHENTA Y SEIS MIL, CUARENTA VARAS CUADRADAS), POR UN VALOR DE ₡ 21.153.446.40, (VEINTIUN MILLONES, CIENTO CINCUENTA Y TRES MIL, CUATROCIENTOS CUARENTA Y SEIS COLONES, CUARENTA CENTIMOS).



# En tercer debate planes del Banco Central

En trámite de tercer debate, última etapa legislativa, la Cámara inició ayer el estudio de los proyectos enviados por el Banco Central y el Ministerio de Economía. Alfonso Carro pidió y se acordó que la votación sea nominal.

Continuará el debate el lunes. Muchos diputados quedan en lista para el uso de la palabra, pues la sesión de ayer, como se esperaba resultó anticipo de tercer debate.



Jorge Nilo Villalobos Dirigiéndose a los diputados de Unión Nacional y el Republicano expresó que estaban aumentando en cien millones de colones el costo de la vida, en momentos en que hay intensa desocupación, congelación de salarios y trabajadores que laboran de sol a sol, con tal de redondearse cincuenta colones por semana, pues se trabajan 3 o 4 días nada más.

Con cita de números del Banco Central y documentos de esta

institución, entró a demostrar cómo resulta un aumento de cien millones de colones por año en el aumento del costo de vida. La cifra se obtiene de acuerdo con el volumen de importaciones del país, los millones que se traen al 5.76 y que en el futuro habrá que comprar a 6.65. Además de los recargos de impuestos aduaneros del 15 y 50% en las llamadas listas B y C.

Abarcó Villalobos Dobles la grave consecuencia que para el país significa la devaluación del colón en cuanto a los empréstitos que tiene el país con otras naciones o instituciones oficiales o particulares del exterior. Así, aludió a que el Instituto de Electricidad tendrá que pagar sus empréstitos de Río Macho con mayor número de colones, con lo cual aumentarán sus costos de operación, teniendo que aumentar sus tarifas, en unos 400 mil colones por año.

En iguales condiciones quedan otros empréstitos como el concertado para el Instituto de Aguas y Alcantarillas y para la Carretera Uruca-El Coco.

Finalmente, el diputado liberacionista se refirió a la justificación de Aguiluz, de un voto pa-

ra que el pueblo costarricense tenga castigo y sufrimiento.

"Mi voto —dice Villalobos— es para el pueblo, pero no para castigarlo, sino para defenderlo. Para que se sepa que hay diputados que están contra el pueblo, al que quieren imponer cien millones de colones en nuevos impuestos".

HABLA ENRIQUE OBREGÓN.



La sesión terminó con una amplia exposición escrita del representante Obregón Valverde, que por vez primera interviene en este debatido asunto. Se refirió a los que no tienen representación en la Asamblea Legislativa y en cuyo nombre él no puede votar estos proyectos del Banco Central. "Se nos convoca —expresa— para elevar el costo de vida a los trabajadores; se nos convoca para rebajar los salarios; para premiar a la Compañía Bananera en 10 millones de colones por año. Se nos convoca para ayudar a los grandes cafetaleros y a los azucareros.

"Para eso se nos convoca". Añadió luego a los "oligarcas que están en los partidos nacionales". Atacó al partido Liberación Nacional conceptuándolo como, agrupación derechista, jefada por el más grande beneficiador y cafetalero del país, y entre cuyos líderes (probablemente pensaba en Figueres), es el más grande patrono particular de Costa Rica. No hay diferencia —exterioriza— entre los jefes del diputado Oduber y los Jiménez de la Guardia. El dictamen de mayoría también gravaba al pueblo, aunque en menos millones".

Obregón Valverde califica como culpables de la grave situación actual a los "que no han distribuido las tierras; a los que benefician el café en número de apenas cien. Los que en tiempos de buenos precios y gran producción de café compraron enormes fincas con crédito bancario que después no podían pagar".

"Grave pecado —termina el licenciado Obregón— sería votar esta ley, pero también grave pecado es mantener la actual situación. Debemos buscar nuevos mercados. Lo cierto es que los proyectos de emergencia han venido a esta Asamblea Legislativa únicamente cuando se necesi-

ta salvar a los grandes capitalistas. Nunca llegan proyectos de emergencia para salvar a agricultores y obreros".

Agregó que se debería luchar por todos los medios contra los planes del Banco Central.

La mesa suspendió la sesión antes del mediodía, anunciando que varios diputados quedan en lista para mañana por la tarde, en que continuará el tercer debate y quizás se efectúe la votación.

(VIENE de la Pág. 2)

## "Están vendiendo nuestros hijos con una política suicida"

Que se nos diga a nosotros los productores, que se nos diga, quién va a pagar el mayor costo del arroz? Es que vamos a admitir nosotros perder, por darle gusto a la Directiva del Banco Central? A un productor se le puede decir: "Señor, pierda usted, venda al mismo precio, pero que le cueste más?" ¿Es que quieren matar la producción o es que quieren que el arroz valga más?

A...pero hay que defender las reservas monetarias, hay que economizar dos millones de dólares a Costa Rica en reservas monetarias...Esta es la UNICA razón que se ha dado. Y hoy dice, con bombos y platillos, el Banco Central y su distinguido Gerente —que en lo personal es una bellísima persona, pero que es el encargado de ejecutar una política— dice que ya está todo conseguido, que hay 30 millones de dólares para reforzar las reservas monetarias de Costa Rica. Qué quiere decir eso? Que allá depositadas, o allá a la espera en Estados Unidos, allá en un fondo stand-by, por si acaso, vamos a tener 30 millones de oferta, de ayuda, en caso de emergencia.

Todo lo que está pagando el pueblo de Costa Rica, en este momento, es, para que en caso de que se acaben los dólares en Costa Rica, alguien nos preste hasta 30 millones de dólares allá. Eso es todo; Estamos vendiendo nuestros hijos, hipotecando nuestro futuro, estamos destruyendo nuestra producción, estamos fomentando una revolución social, para qué? Para que si acaso pasa tal cosa, tal otra cosa. Estamos en eso. Claro, nosotros los Diputados que escuchamos, no comprendemos, pero hacemos el esfuerzo, este tipo de economía de que hablamos en la Asamblea, obstruccionamos...Y si decimos estas cosas, hacemos demagogia, y la prensa oficialista dirá mañana en el periódico, que nosotros estamos saboteando y habrá mociones mordaza para que votemos sin discutir, y habrá Cámaras enteras de productores miopes, que dicen que dejemos de obstruccionar, y que votemos rápido, porque están sin plata. Están en la situación del padre de familia que no tiene un centavo para comprar la medicina, y que se le enferma un hijo, y que da palabra de hacer lo imposible, lo irrealizable, con tal de obtener ese centavo, para comprar su medicina. En esa situación ha puesto el Banco Central y este régimen, con su política irresponsable restrictiva del crédito, a los productores, para obligarlos a decir, que les corten el pescuezo, pero que les den rápido la plata. Los tienen desesperados, y respeto profundamente las grandes páginas diciendo que pasemos esto a toda carrera; pero no creo que un Diputado pueda, si es juicioso, si es estudioso, si es responsable, dejar de sentar aquí la protesta más enérgica, por este encarecimiento del costo de la vida, que va contra todo lo dispuesto en la Carta de Punta del Este.

Los dos dictámenes, el muerto y el que discutimos ahora, tenían compensaciones a los cafetaleros. Como justicia, perfectamente, con el deseo de ver qué nos pasaba de aquí a 1962, cuando vendrán resultados, sobre los planes de estabilización, cuando haya un nuevo Gobierno, para beneficio de los costarricenses, cualquiera que sea. Pero no, Había que hacerlo ya, a golpe de tambor...y entonces, claro, se les ofrece a los cafetaleros esto, se les ofrece lo otro, y entre más se les ofrezca, más contentos están. Y si les decimos hoy que en vez de para un impuesto del cinco por ciento, le vamos a dar además del 6.65, cien colones más por fanega, sacado del bolsillo de los costarricenses; pues estarán más contentos todavía. Yo lo comprendo y respeto profundamente el punto de vista de ellos, de querer mejorar su condición. Pero, qué es lo que pasa? Los cafetaleros estaban compensados en los planes alternativos y en cualquier plan que pase en la Asamblea Legislativa, hay conciencia en los 45 diputados, de que a los cafetaleros hay que ayudarles a pasar este paralelo 38 que son las elecciones del 4 de febrero del 62.

Pues bien, nosotros con los cafetaleros, fuera de la necesidad de nuevas medidas —porque todos los grupos políticos se sabe cuál le da más a los cafetaleros—, nos encontramos con que estos planes que cuestan cien millones de colones al pueblo de Costa Rica, vienen a beneficiar a dos grupos, nada más: concretamente a los azucareros, y vienen a beneficiar a los bananeros.

Vienen a beneficiar a los azucareros en una suma que no sube de ₡ 1.800.000. anuales para todos; pero viene a beneficiar a la Compañía Bananera de Costa Rica, en una suma que oscila entre 8 y 10 millones de colones anuales. O sea, para meterle en la bolsa a la Compañía Bananera de Costa Rica diez millones de colones, por año, más, le estamos cobrando al pueblo de Costa Rica, cien millones de colones de impuestos.

A eso se reduce el beneficio compensatorio que hacen los planes Borbón en todos los sectores de la economía, porque no hay ningún otro grupo que venga a beneficiarse, como lo puede demostrar porque el que recibía seis, la industria de exportación que recibía el 65 por ciento de divisas libres, estaba recibiendo un cambio diferencial de 6.20, 6.25; ahora va a recibir, 6.65, pero sus materias primas, sus costos de producción, y lo que venga el año entrante, van a incidir directamente sobre el precio del producto. De manera que lejos de recibir estímulo, para producir más, mejor y más barato, está recibiendo todo lo contrario, un golpe en la cabeza, para evitar que Costa Rica se industrialice, porque hay señores feudales, de los que trata de enmarcar la Carta de Punta del Este, que consideran que es un peligro que Costa Rica tenga industrias, porque el obrero industrial va hasta sexto grado, no es como el obrero agrícola, y de repente aprenden mañas malas, como sindicalizarse, como pedir derechos, o como hablar de igual a igual con los patronos y eso hay que pararlo en Costa Rica, ya que están muy contentos los peones agrícolas de comer mal y vivir peor.

Pero, estamos nosotros con esta política suicida, cobrándoles cien millones de colones más a las clases necesitadas costarricenses para que la Compañía Bananera de Costa Rica se lleve diez millones de colones más por año. Los que crean que eso es justicia, revisando la historia y revisando la situación de Costa Rica en 1961, y en 1960 y en 1933, para citar tres casos, que me digan si es justo que por cien millones de colones gravemos al pueblo de Costa Rica, para que los bananeros reciban diez millones de colones más y los azucareros un millón ochocientos mil colones anuales más.

Y que me digan los señores azucareros y cañeros, si es justo que por ese millón ochocientos mil colones más, que le van a entrar a ellos, a todos conviene gravar al pueblo de Costa Rica, incluyéndolos a ellos mismos, con cien millones de colones anuales."

(CONTINUARA)

## Un herido en espectacular riña

El Jefe Político de San Joaquín de Flores informó al Ministerio de Gobernación y Policía, que en Calle Viquez en esa jurisdicción, durante los festejos religiosos se registró una riña de la cual resultó herido el se-

ñor Eligio Luna Hernández. El señor Luna Hernández fue trasladado al Hospital de Heredia donde se le practicaron las curaciones del caso, siendo el asunto puesto en manos de las autoridades competentes.

## Semana de Prevención y Divulgación del Alcoholismo

Gran Cadena Centroamericana de Radiodifusión! Los programas de clausura serán transmitidos, por las Emisoras del país y retransmitidos por HRTL y HRZN, Radiocadena Pinares, de Tegucigalpa, HONDURAS; y YSU Radio Televisión de San Salvador, República de El Salvador, Emisora piloto: LA VOZ DE LA VICTOR en San José Costa Rica, Centro América.

Horas de los programas de clausura: 9 am y 7 pm HOY DOMINGO 27.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

## ¡MAS DEUDAS!

(El Ministro Salas sale para Washington a contratar otro empréstito de 10 millones de dólares).



COMPLACIMIENTO.—¡que el ESPIRITU SANTO me acompañe a la hora de pagar...!



# 19 EMISORAS

*con la voz del*

## **PARTIDO LIBERACION NACIONAL**

**A PARTIR DE MAÑANA LUNES 28 DE AGOSTO, A TRAVES DE LAS SIGUIENTES EMISORAS, ESCUCHE NUESTROS PROGRAMAS:**

**— PROVINCIA DE SAN JOSE —**

RADIOPOLIS (575 kcs.)—De 7:30 a 7:45 de la noche.  
RADIO TIC-TAC (600 kcs.)—De 8 a 8:15 de la noche.  
LA VOZ DE LA VICTOR (625 kcs.)—De 6:15 a 6:30 de la tarde.  
RADIO MONUMENTAL (650 kcs.)—De 5:15 a 5:30 de la tarde.  
RADION (925 kcs.)—Cuñas y menciones.  
RADIO ATENEA (975 kcs.)—De 4:45 de la madrugada a 5 de la mañana.  
RADIO UNIVERSAL —San Isidro de El General— (1.250 kcs.)  
De 6:30 a 6:45 de la tarde.

**— PROVINCIA DE ALAJUELA —**

RADIO PROGRESO (550 kcs.)—De 5:30 a 5:45 de la tarde.  
RADIO CIMA —San Ramón— (1.000 kcs.)—De 7 a 7:15 de la noche.  
LA VOZ DE SAN CARLOS (1.475 kcs.)—De 5:15 a 5:30 de la mañana.

**— PROVINCIA DE CARTAGO —**

RADIO HISPANA (950 kcs.)—De 6:15 a 6:30 de la tarde.  
RADIO VICTORIA (1.225 kcs.)—De 5:30 a 5:45 de la tarde.  
RADIO TURRIALBA (1.525 kcs.)—De 6 a 6:15 de la mañana y de 6 a 6:15 de la tarde.

**— PROVINCIA DE HEREDIA —**

RADIO TROPICAL (1.375 kcs.)—Cuñas y menciones.

**— PROVINCIA DE GUANACASTE —**

RADIO PAMPA —Nicoya— (1.100 kcs.)—De 6:30 a 6:45 de la tarde.  
RADIO UNION —Liberia— (1.500 kcs.)—De 5:15 a 5:30 de la tarde.

**— PROVINCIA DE PUNTARENAS —**

RADIO GOLFITO (1.450 kcs.)—De 6 a 6:15 de la tarde.

**— PROVINCIA DE LIMON —**

RADIO CASINO (1.200 kcs.)—De 6 a 6:15 de la mañana y de 12 m. a 12:15 p. m.  
RADIO CARIARI (1.400 kcs.)—De 6:15 a 6:30 de la tarde.

**EN EL PRIMER PROGRAMA DE NUESTRO PARTIDO, DIRIGIRA UN MENSAJE A LOS COSTARRICENSES EL SECRETARIO GENERAL, LIC. JOSE F. CARBALLO.**

**SOLO LIBERACION LE GARANTIZA QUE COSTA RICA  
RECUPERARA EL TIEMPO PERDIDO!!**



EDITORIAL.—

# PELIGROS DEL LOCALISMO

Alguien nos decía —con tino singular— en estos días, que Costa Rica, aunque en el papel fuera una República unitaria, en la realidad es más bien una Confederación de cantones.

Desgraciadamente, cada día es menos tenso, menos estricto el sentido nacional con que se miran las cosas, y cada día tendemos más a observarlas con criterio cantonal.— Incluso la representación popular en la Asamblea Legislativa, que la Constitución la prescribe con sentido nacional, aunque la elección se haga por provincias, no tiene desde hace tiempo ningún sentido nacional ni siquiera provincial, sino —y cada vez más agudamente— un sentido cantonal. Y en un país de las reducidas dimensiones del nuestro, semejante cosa, si bien tiene cierto contenido ridículo, es peligrosísima. Porque la verdad es que el criterio cantonal aplicado a los problemas públicos, donde las diferencias geográficas, económicas y etnológicas son inexistentes entre cantón y cantón, y donde las distancias entre ellos son pequeñísimas, sólo tienen por resultado —si no por origen— la exacerbación del más execrable de los aldeanismo y de los politiquillas de campanario. A más de que contribuyen a debilitar el sentimiento auténtico de nacionalidad, único geográfica, etnográfica e históricamente posible en un país de las características de Costa Rica.

Cuando una obra de bien nacional se ve en peligro porque no es posible armonizar las pugnas localistas que en torno a ella se suscitan; es cuando más lamentable resulta eso que ya se va convirtiendo en una especie de estado de ánimo general.

Lo anterior viene a cuento, con motivo de la pugna que se está formando entre diversas regiones del país, con motivo de la posibilidad de que se instale en Costa Rica una Re-

finería de Petróleo.

Y estamos corriendo el riesgo de que la decisión que en definitiva han de tomar los Poderes Públicos en relación con ese problema, quede afectada por consideraciones de índole localista, totalmente fuera de lugar en Costa Rica, y no por consideraciones generales de interés totalmente nacional.

En estos momentos, se ha perdido un poco ya la perspectiva, y no se está tratando ya de una Refinería para Costa Rica, sino una Refinería para ésta o aquella provincia. Y como a la larga sólo habrá una Refinería (si es que llega a haberla), y ella ha de instalarse en una y no en dos provincias, no sabemos, y tememos, qué puede ocurrir, en el momento de la decisión final, en la Provincia perdidosa.

Desgraciadamente, el mismo señor Presidente de la República ha contribuido a exacerbar el sentido localista, al hacer impremeditadas promesas en una de las provincias interesadas, que no tomaban en cuenta el carácter eminentemente nacional de la empresa.

Y lo mismo ocurre en estos días entre las Provincias de Guanacaste y Puntarenas, que se disputan la administración de una porción de territorio costarricense con el empeño que se pondría en una pugna de soberanías entre dos naciones rivales; es decir, como si ese pedazo de nuestra tierra estuviera en manos, o en peligro de caer en ellas, de una potencia extranjera.

Verdaderamente, hace falta que los costarricenses todos meditemos seriamente sobre las consecuencias que para el futuro pueda tener esa exacerbación del pequeño interés localista, y esa disminución paulatina de la conciencia de lo nacional. Pareciera que fuésemos ya una nación en proceso centrífugo de desintegración, y ello dentro de nuestros escasos 50.000 kilómetros cuadrados.

## Universitarios de Cartago exentos de responsabilidad

Una carta de la Universidad se refiere a nota de LA REPUBLICA sobre una pedrea al Hospital Max Peralta. "Las notas aludidas —expresa la misiva— y el pronunciamiento del señor Agente Judicial, descargan de toda responsabilidad a los estudiantes universitarios a quienes se habia creído comprometidos en tan lamentables hechos". Se agrega una referencia a la investigación efectuada por profesores de Ciencias y Letras y la documentación correspondiente al caso.—NOTA DE REDACCIÓN

Con fecha de ayer, el Consejo de Redacción de LA REPUBLICA recibió la siguiente carta:

Estimados señores:

Recientemente el diario LA REPUBLICA publicó una información sobre la pedrea de que fue objeto el Hospital Max Peralta de Cartago, en la cual se encontraban supuestamente comprometidos varios estudiantes universitarios. Ante esta noticia, la Universidad de Costa Rica, deseara de velar por la buena conducta de sus estudiantes, dentro y fuera de la Institución, pidió que se investigara detalladamente los hechos mencionados.

En su última sesión ordinaria el Consejo Universitario con-

autoridades de la Facultad de Ciencias y Letras que se preocuparon por la investigación, al cual se adjunta una nota del señor Comandante de Plaza de la Ciudad de Cartago, explicando los hechos ocurridos en relación con la pedrea. El informe contiene asimismo copia fotostática de una comunicación que sobre los mismos sucesos enviaron las enfermeras del Hospital Max Peralta al señor Agente Judicial de Cartago.

Las notas aludidas, y el pronunciamiento del señor Agente Judicial, descargan de toda responsabilidad a los estudiantes universitarios a quienes se habia creído comprometidos en tan lamentables hechos. En virtud de

esas circunstancias, el Consejo, satisfecho del resultado de las investigaciones, me ha comisionado para solicitar a ustedes, en la forma más atenta, la correspondiente aclaración.

Aprovecho la oportunidad para repetirme de ustedes, atento servidor,

Rolando Fernández  
Director

Oficina de Relaciones Públicas

Nota de Redacción:

Reiteramos que la información suministrada por nuestro periódico fue recogida en fuentes oficiales y se ajustó en todo al parte puesto por las autoridades respectivas.

Atalaya de la Libertad.—

## BERLIN Y NEHRU

Por ENRIQUE LIMOSNER

Pandit Nebrú, personaje político indio ha sido llamado durante varios años a emitir su opinión respecto a las crisis mundiales. Se trata de un elemento educado en Oxford, habiendo sido más tarde el primer discípulo de Gandhi, a quien acompañó hasta su muerte. No es necesario haber nacido en París, Londres, Berlín o Madrid para convertirse en hombre de consulta. Refiriéndose a la crisis de Berlín ha dicho algo muy original. Declaró que "la única manera de causar la reunificación de Alemania por medios pacíficos, consistía en incrementar los contactos entre las dos Alemanias en asuntos comerciales y similares". Sus palabras están llenas de lógica. Las dos Alemanias es un descrédito para los alemanes.

Gandhi, declara en sus memorias no haber tenido ni visiones ni revelaciones. Hombre modestísimo, lleno de escrúpulos, personalmente incapaz de todo exclusivismo. No admitía ninguna tiranía. Dejó escrito lo siguiente: "La palabra Santo debe ser borrada de la vida actual... Yo ruego, como todo buen hindú, yo creo como todos nosotros podemos ser mensajeros de Dios; pero no he tenido ninguna revelación especial de Dios. Mi firme creencia es que EL se revela a todo ser humano; pero es que nosotros cerramos nuestros oídos a la voz interior... Yo no pretendo ser más que un humilde obrero, un humilde servidor de la India y de la humanidad (a humble servant of India and humanity). No tengo ningún deseo de fundar una secta. Soy, en verdad demasiado ambicioso. Yo no represento verdades nuevas. Trato de representar y seguir la Verdad, tal como yo la conozco. Yo arrojo luz nueva sobre muchas viejas verdades."

Con un profesor de esta moral no es extraño que su discípulo reciba respeto mundial. China roja y la Unión Soviética mientras viva Nebrú no penetrarán a la India. Gandhi tenía el sentido muy arraigado de la cooperación. Lo subrayaba en todos sus gestos. Sigue sus pasos Pandit Nebrú.

Ha aparecido una opinión del general De Gaulle, que ha publicado la prensa mundial que no deja de ser interesante. Sobre todo comprometedor para Khrushchev. De Gaulle considera que el momento no es oportuno manteniendo la tesis de que si Khrushchev fabricó la crisis, él debe plantear una base aceptable de arreglo. Esta teoría a nuestro modo de ver significa plantearle una salida. Tenemos confianza que tanto los diplomáticos ingleses, como los americanos, están en capacidad de estudiar una solución que proponga la U. R. S. S., que por no saber como presentarla, pudiera ser aceptada, modificando el sabor moscovita.

Nebrú por su parte presenta una solución para el futuro, pero no nos extrañaría se le emplazara, para que opinara sobre soluciones inmediatas. Una vez más puede utilizarse. Hay tiempos en que los soviéticos flirtean con el hombre, y otros en que no les da la razón, y casi llegan a detestarlo, pero no lo invaden. Nebrú es conocedor de los problemas europeos y es uno de los cinco hombres del mundo que habla mejor inglés. Estamos seguros que en una convención mundial, en las Naciones Unidas, su voz sería oída.

## NOTAS BREVES DE TODO EL MUNDO

LONDRES. — El herrero Arthur Rowe, de Barnsley, Yorkshire, superó dos veces el récord europeo de lanzamiento de peso durante el torneo atlético realizado aquí. Alcanzó una distancia de 19'20 metros, contribuyendo así a la victoria del equipo británico sobre el de Hungría. Después superó tal distancia arrojándolo a 19'50 metros durante los Juegos Atléticos realizados en Mansfield, bajo los auspicios del Consejo Nacional del Carbón. El récord mundial es de 20,10 metros.

PORTSMOUTH. — Los Establecimientos de Investigación de la Marina de Guerra Británica han desarrollado con éxito

técnicas para reducir la erosión submarina y los daños causados a los barcos por los moluscos. Gracias a tales técnicas, los buques pueden permanecer en el mar más tiempo que antes, es decir, cuatro años en vez de dos meses. Sirven también estas técnicas para ayudar al eficiente funcionamiento de los barcos, ya que aun pequeñas cantidades de moluscos en las planchas de los buques aumentan la resistencia y reducen la velocidad. La preparación de las planchas de acero con un proceso de estallido ha mejorado la eficiencia de los productos anticorrosivos y de las pinturas. Tanto los submarinos como los barcos se han beneficiado con tal sistema.



# PELIGROSO DELINCUENTE ATACO A UNA DAMITA

En el Departamento de Información de la Dirección General de la Guardia Civil se informó que a eso de las cuatro de la mañana se había presentado al puesto de vigilancia una damita que dijo llamarse A. Vega V. vecina de San Sebastián.

La damita declaró a las autoridades que siendo más o menos las once de la noche, un sujeto desconocido, pero que luego supo le decían Quique El Loco, la había atacado en una callecilla por los alrededores de San Sebastián. Agregó la damita en su denun-

cia que el ataque lo sufrió ella y que lo era con fines de violarla, pero ante la resistencia que ella puso el sujeto en el forcejeo le robó varias alhajas entre ellas dos anillos, una cadena de oro una plaquita con su nombre un

reloj de pulsera y una carterita con cuarenta colones.

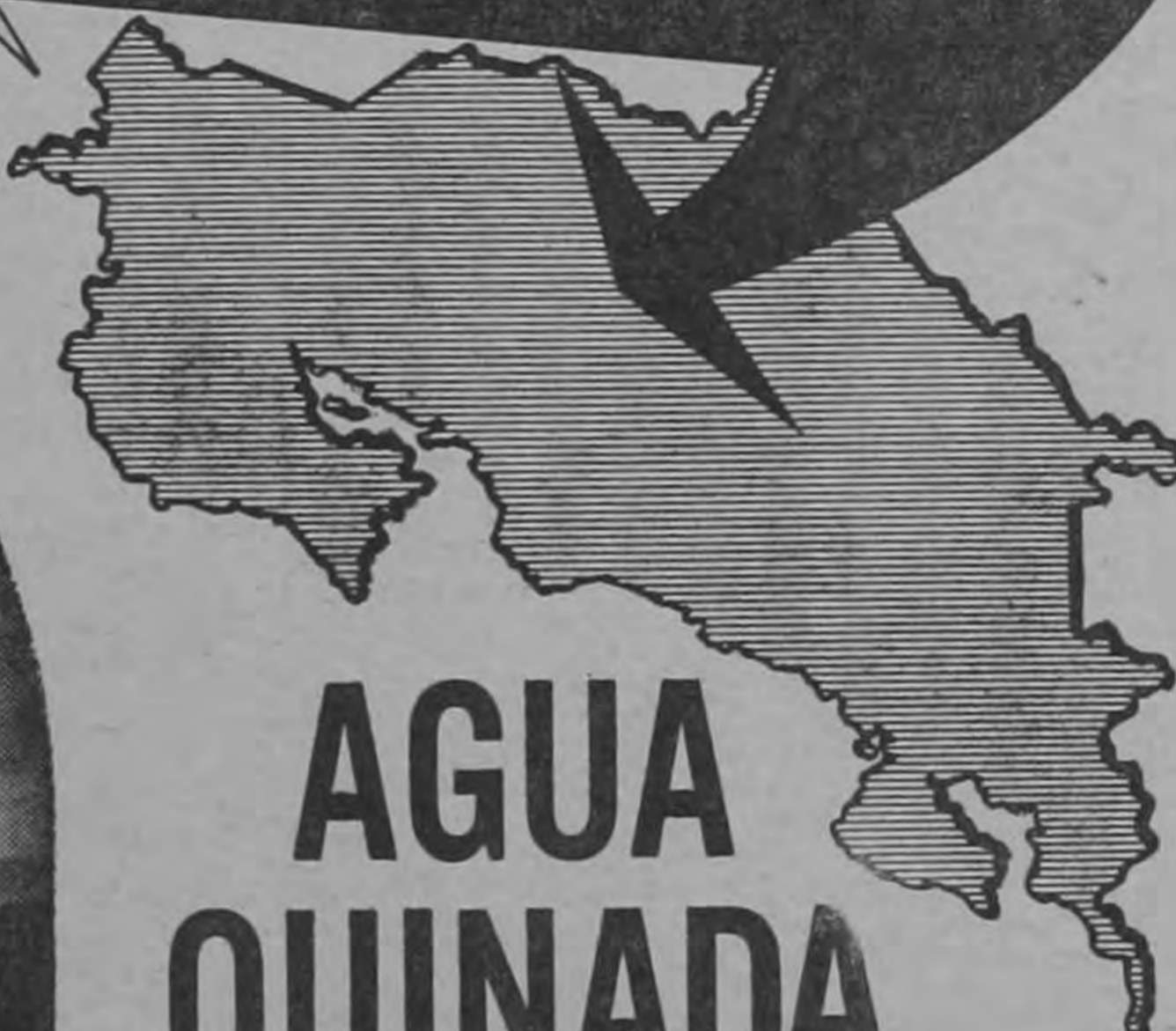
Las autoridades de la Guardia Civil en vano trataron de capturar al sujeto quien se dio a la fuga sin haber sido hasta el momento capturado.

Más RENDIMIENTO  
CON  
PRODUCTOS  
PARA  
AVIACION

T  
E  
E  
X  
A  
C  
C  
O



YA EN  
COSTA RICA

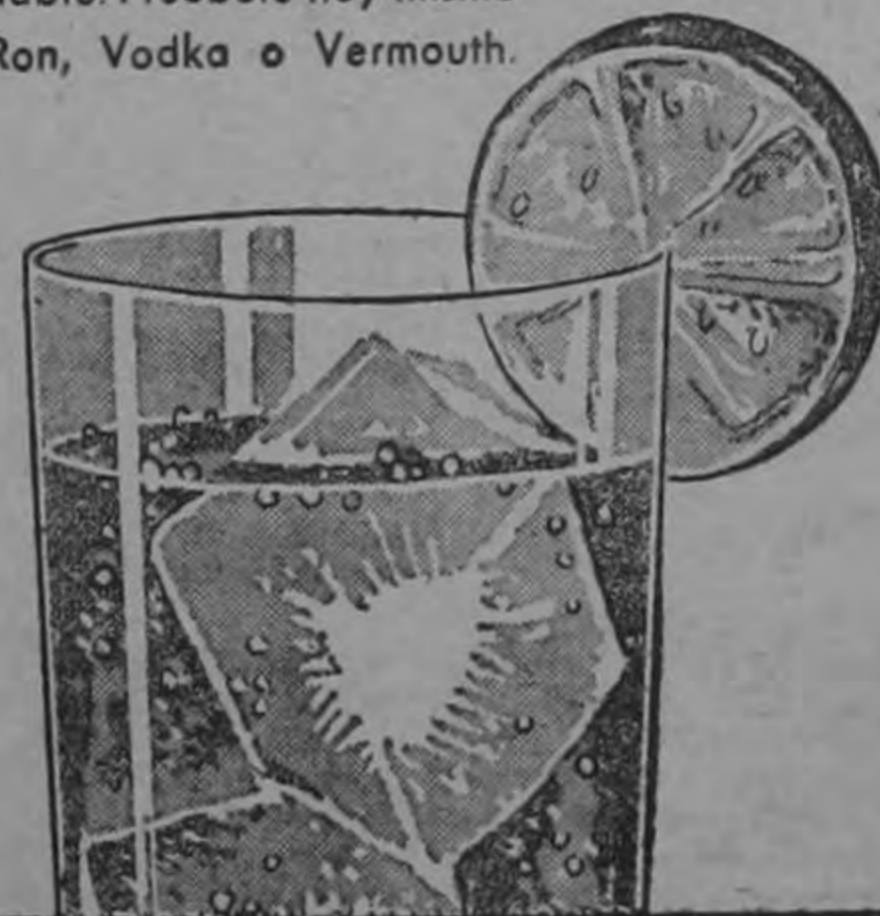


AGUA  
QUINADA  
CANADA  
DRY

GIN AND TONIC MIXER

El mezclador mundialmente conocido que hace de su trago una bebida vigorizante, deliciosa y saludable. Pruébalo hoy mismo con Ginebra, Ron, Vodka o Vermouth.

pruebe su  
GIN & TONIC  
será su trago preferido!



UN TRAGO SABROSO  
Y REFRESCANTE!

CÓMO PREPARARLO:

- Vaso grande con hielo
- 2 onzas de Gin o Ron
- 1 rüeda de Limón
- Llénelo con Agua Quinada Canada Dry.



CANADA DRY  
DA VIDA A SU BEBIDA!



# Aplastado complot revolucionario en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 26. AP—Unas 40 personas han sido detenidas y por lo menos once casas de esta capital han sido allanadas por las autoridades en relación con el frustrado complot revolucionario izquierdista que intentaba derrocar al gobierno y asesinar al Presidente Alessandri, informó el ministro del Interior.

La fuente oficial reveló que en las casas allanadas se encontró gran cantidad de armas, municiones, explosivos y propaganda política izquierdista. Se agregó que se ha pedido a la policía internacional (Interpol) que investigue la procedencia de las armas.

El informante dijo que carabineros armados con ametralladoras se dirigieron a Salamanca, lugar situado a 350 kilómetros al norte de Santiago.

Señaló que en ese lugar operaba un grupo de guerrilleros armados con rifles, ametralladoras y pistolas modernas. La provincia de Coquimbo, donde está Salamanca, fue colocada bajo control militar.

Una fuente del ministerio del Interior dijo que esta mañana las autoridades registraron el buque "Havelstein", procedente de Alemania oriental comunista, encontrando a bordo gran cantidad de armamento.

El Havelstein está atracado en el puerto de San Antonio, a 120 kilómetros al sur de Santiago.

Las autoridades anunciaron que también registraron el barco europeo Leipzig, que navega hacia San Antonio, pues se supone que también trae armas.

Algunos observadores relacionan el complot descubierto con la expulsión, hace un mes del dirigente del partido socialista Oscar Waiss. El ejecutivo del partido declaró al expulsarlo, que hay cosas de esa organización, como la adquisición de armas, que no pueden darse a conocer. Waiss había hecho revelaciones en ese sentido.

Igualmente se señala que el 12 de agosto, en Lima, los diputados bolivianos Mario Gutiérrez y Gonzalo Romero dijeron que Bolivia era el centro del tráfico ilícito de armamentos destinados a Perú, Chile y Argentina.

Las huelgas que se desarrollan desde hace 15 días prosiguieron hoy pacíficamente. Los huelguistas —obreros, maestros, empleados, empleados públicos y particulares— demandan un aumento de salario entre un 35 y un 90 por ciento.

Aunque el gobierno ha dicho que ese aumento provocaría una inflación, todo parece indicar que finalmente se concederá uno equivalente al 16.6 por ciento.

## Tripulación de "La Argentina" vacunada contra el cólera

COLOMBO, 26. AP—La tripulación de 600 en el crucero La Argentina, de Argentina, que está ahora anclado en la bahía de Colombo, padece de dolores de cabeza y ligeras fiebres, los efectos posteriores a las inyecciones contra el cólera que recibieron en este puerto del océano Índico. Esta es la escala principal en el viaje de buena voluntad que realizan por los países asiáticos.

Desde ayer temprano, el médico del barco Capitán Rey Nore, ha estado poniendo inyecciones de suero contra el cólera comprado aquí después que se comprobó que la prueba de inoculación contra el cólera es esencial en algunos países asiáticos y del Lejano Oriente que el buque visitará.

El Capitán Pedro Gnayl, que comanda el crucero dijo esta mañana que demoraba su partida de 48 a 72 horas para ayudar a sus hombres a recuperar se de las inyecciones.

## Intenso nerviosismo en Brasil

RIO DE JANEIRO, 26. AP. Aturdido y nervioso todavía, Brasil aguardaba hoy, bajo la mirada vigilante de los militares, el regreso desde el medio mundo de distancia del laborista izquierdista Joao (Jango) Goulart para que asuma la jefatura de la nación.

El vicepresidente de 42 años de edad que por la ley constitucional tiene todo derecho a asumir la presidencia, volaba de regreso, según se anunció, en un avión comercial de propulsión a chorro desde el Lejano Oriente después de una visita triunfal a China Roja. Goulart es un crítico acerbado de los Estados Unidos.

En Brasilia el presidente interino Ranieri Mazzilli mantendrá el gobierno bajo dominio democrático con los tres jefes militares principales del país.

No está claro cuando Goulart, el heredero político del dictador fallecido Getulio Vargas, descenderá en la escena en lo que quizá será el momento más trascendental de su turbulenta carrera política.

Mientras tanto, el ex presidente Janio Quadros, quien renunció ayer dramáticamente en medio del calor de una disputa sobre su política exterior independiente, abandonó una base de la fuerza aérea esta mañana, situada en las afueras de la ciudad industrial de Sao Paulo, tomando rumbo hacia la costa.

Quadros, con su esposa Eloa y su madre Eleanor, conducía un pequeño automóvil rojo (DKW) escoltado por un automóvil de la patrulla de carreteras y seguido por el general del ejército Nilo Guerreiro, jefe del segundo ejército, abordo de su automóvil del estado mayor.

Cuando el pequeño automóvil, con Quadros al timón, se acercó a la puerta de la base, los periodistas se le aproximaron.

¿"Todo bien?", preguntó un periodista.

Quadros se limitó a asentir con la cabeza y luego se alejó diciendo: "Adiós, amigos".

Quadros, que presidió a los 65 millones de habitantes de la nación por casi siete meses, permaneció incomunicado en la base aérea desde que llegó allí en las primeras horas de la tarde de ayer.

En el mensaje cargado de emoción que dirigió ayer a país, Quadros dijo que abandonaba el cargo con su pensamiento puesto en los humildes, los estudiantes y los obreros.

## Profesores de medicina renuncian en Perú

LIMA, 26. AP—Ningún profesor de la Facultad de Medicina volverá a su cátedra, afirmó el ex-decano de la facultad, Doctor Honorio Delgado.

La declaración fue formulada a raíz de la notificación pública hecha por el Consejo Universitario a los maestros dimitentes, en el sentido de que si el lunes próximo no regulan el funcionamiento de todas las cátedras de la Facultad de Medicina, los profesores que no concurran serán denunciados por abandono del cargo y privados de sus derechos docentes.

Se entiende por esto que los renunciantes, por abandonar sus cargos, perderán los derechos de sus años de servicios.

La crisis se produjo porque el rector de quinientos profesores renunciaron a sus cátedras al estimar inevitable la imposición del gobierno estudiantil y la anulación de la autonomía técnica de la Facultad de Medicina.

## ENERGICA ADVERTENCIA OCCIDENTAL A RUSIA

WASHINGTON, 26. AP—Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia advirtieron esta noche solemnemente a los soviéticos que no deben interferir los Corredores Aéreos Occidentales que van a Berlín Occidental.

Rechazaron como falsas las afirmaciones soviéticas de que Occidente está utilizando los 3 Corredores Aéreos para transportar a Berlín Occidental, espías y provocadores alemanes, occidentales.

### FUERTES TERMINOS DE RESPUESTA A LOS RUSOS

Las notas occidentales constituyeron una rápida, formal y fuertemente redactada respuesta a las notas que Moscú envió a los tres grandes occidentales el miércoles pasado.

El lenguaje utilizado por las 3 potencias fue el más fuerte que han empleado hasta ahora en la creciente crisis de Berlín. Gran parte de la redacción de las respuestas diplomáticas fue idéntica a los términos usados por el gobierno de los Estados Unidos en su declaración de la Casa Blanca el jueves, denunciando la acusación soviética.

Los aliados no tuvieron dificultad en ponerse de acuerdo rápidamente en la nota de hoy rechazando las insinuaciones del Kremlin en el sentido de que las rojas deberían controlar los corredores aunque Occidente considerada que esos eslabones aéreos son la arteria vital de Berlín Occidental.

Las notas occidentales respondieron:

"(Nosotros) protestamos enérgicamente contra la sugerencia de que los fines para los cuales los aliados occidentales utilizan los corredores aéreos caen dentro de la competencia la Unión Soviética.

"...Jamás ha habido ninguna limitación sobre su uso por la aviación de las potencias occidentales.

"(Nosotros) debemos servir la solemne advertencia a la Unión Soviética de que la interferencia del gobierno soviético o del régimen alemán oriental con el libre acceso al Berlín tendría las más graves consecuencias, por las que tendría que asumir plena responsabilidad.

### ENFURECIDOS BERLINESES EN LAS BARRERAS DE CONCRETO Y ALAMBRES DE PUAS

BERLIN, 26. AP—Millares de enfurecidos berlineses occidentales se reunieron a lo largo de la frontera del Berlín Oriental comunista hoy, y para evitar incidentes fue fortalecida la guardia de la policía occidental.

Los soldados norteamericanos británicos y franceses también fueron puestos en estado de alerta. El buen estado del tiempo atrajo a grandes multitudes a las barreras de concreto y alambres de púas, de aspecto medieval, que los comunistas erigieron en las dos últimas semanas.

### COMANDANTE DE EE. UU. PROTESTA ANTE LOS RUSOS POR EL CIERRE DE LA FRONTERA DE BERLIN

El Mayor General Albert Watson II, Comandante norteamericano en Berlín, entregó personalmente una protesta al comandante soviético Coronel Andrei I. Solovyov. Le dijo a Solovyov que la reducción de los 80 puntos de cruce entre Berlín Occidental y el Oriental a siete solamente, era ilegal y ponía en peligro el orden público.

El Coronel sustituyó en el momento a un general hace cuatro días, con motivo de un típico gesto soviético destinado a menospreciar a los comandantes occidentales, todos los cuales

son generales. El no actúa con respecto a tales protestas. Las pasa simplemente a esferas más altas. Usualmente el resultado es una negativa.

La protesta de Watson, hecha en calidad de presidente para el mes de agosto de los comandantes occidentales aquí, se produjo mientras Washington, Londres y París enviaban notas a Moscú con respecto a un asunto relacionado—la táctica amenaza soviética de estorbar los corredores aéreos de Berlín.

### PESE A LA ANSIEDAD EL DIA TRANSCURRIO TRANQUILO CON MOTIVO DE LOS INCIDENTES

Los comunistas intentaron abrir tres agencias de viajes en las estaciones del tren elevado, administrado por los rojos en Berlín Occidental, para que emitieran permisos para entrar en Berlín Oriental. Las agencias duraron sólo unas pocas horas. La policía alemana occidental, obedeciendo órdenes de los comandantes occidentales, las clausuraron.

Un berlinés occidental escribió a lápiz lo siguiente en una pared junto a la agencia de la estación del zoológico:

"Entrada al Campamento de Concentración — un marco ocidental (25 centavos de dólar).

Esa pareció ser la actitud de la mayoría inmensa de los berlineses occidentales, pese a que millares de ellos tienen familias y amigos al otro lado de la frontera que ellos no pueden cruzar sin un permiso.

El canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer dijo en un discurso de su campaña electoral pronunciado en Augsburg, Alemania, que no esperaba que estallara una guerra. Dijo que todavía está inclinado a favorecer un arreglo mediante negociaciones.

### POTENCIAS OCCIDENTALES DEMANDAN ABRIR EL BLOQUEO

BONN, 26. AP—Las tres grandes potencias occidentales demandaron esta noche que la Unión Soviética ordene abrir los puntos de cruce cerrados entre Berlín Occidental y Berlín Oriental.

Los embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia en Alemania Occidental, hicieron la demanda en notas idénticas escritas que fueron entregadas al embajador soviético en Alemania Oriental, Perukhin, en Berlín Oriental, a las 17:39 GMT.

"Protesto solemnemente", dijo cada embajador, contra las medidas (que restringen el tránsito entre los dos Berlines) o insisten en que tome usted los pasos necesarios para garantizar la continuación del acceso irrestricto a Berlín Oriental, sin obstáculos en cuanto a lugar o tiempo".

### ALIADOS ACUERDAN NEGOCIAR CON RUSOS

WASHINGTON, 26. AP— Los aliados occidentales han acordado negociar con la Unión Soviética una solución pacífica pa-

ra la crisis de Berlín, pero al momento y lugar para tales conversaciones se encuentran todavía en discusión, dijo hoy un alto funcionario de los Estados Unidos.

## Asaltada en Washington la esposa del embajador Escalante

WASHINGTON, 26. AP— La esposa del Embajador de Costa Rica, Manuel Escalante y su hermana, la señora Carmen McCurdy, residentes en Stone Mountain, Georgia, fueron maltratadas y despojadas de joyas y dinero por un negro que, según dijo la policía, penetró en la residencia de la embajada hoy de madrugada.

La embajada dijo que las dos señoras se encontraban bajo los efectos de sedativos y no podían hablar del incidente con los periodistas.

El ladrón escapó con joyas valoradas en 5,000 dólares y 85 dólares en efectivo, según se informó a la policía.

La señora Escalante, de 38 años, y su hermana, de 35, se encontraban sentadas en el recibidor del primer piso después de haber regresado de una fiesta cuando el enmascarado, que aparentemente penetró en la embajada por la puerta de servicio, las asaltó.

La policía dijo que fue informada de que el ladrón tenía un cuchillo.

El teniente detective Albert B. Hitt manifestó que el asaltante obligó a la señora Escalante a punta de cuchillo a subir a la planta alta, diciéndole: "Dáme todo el dinero o le corto la garganta".

## EE. UU. rechaza imputaciones comunistas sobre política brasileña

WASHINGTON, 26. AP— Estados Unidos acusó a los comunistas y a Fidel Castro de diseminar tonterías y mala fe al asegurar que este país ha sido en algún modo responsable por la renuncia del Presidente de Brasil Janio Quadros.

En una declaración formal del Departamento de Estado aprobada por la Casa Blanca se califican de irresponsables esas acusaciones y se dice que son tonterías y el resultado del trabajo de sembradores internacionales de mala fe".

La declaración señala las amistosas relaciones de los Estados Unidos con el gobierno de Quadros.

La declaración también reafirmaba preocupación por la marcha de los acontecimientos en Brasil, el mayor país de América Latina.

Para su Tractor  
**BATERIAS**  
**B. F. GOODRICH**







# Faltan obreros especializados

NECESIDAD DE OBREROS ESPECIALIZADOS

Como uno de los temas actuales que parecen preocupar en demasía es la desocupación, tanto como la situación económica del país en general, recurrimos a la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo para concretar con datos oficiales, la situación y las razones. Al respecto el Jefe de esa Oficina, don Manuel Granados, informó lo que ocurría.

Dijo el Sr. Granados: "Durante el año 1960, el Servicio Nacional de Empleo recibió 1.031 solicitudes de trabajo, es decir de personas desocupadas y otras que, trabajando, deseaban pasar a otro trabajo. Durante ese mismo período se recibieron notificaciones de plazas vacantes por un total de 1.042, de las cuales únicamente 591 pudieron satisfacerse. Quedaron en consecuencia 451 vacantes, que no se llenaron por no haber encontrado al trabajador apto."

## FACTOR DETERMINANTE

Agregó: "estos datos han llevado al convencimiento de que en realidad el verdadero problema de la desocupación reside esencialmente en la falta del obrero especializado. El país en sus distintas actividades industriales y otras, ha logrado un alto nivel de superación técnica y en este aspecto no sólo el industrial se ha interesado grandemente, sino que distintos organismos cooperan trayendo al país técnicos. Este tecnicismo tiene como finalidad obtener mayor producción, mejor artículo y desde luego mejor rendimiento económico, además de esto el mercado ha sido campo propicio para la competencia y ésta exige enmarmarse dentro de los sistemas modernos."

"Estos factores son muy buenos indudablemente; pero se han olvidado en términos generales del obrero. No ha habido preocupación por el trabajador, superándolo en su trabajo a través de facilidades. Actualmente existe la Escuela de Capacitación que

Los funcionarios del Servicio Nacional de Empleo, del Ministerio de Trabajo, exponen que el verdadero problema de la desocupación se origina esencialmente en la falta de obreros especializados, agregando que en alto porcentaje los actuales desocupados lo constituyen personas que no tienen oficio específico, entrándose la posibilidad de colocarlos.

patrocina la Cámara de Industrias; pero sus resultados no pueden apreciarse ya y esto es lo que en el momento se hace sentir.

## NO SON SESENTA MIL

"De enero a diciembre de 1960 la Oficina recibió 1.042 avisos de plazas vacantes lo que indica que durante ese lapso hubo campo disponible para trabajadores desocupados, pues habían registrado 1.031 personas de ambos sexos que demandaban trabajo.

Si todos estos trabajadores hubieran sido trabajadores capacitados, sólo hubiera quedado por llenar once plazas.

## SOLUCION

"Para remediar esta deficiencia del trabajador, el Ministerio ha puesto a funcionar la Oficina de Capacitación y Aprendizaje. Esta oficina en un cercano futuro—si logra que la Asamblea Legislativa le proporcione los medios adecuados—será la más grande e importante productora del obrero especializado."

## QUIENES COLABORAN

"Por el momento hemos logrado—siguió informando el Sr. Granados—que varias empresas nos admitan algunos muchachos para lograr su debida preparación. Entre estas empresas está SALA, Northern Railway, Consejo Nacional de la Producción, Ministerio de Obras Públicas, Fábrica de Playwood, Weyer Houser, Mueblería El Hogar, Taller Eléctrico Mecánico Bonilla y otros.

El Ministerio ha obtenido la

anuencia de estas empresas para que se les asigne algún sueldo y esta Oficina les suministra libros, pasajes y otras facilidades.

## RADIO Y TELEVISION

Otra rama importante que en el futuro exigirá técnicos es la Radio y la Televisión. Previendo esto, el Ministerio tiene siete becados en el Instituto de Radio y Televisión, que en diciembre de 1962 terminarán sus estudios. El Ministerio les ha estado suministrando libros, herramientas y pasajes. Reciben además de la teoría la práctica necesaria.

## APATIA

Hace la observación el Jefe de la Oficina, el caso de algunos jóvenes que llegan a solicitar trabajo, pero que no determinan ninguna especialización; sin embargo, se les ofrece la facilidad de capacitarse y no la aceptan. Quedan en espera de una oportunidad donde creen que pueden desenvolverse. Estos olvidan que estamos en una época de tecnicismo impuesto por la evolución de la vida.

## OFICINAS REGIONALES

Para el próximo año—dijo—el Ministerio tiene en proyecto el establecimiento de oficinas regionales de empleo. Esto daría facilidades a los trabajadores de otras zonas que por una u otra razón no han optado por agregarse a la elevada inmigración hacia la capital.

Muchos de los desocupados de

otros lugares tienen la creencia que en San José, aún puede conseguirse trabajo fácilmente. Y esto es un error por las razones que ya les expuse. En esta forma se tendrían datos más concretos de la desocupación.

## LA AGRICULTURA DEMANDA BRAZOS

De las estadísticas que se llevan en la Oficina, se deduce que la agricultura tiene gran demanda de trabajadores, especialmente en lo que respecta a recolección; pero no se atienden las solicitudes en su totalidad porque la mayoría de los desocupados no desean salir de la capital, aunque algunos alegan razones muy

Justas.

Arata y Salazar, de Liberia, solicitaron trescientos trabajadores para la recolección de algodón. Se llamaron a doscientos cincuenta, pero sólo aceptaron treinta y cinco.

El Ingenio Caribe, de Guápiles solicitó setenta y cinco cortadores de caña, la Oficina llamó a 120, aceptando únicamente treinta.

## MOVIMIENTO 1960-1961

De enero de 1960 a julio de 1961 el movimiento de solicitudes y empleo es el siguiente:

Dic. 60. Solicitudes de empleo 40, colocados 37; Ene. 61. Solicitudes 262, colocados 39. Feb. solicit. 28, coloc. 32; Marzo. Solicit. 45. Coloc. 53; abril Solic. 12. Coloc. 31; Mayo: Solicit. 9. Coloc. 15. Jun. Solicit. 17. Coloc. 8; Julio. Solicit. 94; Coloc. 30. En este mismo período se recibieron 948 solicitudes y únicamente que se colocaron 247 por reunir los requisitos de capacitación.

## Diputado pide coordinación para servicio de ambulancia en Limón

El diputado Garrón Salazar envió carta a las Gerencias del Instituto de Seguros y de la Caja Costarricense del Seguro Social así como al Presidente de la Junta de Protección Social, en un intento de obtener la coordinación de estos organismos y lograr se subvencione el funcionamiento de una Ambulancia de la Cruz Roja que está operando dificultosamente en aquel puerto. Hemos recibido copia de la carta que dice:

Señores  
Jorge Escalante,  
Gerente del Instituto Nacional de Seguros.  
Lic. Rodrigo Fournier G.,  
Sub-Gerente Caja Costarricense Seguro Social.  
Lic. Fernando del Barco,  
Presidente Junta Protección Social Limón.  
Presentes.—

Muy estimados señores:

La Cruz Roja Costarricense de Limón a base de sacrificios ha

puesto en servicio una ambulancia.

Sus escasos recursos no les permiten dar un servicio continuo las 24 horas tal como demanda la ciudad de Limón.

De conversaciones con directivos de esa Entidad en Limón, llegamos a la conclusión que a base de coordinación de la Cruz Roja, la Caja Costarricense de Seguro Social, el Instituto Nacional de Seguros y la Junta de Protección Social de Limón, se podría dar un servicio eficiente en beneficio de la Comunidad Limonense.

Esto sin mayores gastos pues las cuatro Instituciones tienen erogaciones por concepto de Servicio de Ambulancia.

Ruego indicarme si están en disposición de iniciar conversaciones buscando esa coordinación, para lo cual les ruego indicarme la posibilidad de fecha para efectuar esa reunión.

Atenta y respetuosamente,

Hernán Garrón Salazar  
Diputado.

## JUNTA PROGRESISTA SE SEPARA DE LA FEDERACION

Con ruego de publicar recibimos nota suscrita por el Secretario de la Junta Progresista del Barrio Sagrada Familia, en la que dan publicidad a su resolución firme de separarse definitivamente de la Federación de Juntas Progresistas.

Por considerarla de interés general, publicamos la nota que dice:

Barrio Sagrada Familia, 24 de Agosto de 1961.

Sres. Consejo de REDACCIÓN de "LA REPUBLICA" Ciudad.

Estimados Sres:

La Junta Progresista del BARRIO SAGRADA FAMILIA, comunica a Ud. que en su sesión penúltima de fecha 18 de Agosto de 1961, aprobó por votación de 9 votos a favor, 4 en contra y 1 en blanco, moción del Sr. Arturo Ballesteró, para

QUE ESTA JUNTA PROGRESISTA SE DESLIGUE DE LA FEDERACION DE JUNTAS PROGRESISTAS y al mismo tiempo se declare JUNTA PROGRESISTA INDEPENDIENTE.

Dicha moción quedó aprobada en esa sesión, pero por haber planteado REVISION el Vice Presidente de la Junta Sr. Manuel Solera, no fué sino hasta en la sesión de ayer 23 de Agosto de 1961, que se ratificó la moción aprobada, esta vez por 8 votos a favor y 6 en contra.

Y al mismo tiempo se aprobó otra moción, con la misma votación, PARA QUE ESTE ACUERDO SE HAGA PUBLICO, y se comunique por escrito a la Prensa y Radio Nacionales y organismos públicos, y al mismo tiempo se retire la representación de los dos delegados

actuales ante esa Federación, puesto que ya no es afiliada a ese organismo.

En consecuencia, y de conformidad con la moción aprobada por dos veces, A PARTIR DE HOY ESTA JUNTA PROGRESISTA HA DEJADO DE PERTENECER A LA FEDERACION NACIONAL DE JUNTAS PROGRESISTAS y al mismo tiempo se declara públicamente JUNTA PROGRESISTA INDEPENDIENTE, sin conexiones ni compromisos con ninguna Federación o Asociación de Juntas Progresistas.

Me suscribo de Uds. atento servidor:

Miguel A. Blanco A.

Srío. Junta Progresista de BARRIO SAGRADA FAMILIA.

## Sonido óptico para cine en Costa Rica, primer país centroamericano que logra tan importante avance

Hemos podido oír la primera cinta de cine sonorizada con el sistema óptico, en forma profesional, en Costa Rica. Una conocida firma publicitaria, pionera en dibujos animados ha instalado ese valioso equipo.

Costa Rica avanza por muy diferentes senderos. Uno de ellos es el de la publicidad, medio moderno indispensable principalmente para acelerar ventas.

Supimos que Publicidad Norte había adquirido en Nueva York el equipo profesional para sonorizar cintas de cine por proceso óptico. Interesados y curiosos fuéramos a don Marco Gutiérrez Ch., gerente general de dicha firma y nos invitó muy gentilmente a visitarles para demostrar personalmente el sistema.

Podimos conocer en las nuevas y modernas oficinas del Norte todos sus departamentos como nos uno: el de "barba azul", como ellos le llaman. Es el De

partamento de Dibujos Animados. Allí se hicieron los cortos de La Prensa Libre. Recuerdan ustedes en TV el personaje sufiénte que decía: Ya lo sabía... Lo Leí en La Prensa Libre... Allí también se hicieron los notables cortos de Protecto, Guest, Orange Crush y muchos otros, entre los cuales está el de Norte, enviado ahora a un concurso internacional de Dibujos Animados.

Norte fue la pionera y ha logrado verdaderamente dar a sus personajes un movimiento armónico muy superior a los dibujos animados comerciales hechos en el extranjero. Esperan patentar en U.S.A., próximamente, aun que el trámite es algo lento, un sistema especial muy complicado de técnicamente, pero que logra resultados maravillosos en el dibujo.

Después de haber conocido, ver y oír películas de cine sonorizadas por Norte.

Realmente es maravilloso el resultado. Para el comerciante que necesita el cine para anunciar sus productos, tanto en la televisión como en los 300 y tantos teatros del país, la innovación de Norte es sumamente valiosa. Se nos dijo que ahora podrán sonorizarse en Costa Rica películas en un par de días.

Norte piensa también realizar un corto musical en nuestro país para darlo a conocer en el extranjero, por cuenta de una conocida empresa de aviación, y en este corto posiblemente tomarán parte conocidos artistas nacionales.

Nos despedimos de todos los empleados de Norte, sus jefes sus amables empleadas, y les auguramos muchos éxitos más.

Habíamos conocido esa mañana un sendero más por donde avanzan nuestros pioneros llenando la brecha del adelanto de Costa Rica.

**NO SEÑORA...  
NO SE PREOCUPE UD. MAS  
PIDA AHORA MISMO  
UN TUBO DE**

**GADIOL**

*la crema blanca para calzado  
Y DESAPARECERA  
SU PREOCUPACION!!*



Aplíquese con un trapo húmedo.



¡Es MARAVILLOSA!  
Si desea brillo,  
FROTESE.

La Crema Blanca GADIOL para Calzado es un producto especial de excelentes cualidades. Pruébela y hará un hábito su USO. Solicítela ahora mismo.

INDUSTRIAS GADI, Ltda.



# Obligación en seguro para vehículos

Proyecto que para su tramitación en la Asamblea Legislativa presentó el diputado Montero Padilla:

## ASAMBLEA LEGISLATIVA:

Los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, forman parte, lógica y técnicamente, de los seguros sociales y al igual que en todos los países en donde se han establecido, deben ser administrados conjuntamente con los de enfermedad.

El hecho de que estos riesgos hayan estado a cargo del Instituto Nacional de Seguros, no se debe sino a que cuando se implantaron, no existía la Caja Costarricense de Seguro Social sino el Banco de Seguros cuya función primordial era y debe ser, en su sucesor el Instituto, la administración de los seguros privados, que constituyen un negocio para las compañías aseguradoras y que en buena hora asumió el Estado. Pero al surgir la Caja Costarricense en nuestro medio Institucional debió habersele confiado a igual que los demás seguros sociales, el de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales. Si así no se hizo fue porque los intereses creados se impusieron sobre las razones técnicas y sociales.

La ley que proponemos, enmienda ese error sostenido durante largos años y que ha sido causa de numerosas dificultades ya que la diferencia entre accidentes de trabajo, y comunes o enfermedades profesionales y corrientes es muy sutil y se presta a situaciones conflictivas entre las dos instituciones que las administran, en perjuicio para los trabajadores; también ha sido un anhelo constante de éstos el ser tratados con mayor sensibilidad social por la Caja, que no persigue finalidades de lucro.

Pero como el Instituto Nacional de Seguros podría alegar que con esta medida se le causa un serio perjuicio económico, creemos compensar dicha pérdida eventual al crear el seguro obligatorio sobre vehículos motorizados y transportes en lo que atañe a la responsabilidad civil. Esa gestión, en forma voluntaria, corresponde por ley al Instituto.

En esa forma también se resuelve, aunque no sea si no en

parte, el grave problema que se produce con los accidentes de tránsito, cuando quienes los causan son vehículos que no tienen seguros o lo tienen insuficiente y por otro lado sus conductores carecen de bienes con qué responder de sus consecuencias. El dilema es trágico, como ocurre casi siempre, cuando las víctimas no poseen medios de forma. Son ya numerosas las personas inválidas o las viudas y huérfanos que han quedado en el más absoluto desamparo, por carencia de una ley como la que proponemos y que existe ya en otros países.

Es por esas razones que proponemos el siguiente proyecto de ley:

La Asamblea Legislativa, considerando que es conveniente que la Caja Costarricense de Seguro Social administre los seguros de accidentes de trabajo y riesgos profesionales a fin de que se coordinen debidamente con los de enfermedad.

LA ASAMBLEA, ETC.,

DECRETA:

Artículo 1° — La Caja Costarricense de Seguro Social asumirá la administración del seguro de accidentes de trabajo y en

fermedades profesionales, a partir del primero de noviembre del presente año.

Artículo 2° — Desde que se promulgue esta ley, tanto la Caja Costarricense de Seguro Social como el Instituto Nacional de Seguros, efectuarán los arreglos necesarios para darle su debido cumplimiento y entre ellos el relativo al traspaso de las reservas que tiene el seguro por concepto de este seguro, que deberán entregarse a la Caja y de los reclamos pendientes ante los Tribunales que también corresponderán a ésta cuando se haga efectivo dicho traspaso: para determinar su monto se estará a los datos que arroje la contabilidad del Instituto en el momento de la emisión de esta ley.

Artículo 3° — Declárase obligatorio el seguro sobre vehículos motorizados y transportes en general, en cuanto a la responsabilidad civil que provenga de lesiones o muerte a las personas o daños que puedan causarse en la propiedad, con motivo de accidentes que se produzcan por dichos medios, en todo el territorio de la República. Dicho seguro, estará a cargo del Instituto Nacional de Seguros, en calidad de monopolio, quien fijará

reglamentariamente las condiciones de su aplicación.

Artículo 4° — Los actuales funcionarios y empleados del Instituto Nacional de Seguros que laboran en la sección de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, pasarán a servir, con su misma categoría y salario a la Caja Costarricense de Seguro Social.

Artículo 5° — Refórmase las disposiciones que se opongan a

la presente ley, especialmente las contenidas en las leyes N° 11 de 2 de octubre de 1922, N° 12 de 30 de octubre de 1924, N° 16 de 2 de mayo de 1926, N° 2007 de 20 de febrero de 1956, y II los respectivos artículos del Código de Trabajo en cuyas leyes y artículos deberá leerse Caja Costarricense de Seguro Social, en lugar de Banco de Seguros o Instituto Nacional de Seguros.

Dado, etc.

## TELEGRAMA DE DON BELISARIO ARDON A "LA REPUBLICA"

Con fecha 26 de agosto, don Belisario Ardón, Ex contador Mayor de la República, nos envió el telegrama que complacientemente transcribimos:

Realmente me siento emocionado y suficientemente pagado por mis luchas como viejo servidor del Estado con la mención que su nota editorial de hoy hace de mi persona que no tiene tantos méritos como se me prodigan.

Gracias.  
Atento servidor  
BELISARIO ARDON

## SIN COMENTARIOS

# ALMACEN KOBERG

SAN JOSE, COSTA RICA  
21 de julio de 1961

Señor  
Horacio Laporte U., Jefe  
Departamento de Relaciones Públicas  
Instituto Nacional de Seguros,  
Ciudad.

Estimado señor:

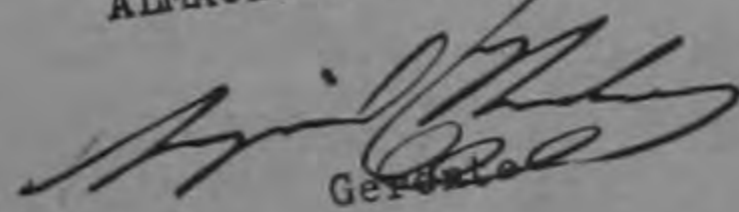
Deseamos referirnos en esta oportunidad a los servicios recibidos por nuestros empleados en relación al seguro de riesgos profesionales que mantenemos con ustedes, aprovechando para manifestarle nuestra satisfacción sobre la manera cómo esa Institución atiende a sus pacientes.

En varias oportunidades nuestros empleados han tenido la necesidad de recurrir al Instituto en relación a accidentes que han sufrido en el trabajo, manifestándonos en todas las oportunidades que han sido atendidos a su entera satisfacción.

La protección que brinda a los trabajadores el seguro contra accidentes de trabajo es indispensable para toda empresa comercial, industrial o de cualquier otra índole, por lo que nos satisface recomendarla a todos nuestros colaboradores y amigos.

De ustedes, muy atentos y seguros servidores,

ALMACEN KOBERG Ltda.



Sigurd Koberg/mqg.

## CUANTIOSA SUSTRACCION EN BARRIO CUBA

El puesto de la Guardia Civil N° 3 situado en el Barrio Cuba, informaron que ante ese despacho se había presentado la señora Margarita Zúñiga a denunciar, que dos varones y una mujer le habían efectuado un robo de cuatrocientos veinticinco colones.

Las autoridades en servicio de tuvieron a R. Vargas, Cecilia L. y A. Pérez, a quienes se sindicaban como autores del robo.

Los detenidos y la quejosa fueron pasados a la oficina de investigación preliminar.

¡NO SE MOJE...

USE





# V Congreso de Hospitales y la actual crisis económica

Están enterados nuestros lectores por las publicaciones que han venido haciendo la Asociación Costarricense de Hospitales, de la celebración de un Congreso Nacional que se efectuará dentro de cuatro días en San José. Especialmente tratará el grave problema económico que afrontan las instituciones de este tipo; conse-

cuencia de la crisis fiscal por que atraviesa el país.

La seria situación financiera de los centros médico-asistenciales fue del conocimiento de la opinión pública, al aprobar la Asamblea Legislativa una Ley que pretendía nuevas fuentes de ingresos para los Hospitales y que luego el Poder Ejecutivo afirmó se

vela precisado a vetar; mientras tanto, la mayoría de los hospitales está aumentando en cifras considerables los créditos en el comercio, sin contar con la capacidad inmediata para cubrirlos a tiempo.

Si del Congreso de Hospitales que se proyecta no se obtie-

nen recomendaciones y conclusiones que vengán a solventar en parte al menos, la gravedad del problema, queda como única solución disminuir servicios hospitalarios, con graves consecuencias para la población enferma que a diario demanda la prestación médica.

"LA REPUBLICA" que ha dado amplia información sobre este

caso, estará pendiente del V Congreso por estimar que estas instituciones no deben reducir sus servicios, lo que va en perjuicio de la población enferma. Basta visitar estos centros para darse cabal cuenta de que necesitan fuertes recursos económicos para suministrar la atención médica que cada día aumenta.

## Pueblo de Los Chiles se está muriendo de hambre

Numeroso grupo de vecinos de Los Chiles, entre los que hay maestros, estudiantes y otras personas, han estado enviando cartas a familiares radicados en esta capital, en las que narran con lujo de detalles la angustiosa situación que están viviendo por falta de víveres. Declaran que aunque la zona es fértil y produce enorme cantidad de productos, toda la producción es acaparada por determinados tipos, nicaragüenses en su mayoría ocasionando la crisis que se vive actualmente, a consecuencia de la cual los pocos productos básicos que se obtienen es a costo enorme: una libra de

arroz del más barato vale ₡ 120.

Explican que allí funciona un "gang" que incluso ha obstaculizado hasta la construcción de vías y el transporte aéreo precisamente para que esta grave situación se mantenga. Hay casos en que los miembros nicas del "gang" han causado dificultades a los personeros de la Dirección de Aeronáutica Civil cuando aquellos estaban acondicionando el campo aéreo. Estas personas hasta recibieron amenazas para que dejaran de reparar vías y el campo de aviación. Advierten que las maniobras son con el objeto de evitar que las

vías de comunicación con el interior funcionen debidamente y evitar que la producción, que se precisa en forma angustiosa en el país, se quede aquí mismo. Declaran por último que "estamos desesperados y al paso que vamos, con los jornales de por sí miserables descendiendo y los productos escaseando y subiendo a precios astronómicos, vamos sencillamente a morirnos de hambre o a evacuar esta población dejándosela íntegramente a los nicas, que hacen en esta región lo que gana les da con el beneplácito de todas las autoridades administrativas".

## Reclamación de la Embajada argentina al Gobierno de El Salvador

La Embajada de la República Argentina en esta capital cursó nota a la Embajada de El Salvador solicitando informes sobre las medidas que motivaron la detención y expulsión del ciudadano argentino Alfonso Manuel Rojo Roche, conocido profesionalmente como Capitán Manuel Rojo del Río, cuando éste con visa autorizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores otorgada por la representación consular de El Salvador en Costa Rica, se trasladó a la hermana república en misión periodística el pasado día nueve del mes en curso. Con

base a la respuesta de la Cancillería Salvadoreña la Embajada Argentina transmitirá a la Cancillería Argentina lo que sea procedente para que ésta a su vez realice las reclamaciones oficiales que sean oportunas.

Funcionarios diplomáticos entendidos en estos asuntos nos han manifestado que de haberse cometido arbitrariedades y perjuicios al ciudadano reclamante, sin justificación plenamente comprobada, podría motivar una energía protesta de la Cancillería Argentina.

El Capitán Manuel Rojo del Río también cursó una carta al Arzobispo de San Salvador, exponiéndole graves acusaciones contra el actual sistema represivo empleado por los gobernantes salvadoreños, con relación a la miseria y persecución en que están sometidos los ciudadanos que reclaman justicia social, ratificando los cargos que se publicaron en varios periódicos y revistas extranjeras, cuyo texto daremos a conocer oportunamente.

# REFINERIA DE PETROLEO EN ALAJUELA NI UN PASO ATRAS

La Municipalidad de Alajuela se complace en hacer manifestación de regocijo por la resolución de la Comisión Consultiva de Industrias que, haciendo justicia y tomando en cuenta UNICAMENTE LOS SUPREMOS INTERESES NACIONALES, recomienda la instalación de la refinería de petróleo en Alajuela. Asimismo, insta a las municipalidades cantonales, a todas las organizaciones cívicas, clubes sociales, deportivos, juntas progresistas y demás fuerzas vivas de la Provincia a pronunciarse inmediatamente en forma pública en apoyo a la decisión tomada por la Comisión Consultiva de Industrias y en solicitud respetuosa al Poder Ejecutivo pidiéndole acatar y acoger ese veredicto técnico.

MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE ALAJUELA.

## CLUB DE LLANTAS CAMPEON

(Autorizado por la Gobernación y su respectiva fianza para garantía de nuestros clientes)

- POR SOLO ₡ 12.50 POR SEMANA, RESUELVE EL PROBLEMA DE SUS LLANTAS.
- SORTEOS SEMANALES EN COMBINACION CON LA LOTERIA NACIONAL.— PRIMER SORTEO 3 DE SETIEMBRE.

¡DAMOS LLANTAS POR VALOR DE ₡ 1.000.00!

¿La marca de su llanta? ¡No importa! Usted la escoge.

Oficina General, en Alajuela, 50 varas al Norte de la cárcel.

TELEFONOS: 7579, San José

161 El Coco

— AGENTES: —



NARANJO: Marco Tulio Gutiérrez B.  
CIUDAD QUESADA: José Francisco Alvarado.  
GRECIA: Audilio Barquero.  
TACARES-BOMBA GULF: Carlos Eduardo Hernández.

ESPARTA: Sastrea Borge.  
AGENCIA PANATRA-PUNTARENAS: Manuel Ant. Castillo.  
SAN RAMÓN: Maximiliano Guevara.  
SAN JOSE, REG. CIVIL: Roberto Fernández.

## NOTAS CORTAS DE TODAS PARTES

La Alvis Limited, de Coventry, ha fabricado un nuevo vehículo anfibio de 220 caballos de fuerza capaz de marchar a 80 kilómetros por hora en terrenos accidentados, y que, con ligeras modificaciones, puede navegar a una velocidad de cinco nudos. Dicho vehículo, llamado "Stalwort", ha sido pedido por el Ejército Británico para encargarlo como transporte de tropas. Se asemeja a una lancha de desembarco, tiene seis grandes neumáticos y puede llevar cinco toneladas de peso en municiones o petróleo.

Los primeros sellos de correos británicos tricolores se pondrán muy pronto en circulación. Dichos sellos figuran entre las ocho estampillas emitidas especialmente para conmemorar tres acontecimientos: el Centenario de la Carta Postal de Ahorros, la Séptima Conferencia Parlamentaria de la Commonwealth y la Primera Conferencia Europea de Correos y Telégrafos que se efectuará en la Gran Bretaña. Entre los colores se usará el dorado, siendo la primera vez que se emplea en un sello británico.

## Desechada gestión de trabajadores de cervecerías

El Consejo Nacional de Salarios acordó no acoger la gestión de los repartidores de cervecerías, que propugnaban por una alza de salarios. El Consejo se pronunció en sentido negativo por estimar que está especificado el salario mínimo para ellos en el rubro de otras empresas y que cualquier modificación daría pie para alterarlo en las demás.

También conoció el Consejo la solicitud de los fabricantes de pintura que solicitaron la revisión del salario que devengan sus trabajadores, con el propósito de que se establezca el mínimo. Sobre esta actividad no existía salario específico.

Otra gestión ha motivado la audiencia concedida a los trabajadores y fabricantes de productos químicos para tratar de la revisión de sus salarios.



# Plantean dudas sobre contrato para la fábrica de cemento

## NUEVO CODIGO SANITARIO EN ESTUDIO

En horas de la mañana de ayer se reunieron con el Dr. Vargas Méndez, Director General de Sanidad Pública, algunos funcionarios de ese Ministerio y la Dra. Carlota Ríos, para iniciar los trabajos que darían remate en la elaboración de un nuevo Código Sanitario.

El grueso del trabajo estará a cargo de la Dra. Ríos, del Servicio Nacional de Salud Pública

de Chile. Llegó al país por intermedio de la Organización Mundial de la Salud para que colabore con el Ministerio en la reestructuración del Código que está vigente desde 1949 y que ha sufrido a través de los años numerosas modificaciones, algunas de ellas sin la previa consulta del propio Ministerio.

Los técnicos dicen que se trata prácticamente de un tipo de

código reglamentario y por consiguiente se hace necesario redactar nuevo proyecto para que pase a Ley Orgánica.

La Dra. Ríos pasó primeramente a Guatemala para recibir las instrucciones del caso en las Oficinas de la OMS. Anteriormente había visitado El Salvador para colaborar en la legislación sanitaria de ese país.

Copia de telegrama enviado ayer al Ministro de Industrias, licenciado Víctor Vargas Alfaro: Muy atentamente ruego al señor Ministro que se sirva aclararnos algunas dudas que como partimos varios Diputados después de leer en Prensa Libre de ayer que su Ministerio firmará martes próximo contrato cemento, diciéndose al mismo tiempo que los contratistas han variado por completo el fondo y forma de su oferta original en que basó el dictamen que vertiera la Comisión Consultiva, violándose así los términos fundamentales de la recomendación.

Estamos interesados en saber si ello significa que en el caso ya no cuenta el criterio de la Comisión la que ahora ha resuelto que sólo puede haber contrato con la firma inicialmente recomendada, aunque háyase confirmado que ésta no cumplió lo que ofreció hasta alcanzar precisamente la recomendación dictaminada.

Servidor agradecerá pronta respuesta.

Oscar Solera B.  
Diputado.

## Médicos del INS se reunieron para cambiar impresiones

En fuentes del Instituto de Seguros se suministró la siguiente información:

"Médicos que prestan servicios al Instituto Nacional de Seguros como examinadores de los solicitantes de seguro de vida, se reunieron el viernes en las oficinas centrales del Instituto con el propósito de cambiar impresiones sobre asuntos de interés común relacionados con su actividad profesional.

A la reunión asistieron numerosos médicos de todo el país, así como altos funcionarios del Instituto Nacional de Seguros que prodigaron toda clase de finas atenciones a quienes prestan tan valiosos servicios a la Institución.

A nombre de la Junta Directiva del Instituto, dio la bienvenida a los médicos examinadores el Dr. Carlos M. Trejos Flores, quien agradeció su asistencia a la reunión.

Deseamos —dijo— acercarnos más a la Institución a los Médicos que tan oportuna e indispensable colaboración nos brindan.

Para la Junta Directiva, la Gerencia y la administración del Instituto —agregó el Dr. Trejos Flores— es un honor recibirlos en esta casa que es vuestra casa.

Después del saludo de bienvenida del Dr. Trejos Flores, pronunció unas cortas palabras el Dr. Ricardo Marchena V., Jefe del Departamento Médico del Instituto.

El Dr. Marchena Valleriestra hizo referencia a la importante función que desempeñan los médicos examinadores de solicitantes de seguro de vida. Es un hecho —dijo el distinguido galeno—

que la función aseguradora requiere el concurso de otras profesiones para operar con éxito y llegar al éxito esperado. En el campo del seguro de vida, una de esas profesiones, la Medicina, presta indispensables servicios para la evaluación física de los solicitantes de seguro.

Luego habló el señor Guillermo Gallardo, Valuador de Riesgos de Vida del Instituto Nacional de Seguros, quien hizo un análisis técnico de la forma en que se tramitan las solicitudes de seguro de vida, así como de los sistemas empleados en la selección de riesgos.

Varios Médicos que asistieron a la reunión plantearon después algunas sugerencias e iniciativas de gran interés, las cuales serán estudiadas por el Instituto Nacional de Seguros.

La reunión se clausuró con un espléndido "buffet" que se sirvió en honor de los médicos examinadores.

Además de los doctores Trejos Flores y Marchena Valleriestra, en representación del Instituto asistieron al acto del viernes los señores Gerente y Subgerente, don Jorge Escalante y don Miguel Armijo, así como otros altos funcionarios del INS".

## CONCURSO INTERNACIONAL PARA DIRECTORES DE CONCIERTOS SINFONICOS

Con fecha 21 de agosto la Dirección de LA REPUBLICA recibió la siguiente comunicación:

Estimado señor: En nombre de la Junta Directiva de la Orquesta Sinfónica Nacional me permito transcribirle la nota enviada por el señor Embajador de Italia, relativa al Tercer Concurso Internacional para Directores de Conciertos.

"...Tengo el gusto de adjuntar una copia del III Concurso Internacional para Directores de Conciertos Sinfónicos, auspiciados por la Academia de Santa Cecilia, rogándole comunicarme si esa institución tiene interés en participar.

Los premios son dos, el primero de 2.000.000 de Liras y el vencedor será invitado a dirigir en Roma uno de los Conciertos de la Academia en la temporada 1962-63, y el segundo de .... 1.000.000 de Liras. Los interesados tendrán que escribir directamente a la Secretaría de la Academia de Santa Cecilia, Via Vittorio 6., Roma".

Le agradecemos mucho publicar esta nota para conocimiento de los posibles interesados, quienes para mayor información pueden dirigirse al Prof. Hugo Mariani, Director de la Orquesta Sinfónica Nacional.

Muy atentamente,

Cecilia Valverde Barrenechea  
Secretaría Junta Directiva Orquesta

# SIEMPRE A LA VANGUARDIA!

ADQUIERA USTED TAMBIEN EL TRACTOR QUE CENTENARES DE PROPIETARIOS SATISFECHOS YA HAN SELECCIONADO

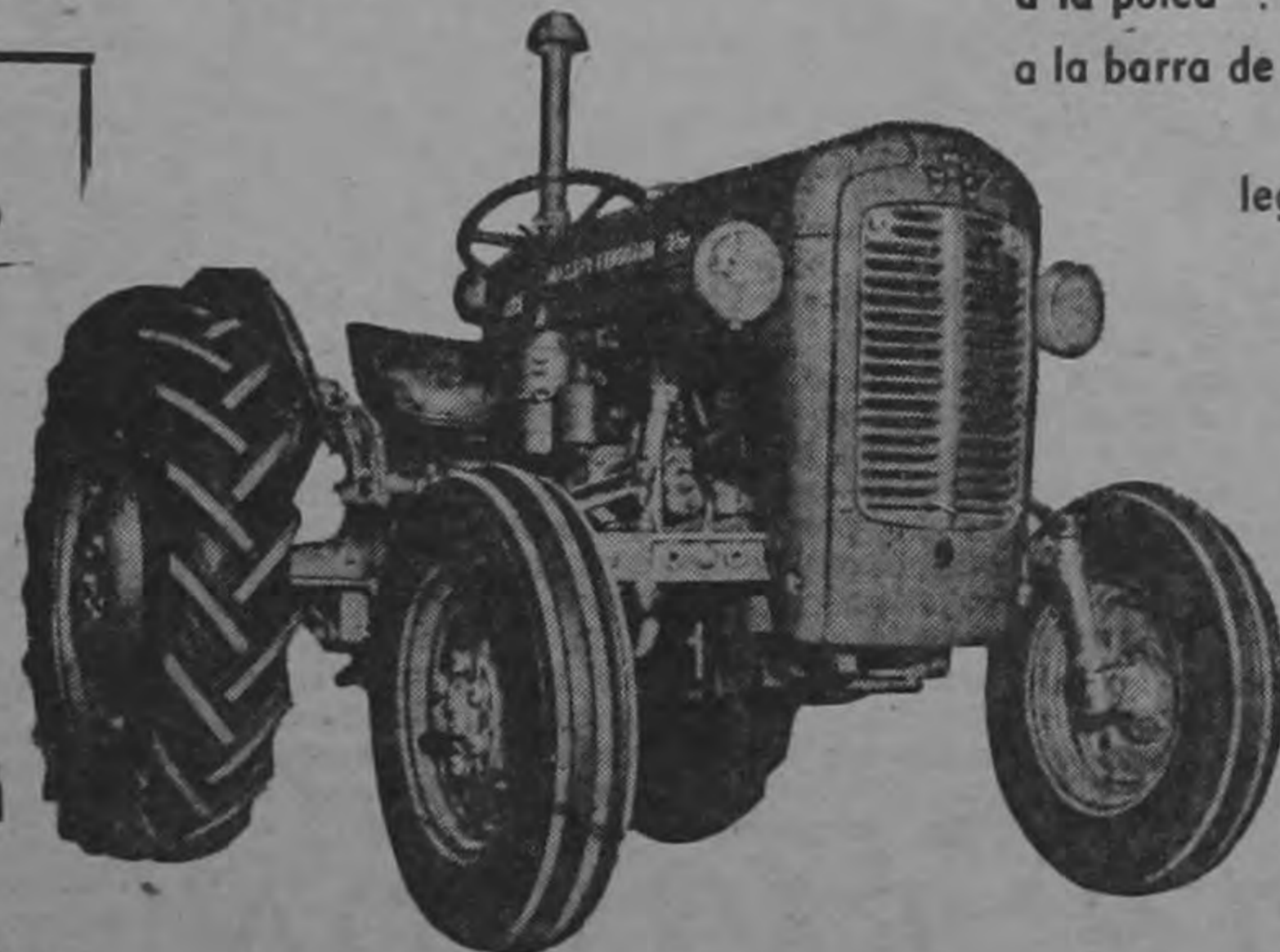
INVARIABLES

con su potencia máxima:

Un tractor mejor construido dara más! rinde más! trabaja mejor! y le garantiza un cambio más lucrativo cuando desee comprar uno nuevo.

- al motor ..... 39.5 hp
- a la toma de fuerza . 38.3 hp
- a la polea ..... 37.1 hp
- a la barra de tiro ... 34.1 hp

Rápido Servicio Mecánico



legítimos

Abundante Existencia Repuestos

El famoso  
**MASSEY-FERGUSON 35**  
con el gran nuevo  
**MOTOR DIESEL DE 38.3 H.P.**  
LEGITIMOS

Equipados según sus propias necesidades con Arados - Rastras - Rotavators - Sembradoras Cultivadoras - Segadoras - Corta Malezas Vagonetas Volteo de 4 toneladas de capacidad - Cargadores - Taladros - Sierras - Winches y muchos implementos más todos de tipo integral y todos de rendimiento bien probado.

Solicite Informes sin compromiso



# BEBRA LTDA.

APARTADO: 1723 — TELEFONO: 5177  
50 VARAS AL NORTE DE "LA SEVILLANA"

Agentes de Ventas Autorizados

MARIO LOPEZ M.

OMO, HERRANDEZ A.





## Consejos a las madres



Déle a sus hijos buenos libros. En todos los hogares, pobres o ricos, debe haber buenos libros, de manera que sus niños puedan acostumbrarse a su contacto y disponer de ellos en los momentos de descanso.

Es a la mujer a quien toca preocuparse por traer a su casa ese gran tesoro que es la literatura, y debe cultivar al gusto por ella, haciéndoles comprender a sus niños todo el bienestar, el estímulo y la belleza que proporcionan los libros.

Una biblioteca completa pocas veces está al alcance de la mayoría pero en todos los hogares deben haber libros, aunque sean pocos; una pequeña economía puede darnos la satisfacción de leer algo que eleve nuestro espíritu y lo aleje temporalmente de las preocupaciones o amarguras cotidianas.

En lugar de golosinas o juguetes inútiles, acostumbre

a sus hijos a que usted les regala libros. Así con la buena lectura, van adquiriendo sin sentirlo una ilustración que los hará comprender muchas cosas, que les modificará su lenguaje, y los enseñará a cultivar el gusto por lo bueno, lo artístico y lo bello.

En cualquier librería, busque a la persona especializada que le indicará, según las edades, los libros que usted puede escoger para sus hijos.

## Cuidados Femeninos

### DEPILACION

Vamos a hacer un balance de los diferentes métodos para la depilación, aunque lamentablemente no existe nada que nos permita librarnos en forma rápida y definitiva del vello superfluo.

#### Instrumentos cortantes

Tijeras, navajas o máquinas de afeitar, son la tentación de muchas mujeres que necesitan una depilación rápida; pero al día siguiente los vellos están convertidos en pelos de un grosor que dan la impresión de "espinas". Este método es bueno para las axilas y a veces para las piernas, haciendo una afeitada cuidadosa, con espuma de jabón, astringente para cerrar los poros, y una crema a base de lanolina, no demasiado grasosa para que la piel no se reseque



pre vuelve a aparecer. La ventaja es que generalmente estos productos adormecen la papila y ésta no genera pelos más fuertes. Ahora existen varios productos de renombradas casas farmacéuticas que cumplen dos misiones: eliminan momentáneamente el bello, además se filtran por los folículos hasta llegar a la matriz del pelo, adormeciendo la función productora de este órgano.

#### Piedra Pómez

Usar la piedra pómez es casi como rasurarse, con la diferencia de que este método no puede ser efectivo en las pieles sensibles, que se proyectan o irritan demasiado. Puede utilizarse cuando el vello es suave, sobre todo en las piernas, y se usa primero una capa espesa de jabón que se deja sobre la piel durante diez minutos, luego se enjuaga, se seca, y se pasa la piedra pómez por la superficie a depilar. Este tratamiento no debe repetirse antes de diez días.

#### Depilatorios de acción química.

Existen preparados en forma de crema pasta, o líquidos, que penetran en los orificios foliculares y seccionan el vello un poco más abajo de lo que puede hacer una navaja, pero como la raíz queda intacta, el pelo siem-

#### PINZAS Y CERA CALIENTE

Son sistemas muy generalizados, pues el vello, una vez extirpado tarda cuatro semanas en aparecer, y luego cuando sale la punta es suave y no "punza".

#### DEPILACION ELECTRICA.

Los pelos quitados por medio de una aguja eléctrica no vuelven a crecer, siempre que la corriente haya desviado la raíz del pelo. Los inconvenientes de esta operación es que debe ser hecha por una persona experta, pues queda el riesgo de cicatrices en la piel. También este sistema puede ser aceptable, siempre que la persona que se lo haga tenga un organismo hormonalmente equilibrado.

## Secretos caseros

### CARNE ASADA

Una carne asada es deliciosa y saludable, y de un mejor aprovechamiento de los principios nutritivos que contiene. Esto se debe a la formación de una capa superficial en la que están coaguladas y tostadas las albúminas, transformadas las grasas, caramelizadas los azúcares, y en la cual se forman sustancias aromáticas que producen el característico olor de la carne asada, un aroma excitante del jugo gástrico.

### HUEVOS

Hay numerosas personas que no pueden comer los huevos fritos, debido a que están prohibidos en las dietas de adelcación de una cucharadita por litro de agua, a fin de establecer un equilibrio de penetración que disminuya los procesos de pérdidas a través de las membranas celulares.

—El agua de cocción, que contiene una buena parte de sustancias nutritivas de las

verduras, es inmejorable para la preparación de sopas, gazamientos y otras. Los huevos resultan más livianos y de fácil digestión cuando se cocinan en agua caliente (huevo pasado por agua) o desprovisto de cáscara, estilo "pochet", que consiste en vaciarlos sobre agua hirviendo. En este último caso, debe añadirse al agua un poco de vinagre y jugo de limón, para que su acidez contribuya a la mejor coagulación de la albúmina que contiene la clara, y esto les da un mejor sabor y aspecto.

### VEDURAS

Siempre al hervirlas tome los siguientes cuidados para que no pierdan su valor nutritivo:

—Las verduras se colocarán en agua ya caliente, para disminuir la pérdida de sus sales. Por otra parte, debe emplearse solamente la cantidad de agua indispensable para poderlas hervir.

—La sal debe añadirse desde el comienzo, en la propor-

## LA TELEVISION

"Control sobre los espectáculos de la Televisión".

La radio y la Televisión tienen una esfera de influencia extraordinaria, y atendiendo a este factor en varios países existe una comisión para someter la naturaleza de los films y los "shows" que se ven a diario o se oyen, como las Novelas Pasionales.

La Televisión cuenta con una insospechada audiencia infantil, y por eso muchas cosas que los adultos pueden ver sin mayores problemas deben ser completamente vedados a los niños. Por esto es indispensable mantener una vigilancia para salvaguardar la mentalidad infantil y mantenerla el mayor tiempo posible incontaminada por el mal

ejemplo que se desprende de los espectáculos morbosos de muerte, pasiones y asaltos con que nos obsequian a veces por la Televisión.

Como un ejemplo que honra, los trabajadores de la radio y la Televisión venezolana, han manifestado públicamente su adhesión al proyecto de modificar esa tendencia a presentar espectáculos filmados o shows que dramatizan las más bajas pasiones humanas y atraen morbosamente la atención de cierto público, sin entender que la Televisión se cuele en la intimidad de los hogares y no hay defensa posible para evitar que los niños vean cosas indebidamente.

En Estados Unidos la Secretaría de Educación impuso a la Televisión una severa restricción a fin de que este vehículo de divulgación no se convierta en instrumento contra el decoro y las buenas costumbres. Esto no va contra las libertades públicas, pues la primera obligación del Estado es velar para que no se quebranten los principios fundamentales y preservar a la comunidad de la acción desmoralizadora que puede derivarse como consecuencia de una indebida y continua presentación de audiciones que pueden dañar la integridad espiritual y las conciencias juveniles. No puede haber intereses superiores a los de la moral pública.



# MENU DOMINICAL



¼ taza de frutas (azucaradas) — 2 tazas de leche — 1 taza de crema espesa batida — 1 cucharada de vino jerez.

## PREPARACION

"Les gustaría probar un postre italiano? Pues aquí se los vamos a ofrecer, se llama "Spumoni" y es una deliciosa mezcla de leche, frutas azucaradas y sabor de jerez. Me la obsequiaron unos amigos italianos y les garantizo que es un postre riquísimo y con la ventaja de ser muy fácil de preparar".

## INGREDINETES

1 paquete de pudín de vainilla — ¼ taza de pasas —

Mezcle el pudín, las frutas y la leche, y cocine a fuego lento revolviendo continuamente hasta que comience a hervir. Deje entiblar. Ponga esto en un tazón y refrigérela hasta que esté medio congelado. Bata hasta que quede como espumoso, agregue la crema batida y el vino revolviendo muy bien. Ponga la mezcla en un molde cuadrado de 8x8 pulgadas (20x20 cms) — Se sirve cortado en la forma que se prefiera, y se adorna con hojas de menta, fresca, o "cherrys" — Salen como seis porciones.

# BELLEZA

## SUS CEJAS

¿Cuáles son las cejas que van con mi rostro? Esta es una pregunta que deben hacerse todas las mujeres, sin desconocer que las cejas dan expresión a todo el rostro. Ellas deben ser un elemento estético, que favorezca el conjunto y acentúe la personalidad. Como es lógico, para cada tipo de rostro se plantea un problema distinto que es necesario resolver con acierto y buen gusto.

Vamos a dar una orientación general para que las cejas contribuyan a favorecer el aspecto de su cara.

## ROSTRO REDONDA

Si las cejas son cortas, debe alargarse con un lápiz delineador, y depilarlas elevando ligeramente los extremos hacia las sienas.

## ROSTRO CUADRADO

Deben conservar una curva larga y de arco bien definido, así contrarresta el contorno recto y anguloso del tipo.

## POESIA

de García Lorca

(A los 25 años de su muerte)

# LA AURORA

La aurora de Nueva York tiene cuatro columnas de cielo y un huracán de negras palomas que chapotean las aguas podridas.

La aurora de Nueva York gime por las inmensas escaleras buscando entre las artistas nardos de angustia dibujada.

La aurora llega y nadie la recibe en su boca porque allí no hay mañana ni esperanza posible. A veces las monedas en enjambres furiosos taladran y devoran abandonados niños.

Los primeros que salen comprenden con sus huesos que no habrá paraíso ni amores deshojados; saben que van al cielo de números y leyes, a los juegos sin arte, a sudores sin fruto.

La luz es sepultada por cadenas y ruidos es impúdico reto de ciencia sin raíces. Por los barrios hay gentes que vacilan insomnes como recién salidas de un naufragio de sangre.



# PERSONALIDAD FEMENINA

No es un secreto que la belleza, el encanto y el magnetismo femenino, son algo más que la apariencia. La historia está llena de ejemplos, de incontables mujeres que no poseían la belleza perfecta, y sin embargo lograron ser aclamadas como tales, y acapararon la atención de los hombres famosos. Como hicieron ellas para alcanzar ese codiciado título, sin estar verdaderamente dotadas por la Naturaleza...? Sencillemente porque cultivaron con perseverancia su propia personalidad.

En los tiempos actuales, hay una mujer que se atrevió a contar su propia vida, los sufrimientos y problemas que pasó para convertirse de una simple muchacha arrabalería, a una de las más encantadoras mujeres de su tiempo: Scott Fitzgerald.

El argumento fue tomado para una película interpretada magistralmente por Gregory Peck y Deborah Kerr, bajo el raro título de "La Amada Infiel". Pero hay capítulos de ese libro que describen la paciencia y perseverancia que empleó Sheila Graham en aprender, en cultivar su mente por medio de la lectura, hasta asimilar todas las sublimes enseñanzas de los grandes escritores; hay una parte de su biografía que dice: "Anteriormente, si alguien usaba una palabra que yo no comprendía, o hacía una alusión que resultaba oscura pa-

ra mí, me callaba en lugar de preguntar: ¿Qué quiere decir esto? Consideraba vergonzoso mostrar mi ignorancia, Scott me hizo ver que lo vergonzoso era no declararlo cuando se ignoraba algo. Me enseñó el respeto por los libros. Una vez fue reprendida cuando descubrió que yo algunas veces miraba al final del libro para saber cómo terminaba la narración. Entonces Scott me dijo: Sheila, el autor pasó mucho tiempo escribiendo este libro de la manera que quería que fuese leído. Debes respetarlo. Léelo de la manera que él escribió para ser leído: "Luego ella relata cómo estudió a los poetas: Marvel, Herrick, Donne, Johnson, Shelly, y escritores como Byron, Keats, Boccaccio,

etc., que de pronto adquirieron para ella la realidad de seres humanos vivientes. hombres y mujeres que en su tiempo se habían esforzado sobre sus manuscritos y habían escrito de una manera sensible sobre el amor y la vida.

Este libro es una verdadera lección sobre lo que puede hacer para sí misma cualquier mujer, aunque no haya tenido la dicha de asistir a una Universidad. Escoger lecturas selectas, ampliar sus horizontes, cultivar su espíritu. Esta es una manera un poco lenta y dificultosa al principio, pero al final, nos dará como Sheila Graham, la dicha de poseer belleza superior, la belleza del alma.

# DESFILE DE ACTUALIDADES

Caracas, Agosto de 1961. —(Especial para ELLAS).

Está siendo agasajada en esta capital, la bonita Princesa Maria Gabriela de Saboya; ella vino a pasar sus vacaciones invitada por una vez enzolana, compañera de estudios en Europa. Las declaraciones que hizo (exclusivas) para una conocida revista caraqueña, son de poca trascendencia. Admitió que en cuestión de modas no tenía preferencias, y como es bastante alta solamente usa sandalias tipo "ballet". En general la Princesa se portó como una muchacha corriente, aunque más tímida y reservada de lo que uno se imagina. En un suplemento del Nacional, le dedicaron dos páginas, como la "Prometida Secreta de Juan Carlos de Borbón" heredero al trono de España.

El bello Balneario de Playa Grande, fue el lugar escogido para celebrar un Desfile de Modas, que por cierto se vio muy concurrido por un público entusiasta que re-

cibió con grandes aplausos la exhibición de las modelos. Distinguidas representantes del mundo social le dieron belleza y colorido, desfilando con trusas y pantalones en diseños exclusivos de las mejores casas de Modas. El acto se prolongó durante varias horas, en medio de un ambiente muy agradable y "rociado" con abundante "scotch".

LA FABULOSA MINA, cantante italiana de la "Nueva Ola" se exhibe por la Televisión en Radio Caracas y en un conocido "night club" de esta capital. Su cuerpo es más bien desgarrado cuando luce los modelos actuales; sus manos son grandes, y las mueve con cierta torpeza que algunos califican de artística. Su cabeza está peinada en forma "existencialista" con mechones desordenados que le caen por la frente. Indudablemente que tiene una buena voz y la utiliza con un sentimiento bastante comercializado. Antes de presentar

se por la Televisión, su propaganda estuvo muy bien atendida, y tal vez por eso la mayoría del público quedó un tanto decepcionado de la que ha sido aclamada como la UNICA y SENSACIONAL cantante de la Nueva Ola.

Las ventanas siempre deslumbrantes de Sabana Grande, están exhibiendo actualmente los modelos de LINEA DIAGONAL, y los collares de cuentas y colores desmesurados. Los zapatos con la punta ligeramente cuadrada, y las carteras un poco menos exageradas en cuanto a tamaño. En cuanto a colores en el pelo, ¡una fantasía! La moda de Agosto 1961 es original e impresionante. Las damas en Caracas lucen muy bellas, tanto en pantalones como en modelos DIAGONAL y sus cabezas tienen los colores de un arco iris, todos están permitidos y aquí ninguna mujer es temerosa en lucir modas y colores por atrevidos que sean.



# 100

# Millones

# de los C



ULATE

## Cada vez que Ulate y es para perjudicar al p

**1954: PARA PREPARAR LA INVASION DEL**

**1957: PARA PREPARAR LA ELECCION DE**

**1961: PARA APROBAR EL "PLAN BORBO  
LA VIDA".**

No en vano, Ulate dijo, el 4 de agosto de 1957, en la casa de don Antonio Corrales en el Barrio Las Mesas de Aserrí, lo siguiente:

(El texto puede leerse en la página del viernes 9 de agosto de 1957, pro con fotografías).

# ... Y ELLOS S

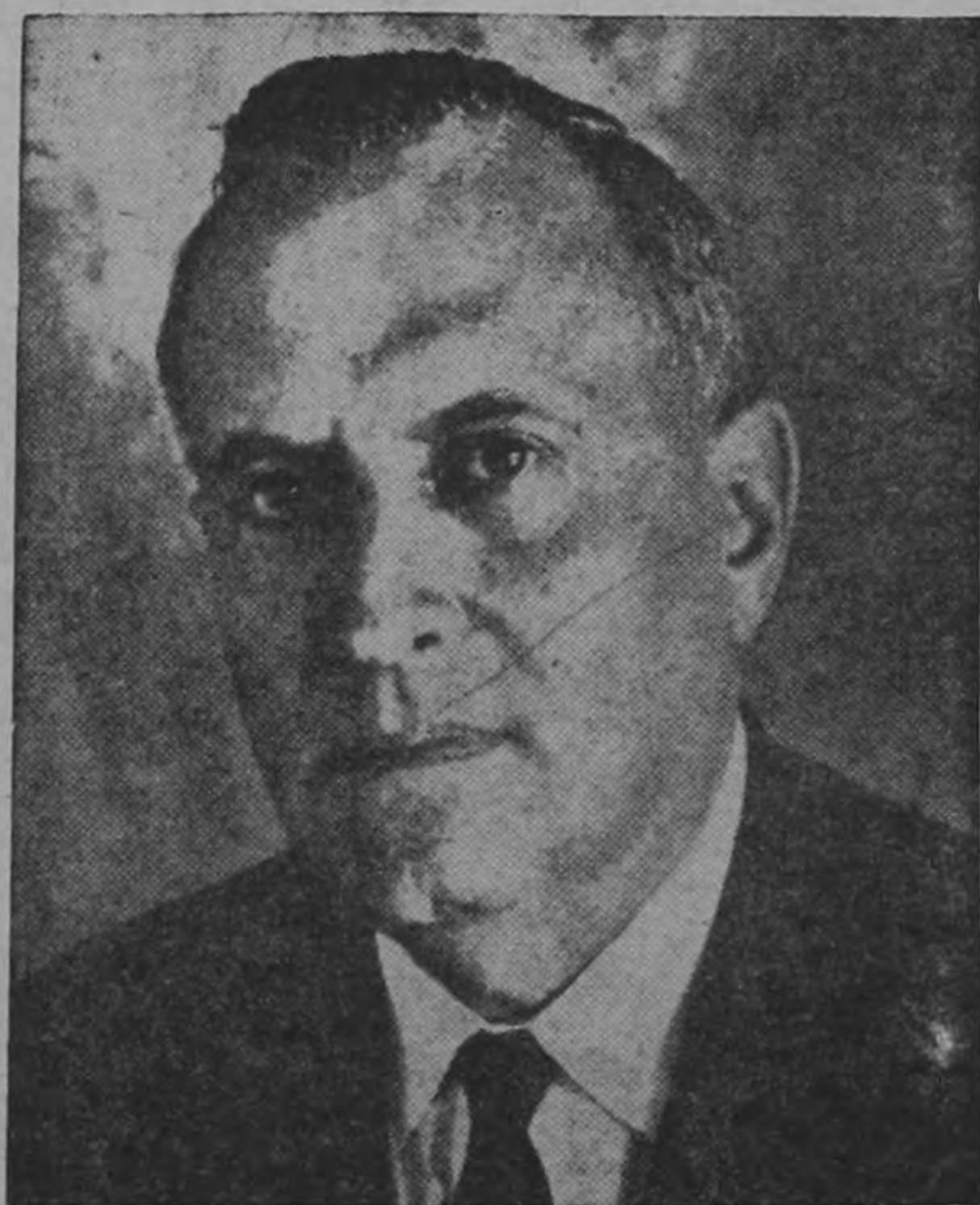


# Ones sobre las espaldas

# OS COSTARRICENSES!!

## late y Calderón se unen, ar al pueblo:

**INVASION DEL TERRITORIO NACIONAL DE 1955.  
ELECCION DE ECHANDI EN 1958.  
"LAN BORBON" PARA EL ENCARECIMIENTO DE**



CALDERON

"El tiempo ha borrado las viejas rencillas partidistas... Los añejos odios entre calderonistas y ulatistas ya no existen, hoy estamos todos unidos..."

erse en la página 12 de "La Nación"  
osto de 1957, profusamente ilustrado

# S SE JUNTAN !!



# PORCENTAJES DE UTILIDAD CONGELADOS DESDE EL AÑO 1950 DURANTE 10 AÑOS

Comenzamos hoy a publicar por entregas este interesante artículo del Lic. Oldemar Chavarría Chinchilla, Secretario de la Unión de Farmacias y Boticas.

Como secuela de la segunda Guerra Mundial, se dio la ley de Defensa Económica, y hasta la fecha, han venido en aumento creciente los gastos de administración. El Código del Trabajo ha impuesto una serie de obligaciones, prestaciones, salarios mínimos crecientes, etc. La Caja de Seguro Social —con Maternidad, Enfermedad, Invalidez, Vejez y Muerte. Los alquileres de locales han alcanzado cifras prohibitivas. La corriente eléctrica vale más de cuatro veces. Servicios y tasas munici-

pales han sufrido aumentos considerables en cada revisión de tarifas. Todo, absolutamente todo ha venido experimentando una elevación siempre creciente. Únicamente se han mantenido estáticos, congelados, los porcentajes de utilidad que autorizó por Decreto Ejecutivo el Departamento Comercial del Ministerio de Economía, según mandato de la mencionada Ley de Defensa Económica.

Nos parece pues, fuera de lugar, la recomendación legislativa, para revisar y si es posible rebajar tales porcentajes autorizados al comercio de drogas y medicamentos.

Muchas son las conversaciones

que hemos mantenido con personeros del anteriormente citado Departamento Comercial de Economía, ofreciendo nuestra colaboración, la más amplia requerida, para establecer una tabla de porcentajes más técnica y menos injusta. Hemos ofrecido nuestras contabilidades, hemos autorizado para que se estudie y se revise nuestras Declaraciones a la Renta. En fin hemos dado las más absolutas muestras de colaboración y ayuda a los encargados de tan delicado estudio, para que puedan llegar a la conclusión de que, debería autorizarse un aumento en la tabla de porcentajes. Estamos completamente seguros de que técnicamente será imposible una imposición de por-

centajes de utilidad menores a los actuales.

Se quiere un "Abaratamiento de las Medicinas" y lo único que se les ha ocurrido es recomendar una revisión y rebaja de utilidades. Claro está, es la medida más simple —la solución de menor esfuerzo inmediato. Donde el que la piensa no tiene que hacer ningún estudio, ni necesita saber nada de nada, ni requiere ningún esfuerzo responsable. Si el mayorista gana 30% y el detallista 30% igual —según se les ha dicho— pues basta con decretar el 15% para cada uno y "Eureka", las medicinas valdrán la mitad. ¡Qué simple verdad! Más difícil será estudiar y poder llegar a determinar técnicamente cuál debe ser el porcentaje máximo necesario para mantener racionalmente en estado de eficiencia, una relación eminentemente de servicio social, como es el poner las medicinas en manos de los enfermos a través de la actividad privada.

Más difícil sería ponerse a estudiar y determinar el medio de conseguir una reducción en el costo de las medicinas, costo que establecen los laboratorios que las producen. Si el costo de producción es elevado, por mucho que se bajen los aforos y se reduzcan hasta cero los porcentajes de utilidad de importadores y detallistas —caso de que eso fuera posible— las medicinas seguirán siendo "caras". Si se puede llegar a descubrir el procedimiento de que mayoristas y detallistas en el comercio de medicamentos, podamos trabajar sin utilidades, al costo, o por lo menos, con sólo lo necesario para gastos de administración, —si fuera posible que algún "abaratador de medicinas" nos enseñara ese procedimiento, nos gustaría conocerlo. Con todo, seguiremos sosteniendo que el frío no está en las cobijas.

(Continuará)

## Inauditos esfuerzos para contener las olas de refugiados que escapan hacia la zona libre de Berlín

BERLÍN, agosto. — Aún cuando en la Alemania hay un millón de hombres en pie de guerra, el régimen comunista de Walter Ulbricht ha iniciado una triple campaña para movilizar a un mayor número de soldados. Se ha dado orden a los miembros del grupo juvenil comunis-

ta para que asistan a los mítines que se celebraron el viernes don de se les solicitó que se alistaran como voluntarios. "Todos los jóvenes de 18 a 23 años deben ingresar en las fuerzas armadas", ha dicho el diario comunista Berliner Zeitung.

El periódico oficial del régimen

Neues Deutschland, informó el viernes que en las fábricas de la Alemania Oriental se están formando grupos militares. Se cree que tienen por objeto reemplazar a las milicias de trabajadores, que actualmente prestan servicio junto a las tropas del ejército ordinario.

De acuerdo con noticias oficiales, los soldados que están prestando ya servicio han sido invitados por los oficiales comunistas para que prorroguen su alistamiento.

La fuerza militar de la zona soviética, incluyendo el ejército, la policía del pueblo, los carabineros de la frontera, la policía de alerta y las milicias de los trabajadores asciende a cerca de 563.000 hombres.

Pero la verdadera fuerza de asalto en la zona oriental la forman 400.000 soldados de la Unión Soviética, incluyendo unos 44.000 que fueron trasladados a las fuerzas de Berlín oriental poco antes de haberse incomunicado la ciudad a fines de la semana pasada.

Unidades del ejército rojo fueron puestas bajo el comando del más alto militar del Kremlin, el mariscal Iván S. Konev, exactamente con tres días de anterioridad al cierre de la frontera entre las dos zonas de Berlín.

Por todo, hay un soldado armado en la zona soviética por cada 16 paisanos o civiles.

El llamamiento de Ulbricht por refuerzos fue hecho en momentos en que los obreros eran despertados y sacados de sus lechos para que fueran a reforzar las barricadas a lo largo de la línea divisoria de la ciudad.

Cinco camiones cargados de trabajadores fueron traídos a Postdamer Platz a las tres de la mañana del viernes, y se les ordenó que construyeran a la brevedad posible una enorme pared a prueba de refugiados. Hacia la hora del mediodía ya habían construido una barricada de 50 metros de largo, dos metros de alto y un metro de espesor en cuya parte superior se fijaron espigas de hierro.

## RECURSO DE AMPARO PLANTEARÁN EMPLEADOS PUBLICOS CONTRA EL DIRECTOR DEL SERVICIO CIVIL

Hemos sido informados que algunos empleados de la Administración Pública están considerando la posibilidad de llevar ante los tribunales al Director General del Servicio Civil. La acción consistirá en un Recurso de Amparo, contra dicho funcionario, por haberse negado a tramitar los documentos que conceden los aumentos bienales conforme lo establece la Ley de Salarios de la Administración Pública.

La reacción de los perjudicados en contra de la Dirección General de Servicio Civil es notoria, pues este Organismo mantiene su situación en forma ambigua ya que verbalmente ni por medio de resolución escrita define la situación como para dar base para plantear una acción por los canales administrativos.

Existe un caso de especial gravedad, y es que el Servicio Civil está desconociendo un reciente fallo del Tribunal de Servicio Civil, que reconoció los aumentos bienales para muchos puestos reclasificados últimamente.

Por lo visto las relaciones entre los funcionarios de la Administración Pública y el Servicio Civil parece que se van a poner tirantes. Mientras tanto, estaremos esperando los acontecimientos con el fin de informar a nuestros lectores.

## "GALLARDA BATALLA DEBEN DAR LIMONENSES POR REFINERIA"

Texto de un telegrama enviado con fecha 25 de agosto

Señor Raúl Velásquez Fernández  
Puerto Limón

No puedo pensar que limonenses después de soportar todas las calamidades por el abandono de actividades de la Bananera y pésima situación cacaotera, acepten sin dar gallarda batalla que se les usurpe derechos subsistencia que brindará instalación refinería a ese puerto, principal arteria de Costa Rica para ser instalada en lugar donde sólo técnicos criollos están recomendable.

Con ustedes,

JOSE RODRIGUEZ C.

## ELOGIAN ACTITUD DE GARRON EN TIERRA DE LA BANANERA

El diputado Hernán Garrón recibió un mensaje felicitándolo por sus intervenciones en cuanto a las tierras que la Compañía Bananera de Costa Rica quiere vender en la zona atlántica. El diputado limonense ha sostenido que esas extensiones deberían venderse por medio del sistema bancario para que así se proteja a los arrendatarios y ocupantes en arriendo, que por cientos, están en dichas tierras. El mensaje de felicitación lo firma el señor Abel Pacheco Tinoco y procede de Filadelfia

## Cámara puntarenense opónese a exoneración de ciertos impuestos

Con copias al Ministro de Agricultura y Ganadería, al Conductor Mayor de la República y a los periódicos de la capital, representantes de la Cámara Puntarenense de Pescadores enviaron el siguiente telegrama al Ministro de Economía y Hacienda:

Puntarenag 26 Agosto de 1961.  
Jorge Borbon Castro Ministro Economía y Hacienda  
San José C. R.  
Copias Sr. Ministro Agricultura Ganadería San José  
Copia Conductor Mayor República San José

Director La Nación San José  
Director Diario LA REPUBLICA San José

Cámara Puntarenense Pescadores en defensa intereses pesqueros nacionales muy respetuosamente se opone a exoneración impuestos carne o pescado en latado procedente Miami para captura langosta. Nos comprometemos a suministrar todo el pescado que necesitan pescadores limonenses para su secha langostera que se inicia.

Según informes empresa extranjera "LOBRICA LIDA" es la que atenta nuestros derechos, ruegole intervenir en este asunto y comunicarnos acción del gobierno en protección intereses nacionales. Atte.

Raúl H Canessa Murillo, Secretario Tesorero "Cámara Puntarenense Pescadores".

## Estudiantes que reciben la gorra

En ceremonia efectuada el 25 de este mes en la Escuela de Enfermería, veintiocho estudiantes recibieron la tradicional gorra, distinguiéndose como la "Clase 1964". Después de las palabras de la Directora de la Escuela Señorita Angela Rosés, se procedió al acto, recibiendo los siguientes:

Flor de M<sup>a</sup> Alfaro Porras  
Ana Mercedes Brealy Jiménez  
Alicia Brizuela Mora  
Claudette Carter Brown  
Jean Charles Francis  
M<sup>a</sup> Cecilia Díaz Juárez  
Lucila Garro Bogantes  
M<sup>a</sup> Cecilia Garro Rodríguez  
Ivonne Gouldbourne Clarke  
Carmen Flory Guzmán Murillo

Hna. Teresa Hernández Vindas  
Renne Juárez Villegas  
Miriam Mata Calderón  
Ivonne Morales Bolaños  
Eslyn Morris Burton  
Olga Marta Naranjo León  
Sor M<sup>a</sup> Asunción Panillo Muñoz.

M<sup>a</sup> de Los Angeles Porras Arce.  
Ruth Ester Rodríguez Alvarado  
Ana Luisa Rodríguez Pallares  
Vera Lucrecia Rojas Ortega  
Marta Salazar Davidson  
Yolanda Spence Spence  
Leda M<sup>a</sup> Torres Córdoba  
Jay Von Saalfeld Viererba  
Alice Wanchope Kelly  
Christia Wegner Emde  
Marva Williams Williams

# Para su Automóvil BATERIAS B. F. GOODRICH

Suscribase a  
LA REPUBLICA

## Escolares y colegiales participan en concurso sobre Parques

Escolares y colegiales de todo el país han mostrado gran interés en participar en el concurso "Parques Bellos, Pueblos Cultos", organizado por el señor Gobernador de San José con la colaboración de la Agencia de Automóviles Datsun. El concurso tiene como objetivo despertar en los jóvenes de todo el país la conciencia de su deber con

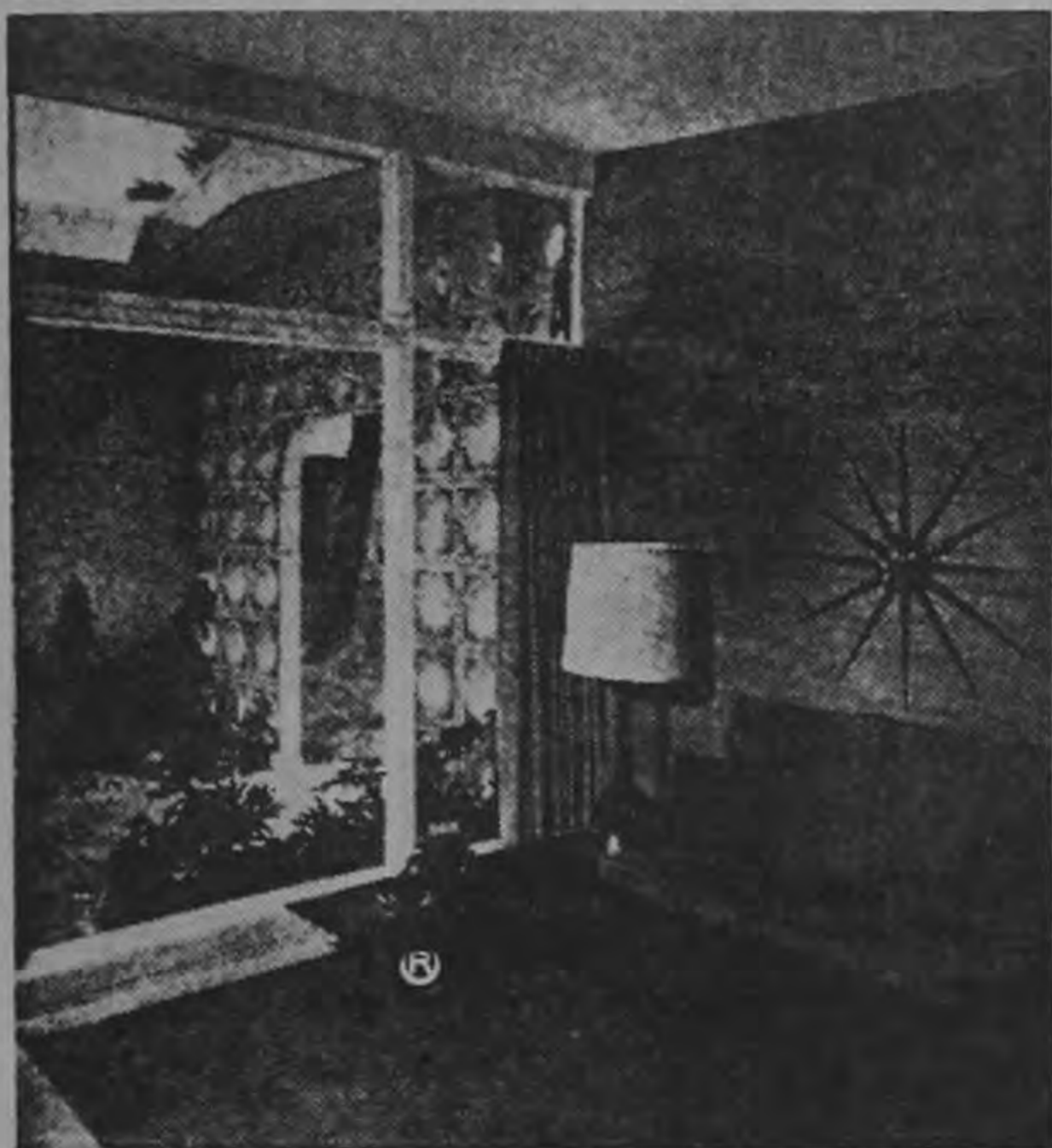
respecto al cuidado de las zonas verdes, jardines y parques que pertenecen a la comunidad, y se premiará a las mejores cartas que expliquen el lema "Parques Bellos, Pueblos Cultos". El plazo para la recepción de las cartas concluye el 31 de agosto. Inmediatamente después se convocará al Jurado, que integrarán representantes del

terio de Educación, de la Gobernación y de la Agencia Datsun. Los premios son de quinientos, trescientos y doscientos colones cada uno, y han sido donados por el señor Ignacio Aizenman, representante de Nissan Motor Co. del Japón, y por esta compañía.



DECORACION INTERIOR

LOS ADORNOS EN EL LIVING



Los adornos en una habitación son como el condimento en una comida; no son indispensables para la vida diaria, pero cómo la realzan y qué sentido le dan! El living, por ser el lugar donde más se está y el que nos sirve para recibir a las visitas, es el que más se adorna. En él están los cuadros más preciados, los mejores objetos de adorno, las más bellas pertenencias, las matas más cuidadas.

Debe tenerse cuidado especial al disponer los adornos para no recargar la habitación, dejando espacio en las mesitas para usarlas y que no sean sólo par poner jarrones o lámparas, es bueno que quede sitio para una cartera, un paquete, una taza. Es una buena regla que en cada mesita, si no es muy grande, se ponga solamente un jarrón, una figura, o una lámpara, o bien una maceta, y sólo dos cosas más de tamaño pequeño, como una cajita para cigarrillos, un florero pequeño, un cenicero. Es decir, tres objetos, uno grande y dos pequeños, es el ideal. Tratándose de mesas más generosas, cabe también una revista, un porta-retrato, etc. Pero por Dios, nada de llenarlas con adornos heterogéneos, que se anularían uno a otro. . . . Otra cosa importante es tener en cuenta la proporción entre los adornos que se pongan cerca, así como el material de que están hechos: plata, porcelana, bronce, cristal, etc. El tamaño también es de importancia, ya que resulta raro ver, por ejemplo, una figura de ballarina de diez pulgadas de alto, a la par de un elefante de dos pulgadas, y luego dos ceniceros juntos, uno tan chico que apenas cabe la punta del cigarrillo, y el otro tan grande que parece una sopeira.

El exceso de plantas también debe corregirse, porque demasiadas no embellecen un salón, en el que, sin embargo, siempre es oportuno una o dos hermosas plantas de sombra, o alguna violeta africana, o un anturio florecido.

Si se tiene la dicha de poseer adornos finos, aunque sean pocos valdría la pena dejar sólo éstos retirando adornos "baratos" que vulgarizan el conjunto. Prescindir de cosas japonesas, de artículos de "ten cen", es una medida del buen gusto que da buenos dividendos en la idea que de nuestra personalidad pueden hacerse nuestras amistades.

(CONTINUARA)

YA PRONTO  
GRAN FESTIVAL



"NO SE MOJE"

McCULLOCH

1/71



La marca

más popular en

SIERRAS DE CADENA

Véalas donde

VEDOVA & C<sup>o</sup>., LTDA.

25 varas Norte Estación Pacífico  
— APARTADO 4471 —

Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

Doña VILMA VELAZQUEZ DE DE LA ESPRIELLA

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños, la gentil dama doña Vilma Velázquez de De la Espriella por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

Doña CRISTINA VALVERDE DE MARTIN

Estará muy felicitada hoy la distinguida dama doña Cristina Valverde de Martín, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos de dicha y ventura.

Doña ROSITA OBESO DE MERCADO

Por este medio enviamos nuestra mejor enhorabuena a la gentil dama doña Rosita Obeso de Mercado, en ocasión de festejar hoy la grata fecha de su natalicio.



La avena es MAS SABROSA con Leche Condensada NESTLÉ

Los niños limpiarán el plato y le pedirán más cuando Ud. le sirva su avena con Leche Condensada Nestlé.

La leche Condensada Nestlé es pura, sana, rica en crema y deliciosamente endulzada . . . Hace la avena más cremosa, más nutritiva y muchísimo más sabrosa.

En su café, chocolate, para preparar un rico manjar blanco, en sus recetas de postres y helados . . . para todos los usos la Leche Condensada Nestlé es deliciosa! Tenga siempre unas latas a mano.



SABROSA y NUTRITIVA

Llega al país experto en Derecho Penal y Criminología

Voceros del Consejo Superior de Defensa Social informaron que en el vuelo de la Panamerican de hoy a medio día, llegará el Dr. Manuel López Rey, Consejero de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente, o sea Jefe de la Sección de Defensa Social, de la División de Asuntos Sociales de dicho Organismo Internacional.

El Dr. López-Rey es muy conocido en el mundo jurista por sus publicaciones sobre Derecho Penal y Criminología. Hace muchos años editó un Código Penal

anotado en España y además es autor de una "Introducción a la Criminología" que es considerado como una de las mejores obras sobre la materia. "¿Qué es el delito?" es un libro sobre técnica jurídica muy apreciado; y, además, ha escrito infinidad de artículos sobre Penología, tales como "Arquitectura Penitenciaria", "Disciplina Penitenciaria", etc., de gran valor práctico.

Permanecerá entre nosotros el Dr. López-Rey, unos tres días, a solicitud de la Corte Suprema de Justicia, del Consejo Superior de

Defensa Social y de la Unión Costarricense de Abogados. Aprovechará su corta estada para enterarse del movimiento de reforma penal y penitenciaria y dictará tres conferencias sobre "Nuevos aspectos de la Política Criminal" del lunes 28 al miércoles 30 o sea la semana que viene.

Presentamos un saludo muy atento al distinguido visitante y le deseamos una feliz permanencia en Costa Rica, donde se le aprecia desde hace muchos años que estuvo entre nosotros por primera vez.

COMPRAMOS MADERAS FINAS DEL PACIFICO

Ofertas a: PLYWOOD COSTARRICENSE, S. A.

Teléfono Rural 232 - Ap. 2007 — Colima, Tibás



# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## HOMENAJE A DON HERNAN ZAMORA ELIZONDO.



La composición gráfica de Meza presenta dos aspectos del homenaje que la "Academia de la Lengua Miguel de Cervantes Saavedra", del Saint Francis College, rindió la noche del viernes al ilustre profesor de castellano don Hernán Zamora Elizondo, como demostración de gratitud y reconocimiento por su labor en esta institución de segunda enseñanza. En la gráfica superior, el Prof. Zamora Elizondo cuando disertaba sobre el tema "Significado de la Juventud". Lo escuchan a su lado tres académicos.

En la gráfica inferior, personal docente del Colegio, padres de familia y público invitado escuchan atentamente la brillante disertación. Luego se ofreció una comida en que los asistentes manifestaron personalmente su gratitud y reconocimiento al Profesor Lic. don Hernán Zamora Elizondo.

### Doña LUCILA ODIÓ DE BLANCO

Nos complace felicitar atentamente a la apreciable señora doña Lucila Odió de Blanco, cuyo cumpleaños está celebrando hoy.

### OPERADA DOÑA YONTHA FERNANDEZ LUJAN

Fue operada con muy buen éxito la gentil señora doña Yontha Fernández Luján, a quien saludamos deseando su pronto y completo restablecimiento.

### Doña FANNY C. DE QUIROS

Estará muy congratulada mañana la apreciable señora doña Fanny Castro de Quirós, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

### SRTA DOROTHY G. CASSERES

La linda damita Dorothy G. Casseres festeja hoy la llegada de un año más de vida, que deseamos sea portador para ella y los suyos de constante felicidad.

### Doña PAULINA DE DELCORE

Saludamos atentamente a la estimada señora doña Paulina de Delcore, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida, y le deseamos toda clase de felicidades.

### SRTA. MARTA FERNANDEZ ESCOTO

En forma atenta felicitamos a la distinguida señorita Marta Fernández Escoto, cuyo cumpleaños está celebrando el día de hoy.

## LOS TRES REYES LLEGARAN PRONTO A COSTA RICA



El mundialmente famoso conjunto mexicano actuará de nuevo en nuestro país dentro de muy pocos días después de un triunfal recorrido por el Istmo Centroamericano con clamorosas actuaciones que llevaron al público hasta el delirio.

Hernando AVILES, GILBERTO Y RAUL PUENTE GONZALEZ, tres nombres estelares de primera magnitud que brillan con luz propia en el firmamento artístico de América. La prensa de habla hispana en repetidas ocasiones ha concedido a LOS TRES REYES el título de "El Mejor Trío del Mundo". Hablar más de las excelencias de este gran conjunto mexicano sería ocioso en nuestro medio, donde se les conoce y admira grandemente. Su presentación en Costa Rica será otro de sus grandes triunfos en América.

EXTRAIVIO Y POQUITA FE, dos de sus mayores éxitos, puede usted solicitarlos a todas las emisoras de radio.

## Próxima semana llega Calderón Guardia

Personeros del partido calderonista informaron ayer que se esperaba hoy la confirmación de la llegada del Dr. Calderón Guardia a principios de esta semana, aunque se tenía la convicción de que así sería.

Se agregó que en México estaba reunido el Dr. Calderón Guardia con Chico Montero elab-

orando los planes de la campaña, que se iniciaría por radio, TV y prensa, para entrar de lleno a trabajar a favor de su candidatura. Los informantes se abstuvieron de manifestar si también se efectuarían reuniones públicas en los distintos lugares del país.

Dr. Rodrigo Loría Cortés

— AVISA —

que a partir del 30 de Agosto estará ausente del consultorio por un máximo de 1½ mes.

AMANECER  
CAMPESINO  
EN ATENEA



— HUMORISMO  
— NOTICIAS  
— MUSICA  
— CONCURSOS  
— SORTEOS  
— DEPORTES

Todo esto y mucho más, en su  
ATENEA

CANCIONES  
RANCHERAS  
en la emisora

QUE NO  
APAGA NUNCA

! NO SE MOJAN...  
USAN



Para su Jeep  
BATERIAS  
B. F. GOODRICH

— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —



# Programa de Radio Universitaria

LUNES 28 DE AGOSTO

8:30—Iniciación de labores.  
8:35—Música para piano.  
9:00—Sinfonía Matinal. Henkemans: Concierto para violín. Gómez: Suite en La.  
10:00—Concierto de la Mañana. Primera emisión de complacencias.  
11:00—En ritmo de vals.  
11:30—Operetas y Zarzuelas.  
12:00—Concierto del Mediodía. Gershwin: Rapsodia en Azul. Franck: El Cazador Maldito. Dvorak: Sinfonía N° 5.  
1:30—Los grandes cantantes.  
2:00—Co'ab. de la Embajada alemana.  
2:30—Música en miniatura.  
3:00—Compositores y sus obras. Schubert: La Bella Molinera. Glinka: Vals Fantasia. Prokofiev: Concierto N° 5.

4:00—Colab. Embajada alemana.  
4:15—Concierto de la Tarde. Segunda emisión de complacencias.  
5:15—Concierto Vespertino. Beethoven: Cuarteto N° 1 en Fa. Chopin: Sonata N° 2 en Si b.  
6:00—Vidas paralelas de grandes hombres.  
6:30—Pequeño Concierto. Offenbach: Ob. La Bella Helena. Paderewski: Fantasia Polonesa.  
7:00—Inglés por radio. Lección N° 68.  
7:15—Sala de Conciertos. Tercera emisión de complacencias.  
8:00—Colab. Ministerio de Educación.  
8:30—Música de Cámara. Ravel: Trio en La menor.  
9:00—Concierto de la Noche. Beethoven: Concierto N° 2 en Si b. Mendelsshon: Sinfonía N° 5.  
10:00—Clausura de labores.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## ACTIVIDADES DE LA JORNADA DEL LIBRO EN PUNTARENAS

**Doña CARMEN RAVENTOS DE ALVARADO**

Mañana festejará su fecha de natalicio la distinguida dama doña Carmen Raventos de Alvarado, por cuya dicha y ventura formamos los más sinceros votos.

**Doña VIRGINIA PACHECO DE CASTRO**

Nos complace felicitar atentamente a la apreciable dama doña Virginia Pacheco de Castro, en ocasión de festejar mañana la grata fecha de su natalicio.

**Doña CARMEN MONTES DE OCA DE ARCE**

La gentilísima dama doña Carmen Montes de Oca de Arce festejará mañana la llegada de un año más de vida, que deseamos sea portador para ella y los suyos de constante felicidad.

La campaña en pro de la cultura a través de los libros, ha tenido una calurosa y entusiasta acogida en Puntarenas. La Escuela El Carmen el sábado 26 de agosto tendrá su primera Feria del Libro. La Escuela de Párvulos el 10 de Setiembre; la Escuela de Miramar el 17 del mismo mes y las escuelas Delia U. de Guevara y Antonio Gámez, realizarán una gran feria general con la colaboración de la Librería Athena de San José. La recaudación monetaria que se haga en ese evento cultural será para enriquecer la Biblioteca Pública que necesita de la colaboración

de todos los porteños. El Departamento Cultural de la Embajada Americana ha cedido su unidad móvil para exhibir películas al respecto.

Los personales de las escuelas realizarán una campaña con sus alumnos para enriquecer las bibliotecas de sus planteles.

Todas estas actividades están dirigidas por el Liceo José Martí en su Sección de Biblioteca.

LA REPUBLICA felicita al Liceo José Martí, a las Escuelas de la ciudad porteña y auguran grandes triunfos en esta jornada cultural.

## Congreso de Educadores en Argentina

En fuente autorizada nos enteramos que la Embajada Argentina tiene interés en que Costa Rica se haga representar en el próximo Congreso de Educadores que habrá de celebrarse en Buenos Aires, a mediados de setiembre. La comunicación al respecto ya fue hecha al Ministro pero aún no se ha resuelto si se enviará delegados.

Se estima que el Congreso tendrá gran importancia por los temas que se conocerán y por las repercusiones que los mismos podrían significar para la América Latina.

mas que se conocerán y por las repercusiones que los mismos podrían significar para la América Latina.


**SRTA. SYLVIA LARAD G.**

Hoy celebra su cumpleaños la apreciable damita Sylvia Larad G. para quien tenemos un cordial Saludo y los más sinceros votos de dicha y ventura.

**Don ROGELIO GUTIERREZ ROSS**

Congratulamos al caballero don Rogelio Gutiérrez Ross, quien celebrará mañana la grata fecha de su natalicio.

**¡AUTOMÁTICA!  
¡MARAVILLOSA!**



VEALA DONDE  
**LUCONI**

**¡NO SE MOJE...  
USE**




**OSCURO Y TRISTE POR FUERA LUMINOSO Y ALEGRE POR DENTRO**

Su hogar lucirá luminoso, cálido y confortable con las modernas y maravillosas pinturas PROTECTO para interiores . . .

Las pinturas PROTECTO para interiores no sólo iluminan y modernizan su hogar sino también lo protegerán por muchos años . . .

Las pinturas PROTECTO cuestan menos, duran más y . . . pintan perfecto

**PARA PINTAR PERFECTO PINTURAS**

# Protecto

**LATEX SUPERIOR**  
PINTURA PARA INTERIORES Y EXTERIORES

**LATEX SUPERIOR A 2750 GALON**

Le venta en las Agencias en todo el país



# Sociales

Por  
MYRIAM FRANCIS

## Lupita Velázquez Castro de Echeverría

HA DESCANSADO EN LA PAZ DEL SEÑOR

(Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Sus hijos: Lupita E. de Martínez, Manuel A. y Angelina de Yglesias, Manuel E. y Blanca de Rodríguez; Juan Francisco y Velma de Echeverría, Ernest y Marina de Warren; su hermana Rosita Echeverría A.; sus nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares,

pasan por la honda pena de comunicarlo a sus amistades y les ruegan asistir a sus funerales; que se celebrarán hoy domingo 27 en la Capilla de las Animas, a las 11. a. m.

San José, 27 de agosto de 1961.

### HOMENAJE A LA MUJER DEL AÑO

Las Asociaciones Femeninas que eligieron Mujer del Año a la distinguida dama doña Emilia Marín de Pozuelo, le harán un homenaje el próximo miércoles en el Club Unión, donde le será entregado un pergamino.

En dicho acto también será condecorada de nuevo la distinguida señora doña Marta de Martínez por la UMA, por su labor de ayuda a la Feria de las Flores y a otras actividades sociales.

La cuota será de doce colones.

### Almuerzo danzante en el Costa Rica Country Club hoy

Hoy domingo será el almuerzo danzante en honor de la preciosa damita Ana Cristina Castro Odio, en el Costa Rica Country Club.

En esta forma se le rendirá homenaje de simpatía a la gentilísima Novia del Country, por lo que sin duda el acto social de hoy será de extraordinario lucimiento.

### Procesión y Misa hoy en honor del Sagrado Corazón de María

En honor del Sagrado Corazón de María será oficiada hoy una misa por Monseñor Carlos H. Rodríguez en San Rafael Abajo de Desamparados, y a continuación habrá una procesión. Dicha misa será a las nueve de la mañana.

### Té de las Damas Diplomáticas mañana

Mañana lunes en el Hotel Costa Rica será el té de las damas diplomáticas y extranjeras, que se celebra semanalmente con fines de beneficencia. Le ofrece la distinguida señora doña Marietta de Gómez.

## ARREGLO INMEDIATO DE SU RELOJ

Mientras usted hace sus compras le reparamos su reloj, mediante un equipo electrónico, repuestos originales y expertos relojeros.

### RELOJERIA JULIO FERNANDEZ

Avenida Central — Contiguo Hotel Balmoral  
Agente exclusivo del Reloj VULCAIN Centenario.

## SERVICIOS MEDICOS DE TURNO

Domingo 27 de agosto de 1961  
6 a. m. a 6 p. m.

### MEDICO DE NIÑOS

Dr. Manuel Wasserman D.  
Teléfono 5015

### MEDICOS DE ADULTOS

#### CIRUGIA

Dr. Enrique Aguilar Alfaro  
Teléfono 5208

#### OBSTETRICIA

Dr. Remberto Briceño Carrillo  
Teléfono 1209

#### MEDICINA

Dr. Mariano Padilla Bolaños  
Teléfono 6799

#### ORTOPEDIA

Dr. José Luis Orlich B.  
Teléfono 6495

Nota: Los citados médicos atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el médico de la familia a cargo del paciente no pueda ser localizado.

#### COLEGIO DE

#### MICROBIOLOGOS

Laboratorio Clínico de Turno

Porfirio Valverde Montero  
Microbiólogo

Teléfono Laboratorio: J-3338  
Dirección Laboratorio: 50 vs. al Norte del Teatro Roxy.  
Horas: de 8 a. m. a 6 p. m.  
(Domingo 27 de agosto de 1961)

No diga  
esmalte... diga

# SAPOLIN®



Sapolin es el esmalte ideal para muebles, juguetes, bicicletas, herramientas y uso general. Ahora en 5 tamaños económicos.



DISTRIBUCION EN TODO EL PAIS.

### Cumpleaños de Benjamín Lacayo Madrigal

Hoy celebra su cumpleaños el joven Benjamín Lacayo Madrigal hijo del distinguido hogar del doctor don Juan Bautista Lacayo, Embajador de Nicaragua, y su gentil señora doña Gladys Madrigal de Lacayo.

Por este medio le deseamos las mayores felicidades en unión de los suyos.

### Cumpleaños de doña Beulah de Mc. Courtney

Mañana festejará su cumpleaños la gentil dama doña Beulah de Mc. Courtney, esposa del ingeniero don José Mc. Courtney, Agogado de la Embajada de Chile.

Por este medio la saludamos deseándole constante dicha y ventura en unión de los suyos.

### Mejor de salud don Francisco J. Orlich

Ha seguido mejor de salud el caballero don Francisco J. Orlich quien se ha visto precisado a guardar cama en su residencia en los últimos días.

Saludamos atentamente al distinguido amigo, deseando su pronto y completo restablecimiento.

## Para su Jeep BATERIAS B. F. GOODRICH

### PARA UNA VERDADERA LIMPIEZA DE SU RELOJ

hemos recibido de Suiza la máquina y el líquido especial que nos permite hacerle un trabajo perfecto.

### RELOJERIA JULIO FERNANDEZ

Avenida Central — Contiguo Hotel Balmoral  
Agente Oficial de los relojes

VULCAIN  
Centenario

## FIESTAS CIVICAS EN GUAPILES

El Comité Cincuentenario de las Fiestas Cívicas del Cantón de Pococí, avisa a los interesados en los remates de: tablados, juegos, chinamos, etc. que éstos se llevarán a cabo el día 3 de Setiembre. Las fiestas serán durante los días 15, 16, 17, 18 y 19 de Setiembre. Toda oferta debe ser enviada cuanto antes al Señor José Manuel Sánchez. Guápiles.

EL COMITE DE FIESTAS





MARCELA AMADOR SAMUELS

En la Capilla del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús en la ciudad de Cartago hizo su primera comunión la encantadora amiguita Marcela Amador Samuels, hija del estimable hogar de don Mario Amador Schmidt y doña Teresita Samuels de Amador.

Por este medio le hacemos llegar un atento saludo en unión de los suyos, y le deseamos todo género de felicidades.

**Cumpleaños de la Srta. Sonia Aragón Ortiz**

Con una lucidísima fiesta juvenil, un "asalto" fue agasajada en su residencia antenoche la bella damita Sonia Aragón Ortiz con motivo de su cumpleaños.

La reunión resultó muy cordial, siendo todos los asistentes finamente atendidos por la linda cumpleañera y por su señora madre la gentil dama doña Mireya Ortiz v. de Aragón.

Vayan para ella y para los suyos, nuestros mejores votos de felicidad en su cumpleaños y en su vida.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

**Doña LIGIA DE JIMENEZ**

Nos complace felicitar a la estimable señora doña Ligia de Jiménez, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

**Doña CLARA Z. DE ESQUIVEL**

Hoy festeja su cumpleaños la gentil señora doña Clara Z. de Esquivel, a quien deseamos toda felicidad en unión de los suyos.

**El Festival Panamericano del 9 de setiembre**

El 9 de Setiembre vendiero será el grandioso Festival Panamericano en Turrialba, a beneficio de la Escuela John D. Rockefeller. Siguen adelante los preparativos para ese magno festival panamericano.

**Distinguidas cumpleañeras**

Mañana lunes estarán cumpliendo años la distinguida dama doña Luz Alicia Hernández-Polanco de Quirós y su hija la encantadora niña Laura María Quirós Hernández-Polanco.

Nos es muy grato hacerles llegar por este medio el más atento saludo y los votos más sinceros por su constante dicha y ventura.

**¡OTRO SORTEO!**

Póngase al día en el pago de sus cuotas; no pierda su derecho de participar en el

— SORTEO N: 73 —

de ASIGNACION ANTICIPADA que se celebrará en nuestras oficinas el próximo viernes día 1º de setiembre.

SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

Tel.: 4345 — San José — Ap.: 2534

Para participar en el PLAN DE ASIGNACION ANTICIPADA es requisito indispensable estar al día en el pago de las cuotas.

OPCA Publicidad

No pida Whisky Vagamente pida HAIG muy Claramente

**Haig**  
SCOTCH WHISKY

ALMACEN Y TIENDA **YAMUNI** SEJOS M. YAMUNI & HIJOS LTDA. TELEFONOS: 6644 - 6645 APARTADO 6614

**Cada 20 segundos un incendio...**

**Cada 6 minutos un robo**

No permita Ud. que un ladrón o un incendio lo lleven a la quiebra. Infórmese hoy de cómo proteger, con la mejor protección del mundo, los documentos irremplazables de su negocio: escrituras, contratos, etc.:::

Casi la mitad de las compañías que pierden sus documentos fundamentales por incendio o en un robo nunca vuelvan a abrir sus puertas.

Eso puede ocurrirle a Ud... si Ud. se confía en que las poco sólidas gavetas de su escritorio, o un archivo de acero, o una caja de seguridad anticuada, inclusive, constituyen su-

ficiente protección para su negocio.

No corra ese riesgo ni un día más asegúrese hoy de que su oficina quedará realmente en seguro. ¡Vigilamos! Somos peritos en protección. Le mostraremos en qué estriba el que una caja de seguridad sea realmente segura: contra ladrones e incendios.

Representamos a THE MOSLER SAFE COMPANY fabricantes de las cajas de seguridad más seguras del mundo



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**TROPICAL COMMISSION CO. LTD.**  
PRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL  
TELEFONOS 3432 - 2671 APARTADO 661

YA PRONTO **GRAN FESTIVAL**

**?** "NO SE MOJE"



# ESTUDIANTES HACIA ESTADOS UNIDOS CON BECAS DEL AMERICAN FIELD SERVICE

El lunes 28 de agosto de 1961 parten para los Estados Unidos 25 estudiantes de varios colegios de segunda enseñanza de nuestro país que fueron favorecidos con becas del American Field Service. Estos jóvenes permanecerán un año en hogares norteamericanos en distintas ciudades de ese país y asistirán al High School para recibir su diploma de graduación.

Estos jóvenes vivirán con familias norteamericanas seleccionadas cuidadosamente por el American Field Service y serán tratados como verdaderos hijos de esos hogares y tendrán hermanas o hermanas de edades semejantes a las suyas.

Este programa es de una importancia enorme tanto para los estudiantes como para el país en general ya que cada estudiante es un representante de nuestra cultura y costumbres y que a la vez, a su regreso, dará a conocer la cultura y costumbres del pueblo norteamericano, con el cual ha convivido en una forma íntima, de verdadera comprensión y afecto.

## LISTA DE ESTUDIANTES.

- Nils Avila Montanaro, Instituto de San Ramón.
- Olga María Acuña Bonilla, Colegio de Señoritas.
- María Marta Báez Barahona, Colegio de Señoritas.
- Lidice Bermúdez González, Colegio de Señoritas.
- Felicja María Blanco Porras, Divina Pastora.
- Nora María Bolaños Chaves, Anastasio Alfaro.
- Olga María Corrales Sánchez, María Auxiliadora de Heredia.
- Luis Paulino Delgado Castro, Liceo de Costa Rica.
- María Cecilia Esquivel, Vargas Calvo.
- Ofelia María Fonseca Acuña, Colegio de Señoritas.
- Myriam García Charpentier, Colegio de Señoritas.
- Mayra Herra Monge, Instituto de San Ramón.
- Marta María Meléndez Morales, María Auxiliadora de Heredia.
- Alicia Mora Díaz, Anastasio Alfaro.
- Sonia Mora Reyes, María Auxiliadora de San José.
- Manuel A. Murillo Sánchez, Liceo de Heredia.
- Werner Ossensbach Sauter, San Luis Gonzaga, Cartago.

- Winston Salas Fernández, Instituto de San Ramón.
- Nora María Solórzano Rojas, María Auxiliadora de San José.
- Flor de María Torres Acosta, Anastasio Alfaro.
- Luz María Troyo Barahona, Colegio de Señoritas.
- Carlos E. Valerio Gutiérrez, Instituto de Alajuela.
- Jorge Eduardo Zamora Monge, Instituto de San Ramón.
- Héctor Libby Cubas, Liceo de Costa Rica.

Americanos que regresan después de dos meses aquí:

- Peter Hart Weiner.
- Gloria María Recca.
- Jeanne Faye Hampton.

San José, Costa Rica, Agosto de 1961.

## COMITE COSTARRICENSE DEL AMERICAN FIELD SERVICE

Becas para estudiantes costarricenses

1.—*¿Qué es el American Field Service?*  
El A. F. S. es una institución

cultural, fundada en los Estados Unidos, que anualmente realiza un programa de intercambio de estudiantes con más de 50 países en todo el mundo.

El A. F. S. no tiene filiación política ni religiosa. Sufraga los gastos de las becas, con la ayuda de algunas instituciones particulares norteamericanas, y principalmente con la colaboración prestada por las familias que participan directamente en este programa recibiendo a los estudiantes extranjeros.

### 2.—Propósito de este programa.

Lo que el A. F. S. trata de lograr por medio de estas becas, es la amistad, la comprensión y el conocimiento mutuo entre los pueblos del mundo. Lograr que jóvenes estudiantes de todas las naciones, conozcan de cerca las aspiraciones, las costumbres, la manera de vivir y de actuar de los norteamericanos, y también, que los norteamericanos conozcan y aprendan más de otros pueblos por medio de esos estudiantes que los visitan.

### 3.—¿Cómo son las becas del A. F. S.?

Las becas que otorga el A. F. S. son por el término de un año, de agosto a julio. Los favorecidos van a pasar ese año con familias norteamericanas que se ofrecen para recibirlos en sus hogares. Además cada estudiante deberá asistir durante 9 meses a un "High School", donde cursará los estudios correspondientes al último año, al cabo del cual recibirá su Diploma de Graduación.

### 4.—¿Cómo son las familias?

Las familias que se ofrecen para recibir en sus hogares a los estudiantes del A. F. S., lo hacen como una colaboración al programa. En estas familias, los estudiantes no serán huéspedes, sino miembros activos de las mismas; es decir, que tendrán deberes y derechos, al igual que aquí, en sus propias familias. Estas familias lógicamente son seleccionadas muy cuidadosamente en la sede del A. F. S. en New York.

### 5.—Importancia de estas becas.

La obtención de una beca del A. F. S. proporciona al favorecido innumerables ventajas. Además del aprendizaje del inglés, idioma tan necesario en estos días, da la oportunidad de conocer por experiencia propia, cómo es en realidad la vida en los Estados Unidos, y cuán diferente es de como la describen en las películas de Hollywood. También, los estudiantes del A. F. S. se reúnen periódicamente para conocerse entre ellos mismos. Se relacionan con jóvenes europeos, asiáticos, africanos, suramericanos, etc., y así aprenden mucho de esos lugares.

Los estudiantes que han tenido la oportunidad de disfrutar de esta beca la recomiendan en forma muy sincera, ya que es una experiencia, aparte de inolvidable, valiosísima en todos los aspectos.

### 6.—El Comité Costarricense del American Field Service.

Este comité se fundó el año pasado, 1960. Trabaja en colaboración con el Centro Cultural Costarricense - Norteamericano. Sus funciones son las de hacer las selecciones preliminares de candidatos. La selección final se hace en Nueva York. También este comité trabaja para conseguir familias costarricenses interesadas en tener en sus hogares a

estudiantes norteamericanos. Los miembros de este comité son algunos de los padres de los estudiantes costarricenses del A. F. S., así como los estudiantes que han regresado a nuestra patria después de haber disfrutado de esta maravillosa beca.

### 7.—Datos estadísticos.

En el año 1947 el A. F. S. otorgó aproximadamente 50 becas. En 1961, los estudiantes de todo el mundo favorecidos con becas sobrepasa el número de 2.000. De Costa Rica, en este año, fueron seleccionados 27, quienes partirán rumbo a los Estados Unidos a fines de este mes. Hasta la fecha, este es el grupo de estudiantes más numeroso de un país centroamericano.

### 8.—Colegios costarricenses que han participado en el programa.

El comité costarricense del A. F. S. desde su fundación en octubre de 1960, se ha preocupado particularmente por dar a conocer este programa de becas en todo el país. Nuestro deseo es que en fecha muy cercana todos los colegios nacionales estén en capacidad de enviar a sus estudiantes a los Estados Unidos con becas del A. F. S.

Los colegios que hasta la fecha han enviado o enviarán este año estudiantes a los Estados Unidos son los siguientes: Liceo de Costa Rica, Anastasio Alfaro, Colegio Superior de Señoritas, Colegio Seminario, Liceo de Heredia, Liceo San José, Colegio de Sión, Instituto de Alajuela, Colegio María Auxiliadora (San José y Heredia), Colegio San Luis Gonzaga, Liceo Vargas Calvo, Divina Pastora, Instituto de San Ramón.

### 9.—Requisitos para solicitar becas del A. F. S. el presente año.

- 1) Haber nacido entre el 1 de abril de 1944 y el 31 de marzo de 1946 inclusive. Estas fechas son terminantes y no se pueden hacer excepciones.
- 2) Estar cursando el cuarto o el quinto año de segunda enseñanza.
- 3) Tener un promedio mínimo general de notas de 7. El promedio de conducta debe ser mínimo de 8.
- 4) Pagar el viaje de ida y regreso a los Estados Unidos (alrededor de \$225) y también \$150 para sus propios gastos personales durante el año. Los \$150 deben depositarse en el A. F. S. en New York antes de partir para los Estados Unidos y le serán entregados al estudiante en cuotas mensuales.
- 5) Tener amplio sentido de cooperación y adaptación para poder relacionarse y convivir con diferentes personas.
- 6) Enviar una carta al Comité del A. F. S. al cuidado del Centro Cultural Costarricense Norteamericano, Apartado N° 1489, San José, en la cual debe indicarse lo siguiente:
  - a) Datos biográficos del estudiante.
  - b) Descripción del medio ambiente en que vivió (familia, colegio, amigos, clubes, etc.), y de su vida en general.
  - c) Actividades que gusta desempeñar, aficiones, intereses, etc.
  - d) Razones por las cuales desea ir a los Estados Unidos.

COMITE COSTARRICENSE DEL A. F. S. Ap. 1489, San José.

# JUNTAS PROGRESISTAS INSISTEN SOBRE DESASTRES FUTUROS DEL PLAN BORBON

Recientemente la Asociación Democrática de Juntas Progresistas envió a los diputados una nueva carta sobre este asunto, que dice textualmente:

Respetuosamente apelamos al patriotismo de ustedes para pedirles reconsiderar la aprobación impartida a los planes económicos del Banco Central.

Esos proyectos subirán innecesariamente y desmedidamente el costo de los artículos de primera necesidad, las tarifas eléctricas, las tarifas de agua y las viviendas baratas del I. N. V. U.; así como fomentar la especulación y rebajar los salarios de todos los costarricenses en una cuarta parte.

Hay hambre, desempleo y angustia en el pueblo, por lo que no se justifica esa medida que

sólo persigue salvar de su propia imprevisión y derroche a una minoría de poderosos a costa de las masas populares, que no tienen ninguna culpa.

No han sido aceptadas soluciones más justas a la crisis fiscal, como el plan del Diputado Marshall, que imponía austeridad y limitación a los sectores económicamente fuertes, sin estrujar al pueblo; o las reformas cafetaleras del diputado Villalobos Arce.

Hemos consultado amplios sectores de la población y ninguno aprueba el plan bancario. El compromiso adquirido por ustedes con el pueblo, les exige escuchar esas voces.

Desde ahora nos comprometemos ante el país, que si esos planes son aprobados en definitiva, iniciaremos una vigorosa campaña

para subir los salarios en un 25 por ciento, a fin de restituir al pueblo lo que se le quita. Con toda consideración, Progreso, Libertad y Dignidad.

## Asociación Democrática de Juntas Progresistas (A. D.)

Roberto R. Güell  
Presidente

Napoleón Castro A.  
Vicepresidente

Estela Fuentes A.  
Secretaria

Antonio Bustos V.  
Fiscal

Güillermo Lucke Q.  
Vocal

# ENCICLICA "MATER ET MAGISTRA" SERA EDITADA

Con fecha de ayer recibimos copia de la siguiente carta:

Palacio Arzobispal  
San José de Costa Rica  
El 20 de Agosto de 1961.

Señor Doctor  
Don Fernando Trejos Escalante  
Presidente de la Asociación Nacional de Fomento Económico, Ciudad.

Estimado Doctor:

La feliz idea que el Comité Ejecutivo de la A.N.F.E. ha tenido —como amablemente me

lo ha comunicado Ud.— de hacer una edición especial de la Enciclica "Mater et Magistra" de Su Santidad el Papa Juan XXIII, sobre la Doctrina Social de la Iglesia, con el fin de emprender de inmediato a tarea de una divulgación, lo más amplia que sea posible, no podía dejarnos indiferentes sino que, felicitando a la A.N.F.E. por tan saludable como meritorio propósito, la hemos acogido con la mayor simpatía, dándole la más decidida aprobación y acompañándola con la expresión muy sentida de nuestros fervientes deseos porque esta oportuna y utilísima iniciativa realice en nuestro medio patronal-laboral, y en toda la República, el fin mismo que se propone la Iglesia Católica, al comunicar sus sabias enseñanzas cristianas con la Autoridad Infalible de Madre y de Maestra, que le confiriere Jesucristo Nuestro Señor para instruir a todos los hombres, hoy desorientados en la búsqueda de la solución adecuada que ha de resolver el angustioso problema social que afronta la humanidad.

Damos de todo corazón nuestra paternal Bendición Arzobispal a esta nueva edición del Documento Pontificio "Mater et Magistra", y la hacemos extensiva a los editores, a los obreros de la imprenta, a todos los que trabajen en su elaboración y divulgación, ya sea distribuyéndola ya dándola a conocer, y finalmente a todos los lectores, para que con la gracia de Dios, conociendo mejor la Doctrina Social de la Iglesia, podamos todos los costarricenses cooperar efectivamente en la verdad, en la justicia y en el amor, a solucionar nuestros propios problemas económico-sociales sin sacrificar jamás las sacrosantas libertades humanas que son el tesoro inalienable de la misma dignidad del hombre.

Al felicitar de nuevo al Señor Presidente de la A.N.F.E. y a los distinguidos miembros del Comité Ejecutivo por tan apreciable labor de divulgación de la Doctrina Social de la Iglesia, les reiteramos la expresión de nuestros mejores sentimientos de aprobación y bendición en el Señor,

CARLOS H. RODRIGUEZ Q.  
Arzobispo de San José de Costa Rica

## Agradecimiento profundo por haber designado a Tilarán sede episcopal

El Consejo Municipalidad de Tilarán ha enviado nota mediante la cual expresa públicamente el agradecimiento del pueblo que representa, por la designación de Tilarán como Sede Episcopal de Guanacaste y Puntarenas. La nota dice:

Monseñor don Genaro Verolino  
Nuncio Apostólico  
San José  
25 de Agosto de 1961

"El Consejo Municipal de Tilarán, representante genuino por voluntad del pueblo de Tilarán tiene a mucho honor expresar a Su Santidad el Papa Juan XXIII, por medio de su Excelencia Reverendísima Monseñor don Genaro Verolino, Nuncio Apostólico, las gracias más expresivas por haber designado sede Episcopal de Guanacaste y Puntarenas a la humilde Ciudad de Tilarán, honor inmerecido, por lo que trataremos de hacernos acreedores a tanta dignidad.  
Por la Municipalidad de Tilarán"

MARIO VARGAS MURILLO, Srlo.

## DEPORTISTAS:

EVITEN LAS COPAS QUE LES DEGENERAN.  
COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

# Para su Tractor

# BATERIAS

# B. F. GOODRICH



# Violento incendio destruye taller de pinturas

Las pérdidas fueron estimadas en más de 15 mil colones. Dos corto-circuitos en una casa y en una panadería causaron alarma y daños. Día de ajeteo para los bomberos.

El taller que el señor Roberto Echeverría tiene en Calle 14, entre Avenidas 5ª y 7ª quedó semi destruido ayer por fulminante in-

cidio, cuyas causas se desconocen. El fuego empezó a las 15:30 minutos, siendo informados los bomberos inmediatamente.

Máquinas de la Estación Central y de la Sub-Estación de Barrio México salieron instantáneamente hacia el sitio y presentaron batalla al incendio que de no ser la denodada lucha de los bomberos, habríase convertido en una conflagración. El siniestro fue rápidamente aislado. No obstante resultaron considerablemente dañadas las casas de los señores Tiberio Paganella y R. J. Carrillo. Una hora más tarde el peligro había desaparecido y los damnificados se dedicaban a hacer el estimado de las pérdidas. Las autoridades judiciales levantaron la información de rutina. Las pérdidas fueron conservadoramente estimadas en 15 mil colones.

## Riña a cuchillo en Pérez Zeledón

En el turno que se efectuaba en la Escuela de El Zapote de Pérez Zeledón se produjo un lance sangriento entre los señores Javier Varela Villalobos y Solustro Vindas Picado, a consecuencia del cual resultó herido de gravedad Varela Villalobos, quien fue auxiliado por el Agente Principal de Policía de Pejivalle, quien en primera instancia le condujo a la farmacia de Misael Al-

faro para que le atendiera. Lamentablemente —según informa el Agente de Policía— Alfaro se negó a atender al herido, quien tuvo que reemprender la marcha hasta el Hospital de San Isidro, donde quedó internado. La misma autoridad informada declaró que el herido Vindas Picado fue detenido y puesto a la orden de las autoridades judiciales.

## DOS CORTO-CIRCUITOS PELIGROSOS

En casa del señor J. Vargas Vargas, ubicada 350 varas al norte de la Iglesia de El Zapote, se declaró principio de fuego ayer pocos minutos antes de las 17 horas. Fueron llamados los bomberos, quienes establecieron que se trataba de un corto circuito en el medidor de la corriente. La energía fue desconectada y el fuego fue combatido efectivamente por los bomberos. Resultaron dañados cables de alta tensión que se fundieron dejando al vecindario sin corriente. Cuadrietas de las Compañías Eléctricas repararon los daños restableciendo los servicios enseguida.

Se informa de Cartago que la panadería El Molino, propiedad de A. Solom, estuvo a punto de ser consumida por un incendio que fue sofocado rápidamente, lo que evitó un desastre. En este caso también el fuego fue generado por un corto circuito en las líneas eléctricas de entrada a la industria.

## HUESPED ESTAFADOR

J. Cortés Ch. fue detenido y acusado de hurto mayor con abuso de confianza. La cuantía de su delito fue estimada en 350 pesos. Cortés fue detenido por el detective Taylor a raíz de la denuncia que hizo en la Oficina de Investigación el señor Jovel Vargas González quien dijo que hace 15 días envió un traje nuevo al taller de limpieza de ropas. Le dieron un recibo como es usual en estos casos. Pero lo que no es usual es la fechoría que le hizo un huésped suyo: ¡se robó el papel, sacó el vestido y lo empenó en 30 pesos!

El tipo confía el hecho, por lo que ha sido enviado a la Alcaldía de Tibás por razones de jurisdicción.

## Al borde de la muerte niño arrollado por camión lechero

Por sobre la cabeza de una señora pasó taxímetro en la Avenida Central: su estado es gravísimo.— Un niño de dos años fue atropellado por un pick-up El pequeño quedó tirado a la orilla de la carretera largo rato: sus familiares que viven inmediatamente al frente, no se habían dado cuenta. El chofer escapó, pero fue identificado por Oficiales del Tránsito.— Motociclista ebrio fue auxiliado por la policía, pero se insolentó y tuvieron que arrestarlo.— Conductor de una motobicileta resultó gravemente herido al estrellarse contra taxímetro

William Alberto Mejía Rivera, de dos años de edad, cuyos familiares viven al frente de la Fábrica de Textiles Nylon en los alrededores del Hospicio de Incurables; fue arrollado por un vehículo no identificado que le causó lesiones que le tienen al borde de la muerte: posible fractura craneal, conmoción cerebral y otras graves heridas.

El accidente se produjo hace tres días y reviste ciertas características graves, pues el niño estuvo tirado inconsciente largo rato en el lugar en donde fue arrollado por el vehículo, o sea en el frente mismo de su casa. Los familiares no se habían dado cuenta y el chofer escapó sin informar a las autoridades ni a nadie.

A quien reportó el hecho a las autoridades de Tránsito. Recibió este informe el Capitán Eduardo Campos ayer en la mañana. En el acto comisionó al Teniente Jaime Blum para que investigara el asunto. Blum se trasladó al lugar del accidente y estableció, por testimonios tanto de las empleadas de la Fábrica de Textiles Nylon como de las de la Industria La Josefina, quién había sido el causante del accidente: el conductor del Pick-up SJ C. 955 J. González R. No se dijo si el conductor fue detenido, pero el caso ha sido puesto en manos de las autoridades judiciales.

## NO AGRADECIO COOPERACION DE LAS AUTORIDADES.

El Inspector de Tránsito José Vargas encontró en Avenida Central, Calle 42, a un motociclista embriagado. Le apereció para que dejase de conducir en ese estado porque se iba a matar. No le estaba deteniendo porque la máquina estaba parada. El tipo, que se llama Juan Méndez, se insolentó. Entonces en el carro con grúa del Tránsito echaron la moto y al conductor ebrio lo encerraron acusándolo de violar varios artículos de la ley de Tránsito.

## HERIDO POR GUIAR IMPRUDENTEMENTE

Rodrigo Montoya Villanea, conductor de la motocicleta 2101, fue ingresado de emergencia en el Hospital San Juan de Dios con heridas considerables. Montoya se estrelló contra el taxímetro placa 51, que guiaba José Delgado Ureña. El accidente se produjo en Avenida Octava, Calle 18 y según los informes, por imprudencia del motociclista. Guiaba su máquina a velocidad y no pudo controlarla cuando tomó una curva para entrar en calle.

## POR SOBRE SU CABEZA PASARON LAS RUEDAS DE UN TAXI

En estado agónico se encuentra internada en el Hospital San Juan de Dios, la señora Argentina Alvarado, quien fue arrollada ayer a las 11.50 minutos en la esquina del Diario de Costa Rica por el taxímetro placa SJP-233, que guiaba José J. Avila Umaña, quien declaró que el señor máforo estaba en luz verde y que él se aprestaba a pasar. La señora se lanzó al paso de la máquina y aunque el freno violentamente, la alcanzó, la lanzó al pavimento y la rueda delantera izquierda le pasó por sobre la cabeza. La señora fue trasladada al hospital y como se dijo antes, se teme un fatal desenlace. Del caso fue debidamente informado en el acto el señor Alcalde Cuarto Penal Licenciado Gólcher.

## NINITA VICTIMA DE ATROPELLO

Fernando Chavarría Zeledón, conductor de un taxímetro, se presentó ante las autoridades de la Comandancia de Alajuela para reportar que atropelló, en el barrio San José de aquella ciudad, a la ninita de tres años de edad Virginia Arroyo Obando. Declaró que en otro vehículo él mismo condujo la pequeña víctima al Hospital San Rafael en donde quedó internada con lesiones de consideración. Inició tramitación sumarial el Alcalde Segundo Penal de Alajuela.

## Dama atacada por peligroso hampón

La señora Josefina Brizuela de Mauro fue atendida de emergencia en la Clínica particular del ortopedista Dr. Orlich, quien ordenó se la recluyera inmediatamente en el Hospital, pues además de las fracturas en la nariz que el Dr. Orlich auscultó, la señora tenía otras heridas graves.

La señora de Mauro resultó accidentada al estrellarse contra su casa ubicada en Avenida Cuarta entre Calles Cuarta y Sexta; el bus 491, que guiaba Miguel Angel Salas Granados, La máquina "apeó" todo el

frente de la casa, se metió hasta la sala en donde despedazó muebles, mesas, cuadros, jarrones y en fin, prácticamente se molló la habitación. Lamentablemente la señora estaba en la sala cuando el desgraciado accidente se produjo.

El chofer declaró posteriormente que una goma reventó. Estaba llovviendo furiosamente y perdió el control que terminó su carrera contra la residencia.

El chofer fue suspendido por orden del Alcalde Cuarto Penal, quien instruye la sumaria de ley.



**¡IMPORTANTE!**  
**EN MENOS**  
**DE UNA HORA**

LE REPARAMOS SU DENTADURA POSTIZA, SEA TOTAL, PARCIAL O REMOVIBLE.

Abierto de 7 a. m. a 8 p. m. incluso los días feriados y domingos.

## LABORATORIO DENTAL

SIMION GOLDENBERG G.  
100 varas al Sur del Colegio de Señoritas  
TELEFONO: 5179 — APARTADO: 5099

— SOLAMENTE MECANICA DENTAL —

## REPARACION

### GENERAL DE ARTICULOS ELECTRICOS

Arrollado de motores hasta de 2 H.P. reparación de: lavadoras, cocinas, refrigeradoras, congeladores, licuadoras, máquinas de coser, radios, tocadiscos, radios de transistores, lustradores eléctricos, etc.



TALLER DE REPARACION



AVENIDA CENTRAL

¡NO SE MOJE...

USE



## Alvaro Durán Fallas cooperó con las autoridades.

Por error involuntario en nuestra información de ayer, trascuramos los detalles del complot para asesinar a un pagador de la Chiriquí Land y a su guarda, hecho que fue planeado por el hondureño R. Vázquez G. El error consistió en

no mencionar a éste como al denunciado que ayudó al Juez Penal a detener al detective Rodríguez. El reconocimiento de Vázquez G. es en realidad un acto de cobardía, ya que ha tenido varios lios

de envergadura con las autoridades de finca Olivia y de Sizaola.

Ofrecemos excusas al señor Durán Fallas y que quede constancia de la rectificación.

## PELIGROSO LADRON DE BICICLETAS CAPTURADO POR LOS DETECTIVES

Desde hacía algunos días, en los alrededores de Paso Ancho San Sebastián y algunos lugares de la sección sur de la ciudad se había desatado una verdadera ola de robos de bicicletas, cuyo número se calcula que oscila entre doce y quince vehículos.

Para hacer las averiguaciones del caso, según fulmos enterados fueron comisionados los detectives Chacón Zamora y Jiménez Peña, quienes luego de múltiples averiguaciones preliminares, se trasladaron a Paso Ancho donde iniciaron una serie de pesquisas que culminaron con el mayor éxito anteayer en horas de la tarde, al detener los detectives citados a un sujeto llamado M. Brenes O, sujeto maleante de pésimos antecedentes penales, apodado "Empanadas o Pipa".

Una vez Brenes O en la detención fue sometido a algunos interrogatorios en los cuales negaba ser el autor de las sustracciones.

Por fin ayer en horas de la mañana el sujeto se decidió a hablar y fue así como confesó que efectivamente él había robado un número no precisado de bicicletas, las cuales, según agregó había vendido en piezas a personas desconocidas.

Siguió diciendo el indiciado, que los marcos de las mismas así como algunas piezas difíciles de vender o fáciles de identificar, las había arrojado en una poza en el río Jorco.

Los detectives Chacón Zamora y Jiménez Peña, junto con el indiciado estuvieron por varias horas tratando de localizar en el fondo del río los marcos de las bicicletas sustraídas, pero solamente pudieron hallar unos pocos.

El sujeto en referencia será puesto tan pronto finalicen las averiguaciones a la orden de las autoridades competentes para su debido juzgamiento.



# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## LOU GUTIERREZ RETUVO FAJIN CENTROAMERICANO

Ayer se verificó en el Gimnasio Nacional el interesante programa de boxeo ofrecido a la afición nacional por el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica.

En la primera pelea se midieron los magníficos prospectos Walter Montoya y Fco. Fernández pelea pactada a 4 asaltos, que fue del agrado del numeroso público presente. El encuentro llegó a su final correspondiendo el triunfo a Montoya que a través de la pelea logró adjudicarse ma-



**LOU GUTIERREZ**  
Se vio en peligro pero terminó ganando.



**JORGE MANZANARES**  
Dió la mejor pelea de su vida derrotando a un rival difícil.



**EDUARDO ASTORGA**  
una feliz reaparición emocionando al público.

yor número de puntos sobre su adversario.

Seguidamente subieron al cuadrilátero el famoso boxeador nacional Eduardo Astorga quien reapareció, y el panameño Roy Lawrence.

Astorga boxeando como él sabe hacerlo dio cuenta del joven valor panameño Lawrence en el tercer round. A través de los cuales pudimos ver que Lawrence no era enemigo peligroso para Astorga que es un boxeador que aunque estaba momentáneamente retirado del box, tiene muchos años de boxeo y como es lógico es mayor su experiencia. Buen regreso de Astorga a los rings nacionales.

Jorge Manzanares y Caracol Duarte llegaron a emocionar al público con una buena pelea que transcurrió los 10 rounds produciendo en muchos tramos de ellos que el público los presenciara de pie.

Caracol indudablemente es un gran boxeador, rápido, sereno y valiente. Lo mismo opinamos de Manzanares que anoche ratificó su clase al vencer en una pelea muy dividida al Caracol. Efectivamente los muchachos pelearon con alarde de valentía y técnica que el público supo apreciar brindándoles sus sinceros aplausos. El criollo fue merecedor al finalizar dicho encuentro, de un valioso trofeo que le obsequió el señor Gerente de la Guest en Costa Rica. Fue un estímulo que el magnífico boxeador agradeció y que el público aplaudió con frenesí.

Llegó la pelea estelar entre el Campeón Centroamericano Kid Lou Gutiérrez y el hondureño Evaristo Ramos. Antes del duelo se dio curso a una entrega de premios para el público asistente que el Círculo ofreció por gentileza de distinguidas casas comerciales. Seguidamente se procedió a ejecutar los himnos de Nicaragua y Honduras que el público oyó con reverencia.

El señor Embajador de los Estados Unidos Raymond Tellez fue el dedicado de esta magnífica pelea por el Cam-

peonato Centroamericano.

El Embajador fue muy aplaudido por el público asistente.

Se entregaron pergaminos a ex campeones retirados y a la Atleta del mes de Julio.

Después de dichos actos ceremoniosos se dio comienzo al encuentro.

Ambos boxeadores entraron estudiando sus diferentes estilos de pelea para irse metiendo y medir la fuerza contraria. Kid Lou, con una calma muy de él y Ramos, pequeño y fornido, se dieron fuertes golpes durante los minutos reglamentarios. El nica con un gran alcance de brazos fue sacando ventaja al hondureño con valiosos jabs al mentón que a la postre fue minando la resistencia del retador que cayó fulminado por Lou en un sucesivo cambio de golpes. El hondureño cayó y le contaron nueve, y se volvió a levantar sólo para recibir otra serie de golpes que hizo al árbitro Portela, parar el desafío inmediatamente declarando vencedor al Campeón Lou Gutiérrez.

Fue una pelea emocionantísima que los espectadores presenciaron de pie tal era la actividad en el ring, de golpes arteros y fuertes, que debía de terminar con alguno de los dos. El hondureño dio la impresión que iba a ganar pues aparentemente el nica estaba groggy en el tercer asalto, aparentemente decimos porque vimos al Lou, no sabemos si por astucia o porque verdaderamente lo estaba, muy afectado. El panorama del encuentro dio un revés inmediato cuando vimos al Campeón conectar a su contrario y éste empezar a dar muestras de un descontrol absoluto que a la postre le produjo el nocaut.

El Campeón Centroamericano de Boxeo retuvo así el valioso fajín que lo acredita como tal, siendo muy aplaudido.

El público salió muy satisfecho con el programa siendo una necesidad que se sigan efectuando.

## MARATONICA EL 15 DE SETIEMBRE

El próximo 15 de Setiembre se correrá una interesante prueba de maratón con el nombre: Maratónica Monumental de los Barrios, en la cual se recorrerán los principales barrios y distritos capitalinos.

La prueba la está organizando la emisora Radio Monumental y su programa deportivo: "ACTUALIDADES DEPORTIVAS", que dirigen Rodrigo Soto Badilla y Juan Ramón Gutiérrez y en la misma podrán participar todos los atletas que así lo deseen.

Hay gran cantidad de premios que han donado las principales casas comerciales de esta plaza, por lo que el entusiasmo, para esta competencia crece cada día más.

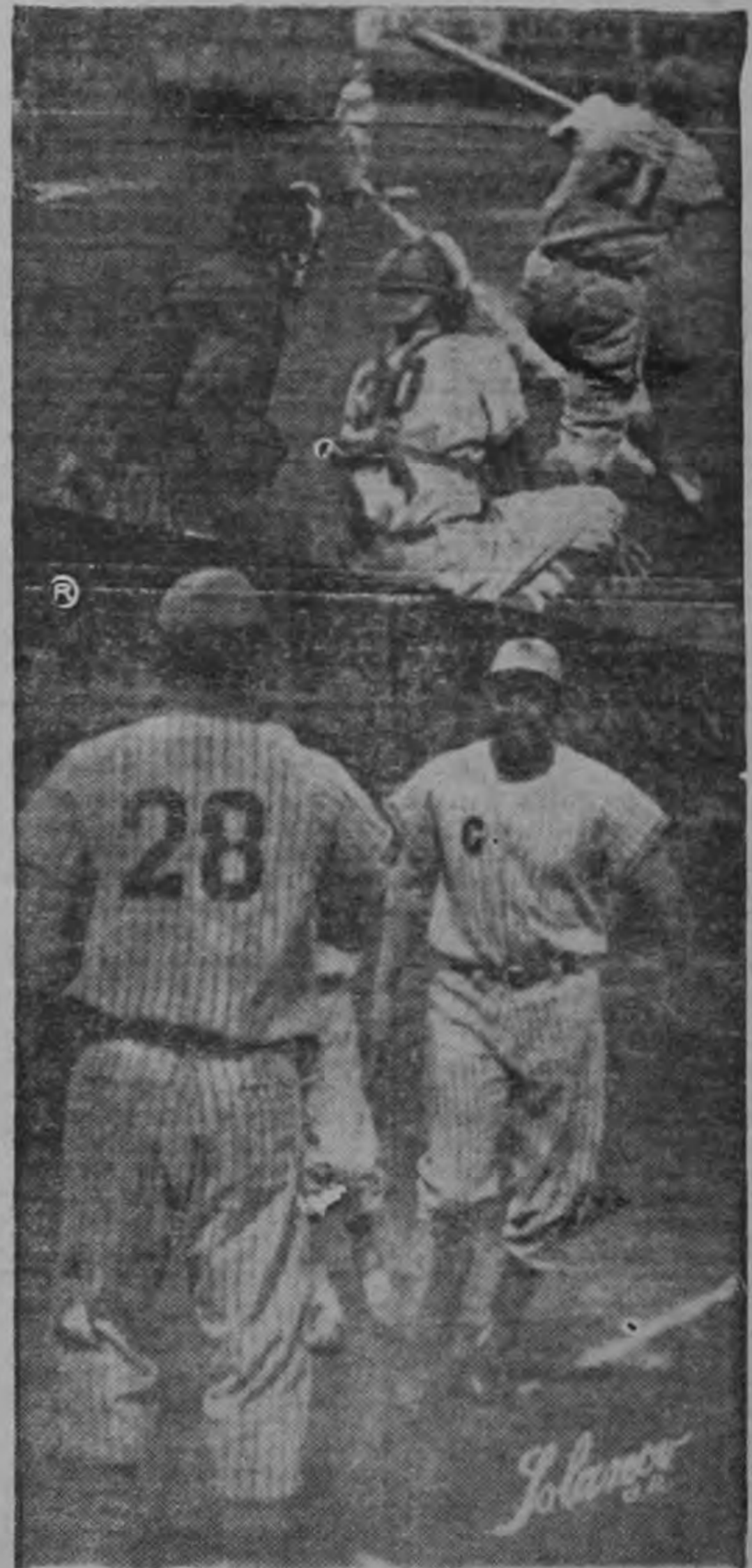
El evento será transmitido por medio de Radio Monumental, emisora que como lo dijimos al principio, está organizando dicha competencia. La meta de salida y llegada estará ubicada frente a la Empresa Gonzalo Pinto Her-

nández. Se espera la participación de unos 50 o 60 corredores, entre ellos el destacado maratonista y ciclista, Emilio Artavia. También se nos informa que van a participar, Jesús Siles, Popeye Cúberro, "El Sanjuanero", José Luis Sánchez y otros más de destacada actuación en los últimos eventos de esta índole.

Los atletas podrán inscribirse en la misma emisora Monumental, en la fecha en que más adelante se indicará y se aprovechará la ocasión para darle a cada participante, un croquis del recorrido.

Esperamos que el evento de que hemos dado cuenta, tenga todo el éxito que sus organizadores esperan y ojalá que los atletas empiecen sus entrenamientos desde ahora y que estén atentos a inscribirse en el momento indicado.

## Formidable palo de cuatro esquinas



Edward Nicholson batea cuadrangular de larga distancia en el juego estelar del viernes. Aquí lo vemos cuando conectaba su duro batazo y cuando llegaba feliz al home plate.— Hoy estará otra vez con acción frente al Hopec en el juego de esta noche.

## Buen retorno de excelente pelotero



El veterano Ernesto Pazos reapareció antenoche mostrando sus bien conocidas cualidades. Aquí lo vemos cuando estaba de turno al bate. El público se mostró muy acogedor con el recio pelotero y excelente primera base.

# Para su Camión

# BATERIAS

# B. F. GOODRICH

**DEPORTISTAS:**  
muy queridos de nuestra Patria, continúen siendo nuestro orgullo. EVITEN LAS COPAS QUE LES DEGENERAN.  
COMISION SOBRE ALCOHOLISMO  
Apartado 4494 — San José, R. C. — Teléfono 5374



# Piden a Federico Iglesias como el Atleta más destacado en agosto

Círculo de Locutores y Redactores Deportivos de Costa Rica  
C/o Sr. Luis Cartín  
Presidente.

Estimados señores:

El 4 de agosto, próximo pasado, en la Piscina del Estadio Flor Blanca en la ciudad de San Salvador se llevaron a cabo las eliminatorias de los 50 metros Estilo Libre correspondiente a la Categoría Infantil B del II Campeonato Centroamericano y del Caribe de Aficionados a la Natación. En esta prueba cada uno de los nueve países participantes inscribió sus dos mejores nadadores, y lo que en este caso hicieron un total de dieciocho en representación de lo más granado y distinguido de la natación del circuito del Caribe. Vale la pena también observar lo común y lo popular que esta modalidad resulta, lo que lógicamente hace suponer que las competencias para seleccionar, en cada país, tienen que haber sido fuertes y numerosas.

Costa Rica tuvo en esta prueba sus dos representantes permitidos por el reglamento de la misma. Entre los países competidores de más poderío se encontraba México cuya población sobrepasa a los dieciséis millones de habitantes y Puerto Rico cuya población alcanza a los cuatro millones de habitantes. Guatemala, Indias Occidentales, El Salvador, Colombia y Panamá cuya natación debe reconocerse como mejor organizada y propalada.

Fue en esa dura competencia donde nuestro nadador Federico Yglesias, de doce años de edad, conquistó, en derroche de inteligencia y condiciones, un honorífico segundo lugar para nuestro país. Federico clasificó en la mañana del día mencionado y supo ratificar en la tarde del mismo día, en las pruebas finales, su categoría de subcampeón del área centroamericana y del Caribe y con ello, el de máximo acumulador de puntos para el equipo de Costa Rica.

bién empató el quinto lugar en la prueba de los 50 metros Braza de Pecho y en su oportunidad dio puntos también participando en las pruebas de relevos 4 x 50 m. Estilo Libre y Relevé Combinado 4 x 50 m.

Adornan la labor de Federico los hechos como los siguientes: faltó solamente a dos entrenamientos de los 30 que realizó el equipo antes de partir hacia El Salvador; entrenamientos diarios, las más de las veces, de noche y bajo lluvia. Otro: su viaje a San Salvador y su uniforme fueron costeados por él mismo. Además, sus superiores y sus compañeros de equipo reconocen en él, no sólo sus dotes de buen nadador sino también las condiciones de caballerosidad y decencia que debe adornar a un deportista.

En vista de lo anterior y tomando en cuenta que el Círculo de Cronistas y Locutores Deportivos de Costa Rica estimula mensualmente a aquellos elementos que más se han distinguido en estas lides, nosotros los firmantes, compañeros orgullosos de Federico en el Colegio Saint Francis, solicitamos a ustedes tengan muy en cuenta el nombre de este deportista para la designación del "Atleta del Mes" ya que comparativamente no creemos que haya habido recientemente quien iguale la hazaña de Federico Yglesias.

- Atentamente,
- Vladimir de la Cruz,
- Francisco Maffioli,
- Luis A. Clare,
- Alejandro Chaverri,
- Luis Fernando Díaz,
- E. Chaverri Rodríguez,
- Manuel Delgado Reyes,
- Carlos Gerardo Chaverri M.,
- Arturo Flores Alfaro,
- Ricardo A. Gerli Hand,
- Hugo Esquivel A.,
- Luis Carlos Estrada K.,
- Francisco Edgerton,
- Luis E. Echeverría,
- M. Fernández,
- José María Fernández,
- Rodrigo Fernández V.,
- Enrique Fonseca B.,

(Siguen 36 firmas más).

## BARCELONA 2 - RIVER PLATE 0

CADIZ. — El Barcelona batió al River Plate de Benos Aires 2-0 hoy ante 25.000 espectadores en el Estadio Municipal y se clasificó para la final del séptimo trofeo Ramón de Carranza.

El encuentro, en líneas generales, ha sido más bien de deficiente calidad, en parte por un fuerte aire de levante que ha estorbado el control del esférico a uno y otro equipo.

Sin embargo, el River ha mostrado mucho más coraje e interés en la contienda, ha intentado el gol a menudo pero sin acierto en sus tiros. Especialmente en el último cuarto de hora del partido, los argentinos dominaron con insistencia, aunque no anotaron ningún gol por la mala fortuna y el estrecho marcaje a que se vieron sometidos por el Barcelona.

Los catalanes, después de haber marcado sus dos goles se dedicaron sobre todo en la segunda parte en la que tenían el aire en contra, a desbaratar la acción de sus contrarios, aparte también de la buena actuación de la defensa, la mejor línea del Barcelona, y varias salidas decididas de Pesudo.

El Barcelona llegó al descanso con ventaja de un gol, anotado por el extremo derecho uruguayo Eulogio Martínez a los 41 minutos con un fuerte disparo desde fuera del área. En este gol influyó de manera decisiva el aire que empujó el balón a la red después del rebote inesperado en Echegaray.

El segundo gol catalán fue con seguido en un contraataque rápido y en el que el interior derecho húngaro Sandor Kocsis supo aprovechar un pase del medio derecho Martín Verges y lanzando un disparo raso desde cerca colocó el balón en la meta defendida por Carrizo a los 60 minutos.

Después de este nuevo gol los catalanes se dedicaron más que nada a marcar de cerca y estrechamente al River implidiéndole la acción.

El equipo argentino debió conseguir algún gol como premio a su tesón y deseos expuestos por marcar.

Los más destacados del River fueron los extremos Pérez y Roberto, y el delantero centro Peplillo. Otro destacado fue Salvador y Ramos Delgado, con algunas intervenciones afortunadas de Carrizo.

Por parte del Barcelona, la buena actuación de Foncho, Rodri y Garacla, y la movilidad de Martínez y Evaristo.

# deportes

— Por LUIS CARTÍN —

## HEREDIANO Y CARTAGINES HOY FRENTE A FRENTE



A las diez y media de la mañana se jugará hoy en el estadio capitalino el partido más importante de la tercera vuelta del campeonato mayor de la Asofutbol. — Estará frente a frente el puntero Herediano y el vigoroso elenco Cartaginés, grandes rivales del fútbol provincial que siempre han dado grandes partidos. En primera vuelta ganaron los rojiamarillos por cuatro a dos, pero en la segunda ronda vencieron los brumosos por dos a uno. El resultado de hoy tiene enorme importancia porque si ga-

nan los heredianos se irán muy arriba en la puntuación pero si ganan los albicelestes entonces se establecerá una diferencia mínima entre los cuatro equipos grandes que pondría el torneo al rojo vivo. La formación de los cuadros a base de sus titulares es garantía de espectáculo y también del enorme deseo de ambos conjuntos de alzarse con la victoria. En el preliminar actuarán las reservas de ambos clubes empezando a las ocho y treinta de la mañana.

## DOS VECES HEMOS GANADO AL SAPRISSA.

Ayer leí la aclaración que se hizo de parte de dirigentes sarrissistas sobre las derrotas que ha sufrido el equipo Mosquito de la prestigiosa institución morada, ante el Mosquito Monestel de Escazú; nada habríamos agregado de no ser por lo falsa que resulta dicha aclaración; parece ser que los sarrissistas no se resignan a que un modesto equipo de Escazú les haya ganado y ese honor nos ha correspondido no una vez, sino en dos ocasiones en que les hemos ganado en buena lid; por cierto que la prime-

ra vez que les ganamos nos honró con su visita tanto don Ricardo Saprissa como Beto Fernández, quienes pueden dar fe de nuestro triunfo e inclusive felicitaron a nuestro equipo; la diferencia es que la segunda vez que nos visitaron mandados por Beto Fernández que es el gran dirigente del fútbol menor, ni don Ricardo, ni Beto pudieron asistir y su equipo no está ya federado en categoría mosquito; pero el hecho de no estar jugando ahora oficialmente, no le quita el derecho de seguir jugando

al fútbol. Resumiendo nuestro equipo le ha ganado dos veces al Saprissa y está dispuesto a jugar con ellos en plan de fraternidad deportiva, cuantas veces así lo quieran; y les recordamos que en deporte lo importante es competir.

p. Mosquito Franklin Monestel,  
Gerardo Jiménez,  
Capitán

Escazú, 24 de agosto de 1961.

Para su Pick-Up  
**BATERIAS**  
**B. F. GOODRICH**



# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## DOBLE JUEGO DE BEISBOL EN EL PARQUE ESCARRÉ



Los juegos del campeonato mayor de beisbol capitalino se efectuarán hoy en el Parque Escarré. El primero de ellos dará comienzo a las cuatro de la tarde entre los conocidos cuadros Numar y Veterano, luciendo como favorito el trabuco mantequillero que está jugando pelota grande en esta temporada. Pero no hay duda que los coñaqueros pueden dar la sorpresa pues su despertar puede producirse de un momento a otro. A las siete de la noche vendrá el de-

safio más emocionante del momento beisbolístico, pues se miden Hopec y Cofal que están ocupando las primeras posiciones del campeonato capitalino de bates. Será un juego lleno de grandes jugadas pues los peloteros de una y otra novena están bateando y fildeando espléndidamente. Creemos que con un programa así la concurrencia será muy crecida hoy en las amplias y cómodas instalaciones del Parque Antonio Escarré.

## Puntarenas y Moravia hoy en el San Francis



La escuadra porteña viene hoy a la capital para enfrentarse al aguerrido conjunto de Moravia. El atractivo encuentro correspondiente al campeonato de la división de ascenso de la Fedefutbol dará comienzo a las doce del día en la cancha del Colegio San Francis. Los chuchequeros necesitan de esta victoria para mantenerse en buena posición y con posibilidades al título de su categoría pues una derrota los dejaría ya lejos de toda esperanza. Los moravianos tie-

nen un conjunto joven y agresivo que posiblemente les dé mucha guerra y que por jugar en su patio puede dar la sorpresa. Es posible que mucho público asista hoy a ver este verdadero clásico del futbol de ascenso. En el preliminar de las 10 horas actuarán las terceras divisiones de esos mismos clubes para completar un bonito programa. Informaremos en nuestra edición del martes sobre ambos encuentros.

## La ley de la ventaja comentada

¡No cortés ese "avance" ni mal! Con esas elocuentes palabras (que definen elocuentemente la categoría de las personas que suelen criticar a los árbitros) es que se expresó un buen señor de sombra que estaba a mi lado, censurando al árbitro del partido que estábamos presenciando.

En efecto, mi colega había cortado el "avance" con mucha razón, pues en ese caso la intervención mal intencionada del jugador hacia su circunstancial adversario no admitía titubeo de parte del director del juego. En las canchas, así como en los estadios, se oyen a menudo censuras contra el árbitro que corta los avances para cobrar infracciones que benefician al equipo que las comete y es justo reconocer que, en la mayoría de los casos, la sanción instantánea e imperativa favorece al infractor.

Pero es menester NO olvidar que, en muchos sino en todos esos casos, el árbitro estaría bien inspirado si, ajustándose al clima del partido, olvida momentáneamente lo recomendado por el Reglamento para poder mantener el orden de un encuentro con el espíritu caballeresco de los jugadores brilla por su ausencia.

El control de un partido no puede ser mecánico y automáticamente similar a otro y el juez, recordando que se le ha asignado la dirección del encuentro para que lo lleve a feliz término, se inspirará en los poderes discrecionales que le confiere el Reglamento, para poder obrar a su ciencia y conciencia y no dejar el partido degenerar en una gresca con pretexto de NO CORTAR LOS AVANCES.

He podido experimentar, personalmente, cuando es contraproducente aplicar la tan careada "Ley de la Ventaja" en partidos donde los 22 jugadores no aspiran a "lustrarse" mutuamente.

La "Ley de la Ventaja" entiendo yo, y así debe de ser entendida por todos, es una expresión que traduce fielmente el verdadero sentido práctico de esta norma.— Tener en cuenta la "Ley de la Ventaja" significa que debe realmente existir ventaja para el jugador que ha sido víctima de un foul leve, pues de no ser así no se impone la aplicación del castigo.—

Por eso queda exclusivamente a criterio del árbitro, determinar si es conveniente cortar el avance o si es realmente ventajoso dejar seguir la jugada.—

En una palabra, se puede afirmar que las aplicaciones de la "Ley de la Ventaja" NO DEBE de ser sistemática, pues más bien debe ajustarse a la atmósfera reinante en el partido.

Para beneficiarse con la "Ley de la Ventaja" los jugadores deben ser dignos para merecerla, de otra manera no se puede hacer acreedor de este privilegio que es EXCLUSIVO DE DEPORTISTAS DISPUESTOS A JUGAR CABALLEROSAMENTE.

Quizás convenga tener en cuenta que lo que es aplicable en toda su amplitud en Inglaterra (cuna del fútbol) y algunos países de la Europa Central, no lo es en otras naciones (muy en especial en la América Latina) ya que es muy bien sabido que la idiosincrasia de los jugadores de estos países no es, por cierto, la misma de los europeos.

Para completar este comentario voy a hacer relación de algunas palabras del mundialmente famoso árbitro inglés Mr. Leaf, cuando en ocasión de su participación en el Centroamericano y del Caribe en Honduras, debidamente contratado en asocio de Mr. Clough por el país hermano allá en el año 1955, en asocio del buen amigo Moncho Coll que en tal momento me servía de intérprete, me decía lo siguiente: al hacerle yo la observación de que poco aplicaba la "Ley de la Ventaja":

— "Es la Ley que domina todos los deportes. Es la Ley suprema que domina todas las Reglas. Es la Ley que hace la belleza del juego, es, por consecuencia, la Ley que Uds. deben aplicar y que por otra parte, es clasificatoria apenas sepais con buen criterio aplicarla, ya que desgraciadamente no es siempre recomendable aplicarla."

— Aunque había entendido perfectamente lo que me quiso decir, traté de que ampliara su respuesta, y sin titubearme le pregunté: Cómo así?

— "Mientras los jugadores guarden corrección apliquenla siempre y en cualquier sector de la cancha. Pero usted no debe de aplicar la Ley de la Ventaja, la Ley de los deportistas, CUANDO LOS JUGADORES HAN DEJADO DE HACERLO."

La Ley de la Ventaja sólo se aplica en el "fair play", y si los jugadores dejaren este espíritu USTEDES NO DEBEN DE JUGAR."

— Esa es mi tesis, Mr. Leaf, pero quería oírsele a un verdadero maestro del oficio. Y caí sin terminar la frase, agregó:

— "Uds. deben castigar sin remordimientos, pues el fútbol no es una batalla campal ni una gresca... Sean severísimos, pero no tendrán excusas pues no olviden que siempre se quiere ganar, pero que no se sabe siempre perder" Por eso es que aquí en Honduras y en cualquier otro país de América por lo que yo he visto en sus selecciones, la Ley de la Ventaja sería imposible aplicarla, porque los jugadores desconocen el espíritu de la misma. No puede concederla porque al tratar de hacerlo y dejar jugar, veo que dos jugadores contrarios a mi espalda se "acapician con los pies" y se dicen cosas no muy bonitas."

Ojalá el buen señor del grito: "No cortés ese avance ni mal", se inspire en este comentario para juzgar en el futuro las actuaciones de los árbitros.

ALVAR MACIS GUERRERO

## FUTBOL FEDERADO PARA HOY

PRIMERAS "B"  
Puntarenas F. C. — U. D. Moravia 12 hrs campo Colegio St Francis

SEGUNDAS DIVISIONES  
Dep. Audax — 13 de junio 11 hrs campo Santa Lucía  
Carmen de Cartago — Viza ya F. C. 11 hrs campo Carmen Ind. Guadalupe — Madrid 11 hrs campo Universidad

TERCERAS DIVISIONES  
Puntarenas F. C. — U. D. Moravia 10 hrs campo Colegio San Francis Dep Audax — C. S.

13 de Junio 9 hrs campo Santa Lucía

Ind. Guadalupe — Madrid F. C. 9 hrs campo Universidad  
Oreamuno — Juan Viñas 10.30 hrs campo — Juan Viñas  
Santa Lucía — Ind. Curridabat 11 hrs campo Curridabat  
11 Tigres — Banfield 11 hrs campo la Uruca  
Juv. Turrialbeña — Barcelona 11 hrs campo Turrialbeña

JUVENILES  
Juan Viñas — C. S. Uruguay 10 hrs campo Federación.

!NO SE MOJAN...

USAN





# Comunismo criollo apoya baja del colón

## TEATRO DOMINICAL DE GALA



### REDDY KILOWATT

presenta

## EL PRINCIPE DURMIENTE

comedia de TERESA RATTIGAM  
adaptada a tres actos por Roberto Garriga  
con actuación destacada de SOCORRO  
GONZALEZ a través de

NUEVA ALMA TICA, en 800 Kcs.

DEDICADA A QUIENES NO PUEDEN ASISTIR  
AL TEATRO LOS DOMINGOS POR LA NOCHE.

#### PROTAGONIZAN

Marta Casañas Santiago García Ortega  
SECUNDADOS POR  
David Fernández Amparo Pérez  
Homero Gutiérrez Ofelia Núñez  
María Elena Rosa Osvaldo Alvarez

Narrador: Ubaldo Junquera  
Producción y Dirección: Miguel Llao

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.**  
Una Empresa a su servicio con Utilidades Limitadas  
por Ley

Ha resultado plenamente con- firmado el editorial de ULTIMA NOTICIA denunciando que los planes del Banco Central y del Ministerio de Economía, fomen- tan el comunismo en el país. La devaluación de la moneda y las demás medidas, que tienen esos planes del Gobierno, representan nada menos que cien millones de impuestos más por año sobre todos los costarricenses.

El comunismo, y cualquiera que tenga un poco de intelligen- cia, sabrá que esos 100 millo- nes agravarán tremendamente la situación económico-social que hoy aflige a Costa Rica. Aumentando el costo de la vida y la desocupación, habrá un cal- do fecundo para abonar el co- munismo. Los camaradas crio- llos lo aban y no ocultan su alegría por este eficiente desacier- to del actual Gobierno.

A pesar de la lucha de los vein- te diputados de la Oposición (18 liberacionistas Frank Mars- hall y Fernando Guzmán), la mayoría parlamentaria formada por la coalición gobiernista, cal- deronistas — ulatistas, ha estado votando disciplinadamente en favor de los planes del Gobierno y derrotando la resistencia de Liberación. A estas horas, muy posiblemente, todo esté consumido y los proyectos aprobados en tercer debate, pasando de inme- diato a Casa Presidencial. Se apuesta cualquier plata que de esta vez sí no habrá ni intentos de veto.

### LA REVOLUCION SE ACELERA...

En una sesión de la Asamblea Legislativa, el diputado Marcial Aguiluz, con gran valentía y franqueza dijo claramente las siguientes palabras:

"Era mi intención no interve- nir en los debates de este asun- to presentado por el Banco Cen- tral, pero algunas personas ami- gas se me han acercado para preguntarme por qué voté nega- tivamente el Dictamen de Mayo- ría de esta Asamblea en este asunto.

Con la franqueza que me ca- racteriza voy a decir unas pocas palabras, porque en realidad de estos asuntos económicos entien- do muy poco.

Para mí ninguno de los dos planes, ni el del Banco Central y del Gobierno ni el Dictamen de Mayoría de la Comisión de Economía y Hacienda, resuel-

## GRAVEMENTE QUEMADO

La Radio Patrulla N° 14 al mando del Sargento Salazar, se- gún se informó en el departa- mento de información de la Di- rección de la Guardia Civil, re- cogieron en avenida 20 y la ca- lle 12 al ciudadano Luis Madri- gal Jiménez de 39 años de edad quien presentaba graves quemaduras en el brazo izquierdo.

De inmediato el Sargento Sa- lazar le trasladó a las salas de emergencia del Hospital San Juan de Dios, donde se le prestó la atención médica debida.

ven de inmediato los probl- mas económicos de Costa Rica. Y a la vez los dos encarecen la vida de los costarricenses.

Yo creo que el pueblo de Cos- ta Rica tiene que templarse en el sufrimiento para que reaccio- ne, porque es un pueblo que está muy conforme en la forma en que lo ha mantenido la oli- garquía y los diferentes políticos que han gobernado el país du- rante los últimos años. Creo que el pueblo de Costa Rica debe su- frir un castigo por haber come- tido el pecado de haber votado por don Mario Echandi para Presidente. Creo que este pueblo tiene que sufrir para que al fi- nal reaccione un poco.

Como yo creo ser revolucio- nario y sé hacia dónde voy, voy a votar favorablemente el Dic- tamen de Minoría que acoge los planes del Gobierno, del Banco Central, planes recomendados por los gringuitos del Fondo Mo- netario Internacional, para que así en esa forma se acelere el proceso revolucionario social de Costa Rica.

En el Primer Debate votaré una moción del Diputado Frank Marshall que prohíbe, durante algún tiempo, la importación de artículos suntuarios; y también estaré atento para que se cum- pla una ley que se dio en tiem- po de don Ricardo Jiménez, a fin de que se concedan muy pocas divisas para comprar ar- tículos en aquellos países con los cuales la balanza comercial de Costa Rica es desfavorable".

## OXIDADA



## LA ESCOPETA?

PRONTO! Límpiela bien y pújala con el famoso aceite 3-EN-UNO que lubrica como ninguno. Proteja sus armas!



COMO  
**3-EN-UNO**  
NO HAY NINGUNO

### 'Cine Guadalupe'

Hoy domingo 27, Agosto  
A las 2 p.m. ₡ 1.00

#### RAFLES

4 p.m. ₡ 1.50  
7 y 9 p.m. ₡ 2.00

Joaquín Cordero, Lilla Pra- do, Flor Silvestre y Aldo Monti, en:

#### KERMESSE

Colores.

Mañana Lunes 28, Agosto  
A las 8 p.m. ₡ 1.50

Segundo día de éxito con:

#### KERMESSE

Con Joaquín Cordero, Lilla Prado, Aldo Monti y Flor Silvestre.

Colores.

¡NO SE MOJE...

USE



VEA MAÑANA

Por el

canal 7

Para su Camión  
**BATERIAS**  
**B. F. GOODRICH**

¡NO SE MOJAN...  
USAN



- 4:57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día
- 5:00 Fábulas
- 6:00 Telenoticias Canal 7. (vivo)
- 6:30 Las Aventuras de Campeón
- 7:00 Lunes Deportivo. (ug (vivo)
- 7:30 Reconstructora Nacional de Llantas. (u)
- 7:45 Fábulas
- 8:00 Interpol Llamando
- 8:30 El Teatro de Charles Boyer
- 9:00 Markham
- 9:30 El Show de Saulo. (u) (vivo)
- 10:30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida



# REX

A las 3.30 — \$ 3.00

6.45 y 9 — \$ 4.00

¡SIGUE EL EXITO DE LA SEMANA!

Extraordinaria superproducción del famoso "Clan" de SINATRA...  
¡¡SORPRENDETE!! ¡¡Cinco asaltos simultáneos en los principales casinos de Las Vegas!! SUSPENSO y EMOCION dentro de un marco cargado de situaciones que les divertirán como no tienen idea...

¡¡Seleccionen su PROGRAMA DOMINICAL con un film de ALTA CALIDAD!!

## DIVERSIÓN PARA TODOS!!



FRANK SINATRA DEAN MARTIN SAMMY DAVIS JR. PETER LAWFORD ANGIE DICKINSON

“11 A LA MEDIANOCHE”  
Todos, todos se superan en

Presentada por WARNER BROS. TECHNICOLOR PANAVISION  
RICHARD CONTE · CESAR ROMERO · PATRICE WYMORE · JOEY BISHOP  
AKIM TAMIROFF · HENRY SIDA ESTRELLAS INVITADOS RED SKELTON · GEORGE RAFT con ILLA CHASE  
Basada por HARRY BROWN y CHARLES LEDERER · Producida y dirigida por LEWIS MILESTONE

LUX SUPER ESPECIAL de GRAN ACCION!  
1.30—\$1.50 FURIA EN EL CIELO COREANO!

Los Jets atacan

CID 2 — \$ 1.00  
Sarita Montiel en:

EL VUELO DE LA FLECHA

4 y 6 — \$ 1.50 8 — \$ 2.00

EL CAPITAN BUFALO  
Colores.

REINA 2 — \$ 1.25

A las 4 — \$ 1.50

EL ATERRADOR PLANETA ROJO

A las 7 y 9 — \$ 2.00

Molina Mercuri en:

NUNCA EN DOMINGO

Prohibida menores 21 años

— PUNTARENAS —

4, 6.30 y 9 — \$ 2.00

Hardy Kruger, Micheline Presle,

Stanley Baker en:

DESEO Y DESTRUCCION

¡Un film selecto!

# RAVENTOS LUX ARANJUEZ

A las 4 — \$ 2.00 3.30 — \$ 2.00 A las 3 — \$ 2.00  
7 y 9 — \$ 3.00 6.30 — \$ 2.50 A las 8 — \$ 3.50  
8.45 — \$ 2.50

GRAN EXITO de los formidables COMEDIANTES BOB HOPE y LUCILLE BALL en la refrescante, alegre, sentimental y bulliciosa comedia de AMOR y RISAS, LAGRIMAS y BESOS... que mueren al nacer...  
— Inconveniente para menores de 18 años —



¡A PETICION! — RAVENTOS — Hoy a las 4 — \$ 3.00  
Presentación de MARISOL REYES y su famoso Conjunto de Estrellas!  
¡¡Un formidable éxito artístico!!

—RAVENTOS— ¡Especial! 1.30 — \$ 2.00

—CAPITOLIO— GRANDIOSO REPRISE  
1.15 y 3.30 — \$ 1.50

A las 6.45 y 8.45 — \$ 2.00 ¡MARAVILLOSO TECHNICOLOR!! BURT LANCASTER con JOAN RICE y ANDRE MORELL en la apasionante odisea de los MARES DEL SUR... Bailes exóticos... Ritos de terror... y AMORES PAGANOS filmados en el deslumbrante panorama de las Islas FIJI!!

## SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR

# -ADELA-

A las 2 y 4 — \$ 1.50  
A las 7 y 9 — \$ 2.00

## Gran Estreno

FINJIA AMOR A UNO...  
PERO DESEABA SER DEL OTRO...  
¡Las armas terribles de una mujer desesperada para reconquistar al hombre que quiere en su corazón... ¡No le importaba que la mataran en sus brazos!!



QUE ME MATEN EN TUS BRAZOS

Dirigida por RAFAEL BALEDON

¡¡P R O N T O!!

La obra maestra de Alfred Hitchcock:  
PSICOSIS  
Después de comenzada la proyección NADIE ENTRARA.

# PALACE

## IDEAL

3.30 ..... \$ 2.00

6.30 y 8.30 ..... \$ 2.50

## CALIFORNIA

6 ..... \$ 3.00

8 ..... \$ 3.00

1.45 y 4 ..... \$ 2.00

7 y 9.15 ..... \$ 3.00

ARTISTAS ALIADOS PRESENTAN SU MAGNO ESPECTACULO!

Cruel, duro y descarnado drama bélico, en el que la hecatombe contra el Japón revivirá su dolor Inacabable!

SCORCHING AS AN ASSAULT LANDING!



The TRUE Marine Epic Of The South Pacific!

HELL TO ETERNITY

JEFFREY HUNTER · DAVID JANSSEN · VIC DAMONE · PATRICIA OWENS · RICHARD EYER · JOHN LARCH

MIKKO TAKA · SESSUE HAYAKAWA · Produced by IRVING H. LEVIN · PHIL KARLSON · HARRY L. MANDELL

## Del infierno a la eternidad

### ZAIDA

2 ..... \$ 1.00

LEYENDA DEL MAR

4 ..... \$ 1.25

ODONGO

6 y 8 ..... \$ 2.00

LA MAQUINA DEL TIEMPO

### CASTRO

3 ..... \$ 1.00

EL GLOBERO

6 ..... \$ 1.50

CUENTOS DE SALZBURGO

8 ..... \$ 1.50

CUENTOS DE SALZBURGO

### RIO

2 ..... \$ 1.00

TARZAN Y SU HIJO

4 ..... \$ 1.50

7 ..... \$ 2.00—9 ..... \$ 1.50

EL CIELO DEFRAUDADO

## PALACE

1.45 ..... \$ 2.00

Del infierno a la eternidad

4 ..... \$ 2.00

Del infierno a la eternidad

7 y 9.15 ..... \$ 3.00

Del infierno a la eternidad

## VARIEDADES

2 y 7 ..... \$ 5.00

BEN HUR  
BEN HUR  
BEN HUR

## CALIFORNIA

2 ..... \$ 2.00

Bajo el cielo de Nevada

4 ..... \$ 2.00

CUENTOS DE SALZBURGO

6 y 8 ..... \$ 3.00

Del infierno a la Eternidad

## MODERNO

2 ..... \$ 1.00

PROGRAMA DE FABULAS

4 ..... \$ 1.50

LA MAQUINA DEL TIEMPO

6.45 y 8.45 ..... \$ 2.00

LA MAQUINA DEL TIEMPO

## IDEAL

1.30 ..... \$ 1.00

Invasión de Discos Voladores

3.30 ..... \$ 2.00

Del infierno a la Eternidad

6.30 y 8.45 ..... \$ 2.50

Del infierno a la Eternidad

## LIBANO

1.30 ..... \$ 1.00

RIO DE SANGRE

3.30 ..... \$ 1.50

LA MAQUINA DEL TIEMPO

7.15 y 9.15 ..... \$ 2.00

LA MAQUINA DEL TIEMPO

## ROXY

2 ..... \$ 1.25

BOMBA Y LOS ELEFANTES

4 ..... \$ 2.00

La Rebelión de los Gladiadores

7 y 9 ..... \$ 2.00

La Rebelión de los Gladiadores

## COLON

2 ..... \$ 1.00

LA PATRULLA DE BATAN

4 ..... \$ 1.50

CAMINOS SECRETOS

6.30 y 8.30 ..... \$ 2.00

El Cabo Ask va al frente

## VARIEDADES

2 ..... \$ 5.00

7 ..... \$ 5.00

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta

UNA HISTORIA DE LOS TIEMPOS DE CRISTO



DIRIGIDA POR

WILLIAM WYLER

INTERPRETADA POR

CHARLTON HESTON · JACK HAWKINS

HAYA HARAREET · STEPHEN BOYD

MODERNO ZAIDA LIBANO

4 ..... \$ 1.50 6 ..... \$ 2.00 3.30 ..... \$ 1.50

6.45 y 8.45 \$ 2.00 8 ..... \$ 2.00 7.15-9.15 .. \$ 2.00



## LA MAQUINA DEL TIEMPO